

LE FIL D'ALLIANCES

MAGAZINE INTERNATIONAL DE LA FONDATION DES ALLIANCES FRANÇAISES



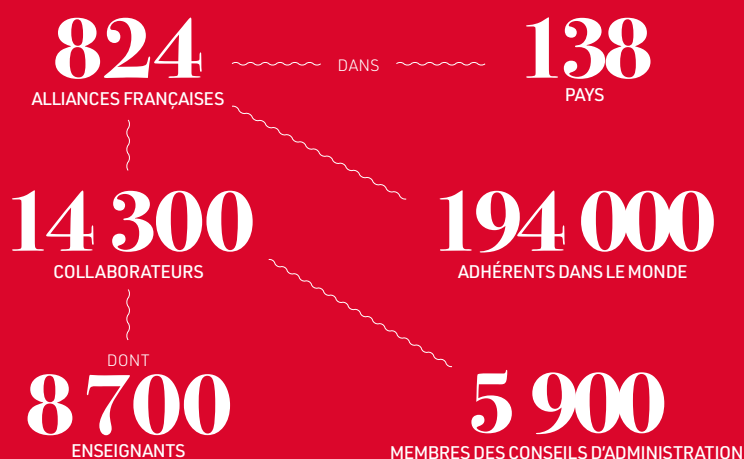
Anniversaire des 70 ans de l'Alliance Française de Colombo - Sri Lanka : selfie d'étudiantes de l'AF de Colombo © AFC

N° 67 - AUTOMNE/HIVER 2025

af
fondation
des Alliances Françaises

LE RÉSEAU DES ALLIANCES FRANÇAISES

EN 2024



ÉDITO

Bernard Cerquiglini © DR



D'un congrès à l'autre, l'Alliance s'affirme. Avec fierté et ambition.

Gardant en mémoire l'exceptionnel Congrès mondial de 2023 (« Quelle épopée ! Quel avenir ! »), nous voilà déjà mobilisés pour le prochain ; il se tiendra en juillet 2027 à Paris. Ce grand rendez-vous aussi nécessaire qu'attendu nous offrira le plaisir de se retrouver ; il nous permettra également de réfléchir ensemble à notre avenir, de partager réussites et projets.

Ce Fil d'Alliances témoigne d'une dynamique exceptionnelle, qui préfigure notre rencontre. La profusion d'initiatives, la créativité, l'enthousiasme, malgré les difficultés que nous savons, restent intacts dans cette communauté décidément singulière. Une innovation numérique et stratégique prometteuse à Bogota ; l'ouverture d'un espace culturel emblématique à Pékin ; des anniversaires festifs comme celui de Colombo ; les réunions de réseaux locaux qui rythment un travail collaboratif indispensable ; les expérimentations et réflexions partagées au sujet de l'intelligence artificielle ou du concept de tiers-lieu ; l'engagement enthousiaste envers des initiatives qui rassemblent et valorisent la communauté mondiale : le Défi Inter-Alliances, les trophées de l'écoresponsabilité... Ce Fil d'Alliances tend un fil d'Ariane vers notre prochain Congrès.

Dans la continuité du travail engagé ces derniers mois sur le thème de « l'expérience Alliance Française », notion qui associe langue, culture, convivialité, interculturalité, nous vous proposons d'approfondir cette réflexion prospective, et surtout de la traduire en actes. Quelle vision, quelles stratégies, quels modèles économiques repositionneront l'Alliance Française ? Comment mettre en œuvre et mutualiser les innovations ? Notre capacité collective à répondre aux transformations du monde en dépendra.

Cette réponse, nous la construirons ensemble. Dès aujourd'hui, et pour les six prochains mois, nous engageons une première phase de travail. Celle-ci entend identifier et valoriser les initiatives innovantes, ainsi que celles et ceux qui les portent ; elle vise aussi à proposer comment développer, modéliser, partager ces initiatives à l'échelle de notre communauté.

Nous invitons toutes et tous à s'engager dans ce processus dynamique de réflexion, pour repenser nos démarches, partager nos réussites, nourrir l'enthousiasme et ce travail participatif qui nous sont si précieux.

Filons ensemble vers juillet 2027, Congrès d'une ambition réaffirmée.

Bernard Cerquiglini
Vice-président de la Fondation des Alliances Françaises

SOMMAIRE

● AGIR EN RESEAU

- Défi Inter-Alliances 2025 : Retour sur la Finale Internationale du Défi Inter-Alliances qui s'est tenue à Nice / P. 6-7
- Journées du réseau AF en Colombie : Penser l'avenir du réseau : trois journées de travail à Medellín, Colombie / P. 8-9
- La notion de tiers-lieu : au cœur de la transformation des AF d'Amérique à l'AF de Bogotá, Colombie / P. 10-11
- Journées du réseau des AF en Équateur : une rencontre au format inédit pour tracer un avenir commun / P. 12-13
- Formation à Montevideo (Uruguay) par l'AF de Buenos Aires (Argentine) : l'IA au service de la classe de français langue étrangère et du professeur de FLE / P. 14
- Réunion annuelle des directeurs et directrices de la Caraïbe Orientale, un temps fort de retrouvailles, de partage, de découverte, d'échange et de formation / P. 15-16
- Un élan de coopération culturelle entre la Martinique et Sainte-Lucie pour la Fête de la Musique / P. 17
- *Kamishibai* : formation commune entre les AF de Belgique et des Pays-Bas / P. 18
- Les Journées de gouvernance à l'AF de San José, au Costa Rica / P. 19

● MISSIONS - Fondation en action

- Amérique latine / P. 19
- Chine / P. 20-21
- États-Unis / P. 22
- Suède / P. 23
- Portugal / P. 23-24

● PARTENARIAT

- Radioweb Français dans le Monde : Interview du fondateur/journaliste / P. 26-27

● ÉCORESPONSABILITÉ

Afrique

Tunisie, AF de Bizerte : Conférence du professeur Robin Degron qui alerte sur la Méditerranée / P. 29-30

Gambie, AF de Banjul : Partenariat écoresponsable / P. 30

Amérique du Nord

Canada, AF d'Edmonton : « Marche, Parle et Nettoie pour la planète » / P. 31

États-Unis, AF de San Diego : L'explorateur français Jean-Louis Étienne en escale à San Diego / P. 32

Asie

Chine, AF de Nankin : L'IA au service de la restauration des paysages : une expérience franco-chinoise d'innovation écologique / P. 33-34

Chine, AF de Wuhan : "L'AF et le sourire du Yangtsé" : projet lauréat du Trophée de l'Écoresponsabilité des AF / P. 35-36

Amérique latine

Colombie, AF de Carthagène des Indes : Rencontre avec les coraux, un atelier pour (re)découvrir et protéger les récifs / P. 37

Costa Rica, AF de San José : Résidence d'artiste : Quand la biodiversité est un mythe, le pari artistique d'Elsa Leydier / P. 38

● PLANÈTE AF

AFRIQUE

Afrique du Sud

AF de Durban : Lancement d'un incubateur pour les femmes entrepreneurs et leurs enfants / P. 40

Angola

AF de Luanda : La pièce "A mulher do atirador de facas" autour du défi de la diversité sociale et du dialogue avec l'Afrique / P. 41

Botswana

AF de Gaborone : 8 créateurs botswanais à la *fashion week* parisienne (programme Création Botswana) / P. 42-43

Partenariat, le Botswana lance son programme de langue française dans une école primaire publique à Gaborone / P. 44

Cameroun

AF de Garoua : Fauteuils multisports : Engagement pour l'inclusion / P. 45

Kenya

AF de Mombasa : Foto Mtaani, programme de soutien à la photo documentaire à Mombasa / P. 46

Célébration du sport et du cinéma / P. 47

Lesotho

AF de Masuru : Festival du Film Européen (EUFF) / P. 47

São Tomé-et-Príncipe : Anniversaire / 25 ans pour l'AF de São Tomé-et-Príncipe, joyaux naturels lusophones au cœur de la Francophonie d'Afrique centrale / P. 48-49

OCÉAN INDIEN

Madagascar

AF de Morondava : Fresque : un caméléon à Morondava / P. 50

AF de Tananarive : Bourse et résidence artistique : "Au chant des sirènes", Trois voix de l'océan Indien unies par la création / P. 51

Seychelles

AF des Seychelles : Résidence d'artiste - Miniature Sesel - Héritage : Les Seychelles en miniature / P. 52

MOYEN-ORIENT

Bahreïn

AF de Manama : Des mots, des notes et des langues : la magie de l'Europe à Manama / P. 53

AMÉRIQUE DU NORD

Canada

AF de Calgary : *La French Run* : quand Calgary court aux couleurs de la francophonie / P. 54

AF de Montréal : Été d'immersion francophone à Montréal / P. 55

États-Unis

- AF de Houston : Célébration du "Bastille Day 2025" / P. 56-57

- AF de La Nouvelle-Orléans : *My French Book Fest 2025* : une 4^e édition illuminée par Susie Morgenstern / P. 58

- AF de Philadelphie : Conférence sur Henri Rousseau : l'homme, le mythe et le Paris de son imagination / P. 59

- AF de Porto Rico : Porto Rico et la Guadeloupe à l'unisson avec Alianzas

Musicales, une rencontre pour célébrer les musiques afro-caribéennes / P. 60-61

- AF de Reno-Tahoe : La nature, la route, les gens, les continents et la francophonie : des montagnes de la Sierra Nevada aux routes du sud de la France et de l'Espagne : Deux cyclistes, un même esprit d'aventure / P. 62

- AF de Seattle : "Leadership Jeunesse" : la première "Little Free French Library" aux États-Unis / P. 63

- AF de San Diego : Célébration de la littérature et les arts français avec le premier FLAF (French Literature and Arts Festival) / P. 64-65

AMÉRIQUE LATINE

Argentine

AF de Rosario : Une mascotte pour la mise en place d'une stratégie de *branding participatif* et fédérateur / P. 66

Colombie

- AF de Bogotá : NOMADE : une nouvelle manière de vivre le français à Bogotá La notion de tiers-lieu : au cœur de la transformation des AF d'Amérique / P. 67-68

- AF de Medellín : Le "Crush Tour" : l'amour comme langage universel de la francophonie / P. 69

Une Alliance "hors les murs" : retours sur les expérimentations à Medellín / P. 70

Costa Rica

AF de San José : résidences artistiques : Toute représentation du territoire est décevante : un regard critique de l'artiste photographe Mónica Rivas / P. 71

L'art de résonner : Mariana Rivera en résidence à RFI / P. 72

Équateur

AF de Quito : Micro-Folie de Quito : une fenêtre immersive sur la culture ; Palingenesia – un passage à l'AF de Quito pour un retour aux sources du peintre Miguel Betancourt / 74-75

Escrime, Chanel et stop motion : un été pas comme les autres à l'AF de Quito / P. 76

Mexique

AF de Mexico : Septembre littéraire / P. 77

AF de Monterrey : Anniversaire / « Une anthologie pour célébrer les 80 ans de l'AF : Monterrey en 100 mots » / P. 78

Vernissage de l'exposition *Écrire en français* / P. 79

Nicaragua

AF de Managua : Paroles en scène – Une soirée de création et de connexion en français / P. 80

Panama

AF de Panama : Hommage aux femmes de la Révolution Guna / P. 81

SOMMAIRE

Salvador

AF de San Salvador, Salvador : *La carrera del gallo* - Une course populaire aux couleurs tricolores / P. 82-83

CARAÏBES

Sainte-Lucie

AF de Castries : Julien Alfred : championne olympique, héroïne nationale et nouveau visage de l'AF de Sainte-Lucie / P. 84-85

Trinité et Tobago

AF de Trinité et Tobago : Trinité et Tobago décroche la Plume d'Or 2025 / P. 86-87

ASIE

Bangladesh

AF de Chittagong : Anniversaire / 60 ans / P. 88-90

Chine

- AF de Hong Kong : Tram+ - L'élégance française déferle sur Hong Kong, l'AF de Hong Kong et Tramplus dévoilent le design gagnant du tramway / P. 91-92

- AF de Kunming : Visite de sénateurs français à l'AF de Kunming / P. 93

- AF de Nankin : Le club francophile en pleine effervescence / P. 94

- AF de Pékin : Inauguration d'un nouvel espace de coopération culturelle entre la France et la Chine / P. 95-96

Inde

- AF de Madras : La Nuit Blanche - 3^e édition sur le thème du Moulin Rouge / P. 97

- AF de Pondichéry : La Réunion sous le soleil de Pondichéry / P. 98-99

Mongolie

AF d'Oulan Bator : *RECREATE, REIMAGINE* : un projet franco-allemand de mode durable mené avec succès en Mongolie / P. 100

Nomad Spirit 2025 : l'art au service du climat en Mongolie / P. 101

Ouzbékistan

AF de Samarcande : Ateliers de fabrication de cerfs-volants / P. 102

Sri Lanka

AF de Colombo : Anniversaire / 70 ans / P. 103-104

Thaïlande

AF de Bangkok : Lancement de *"Alliance On Air"* / P. 105

Le magazine ELLE s'expose à l'AF Bangkok / P. 106

OCÉANIE

Australie

- AF de Melbourne : Inauguration du nouvel espace éducatif et culturel, *le French Hub* / P. 107

La Micro-Folie s'installe à Melbourne : l'art et la mode à portée de clic / P. 108

- AF de Perth : Aussie Bestiary : Yren explore la mémoire du territoire à Perth / P. 109

Tintin en Australie-Occidentale : la créativité des élèves à l'AF / P. 110

- AF de Sydney : Versailles s'invite à Sydney : une soirée d'exception / P. 111

Fidji

AF de Suva : Bilan sur l'AF / P. 112-113

EUROPE

Belgique

- AF d'Anvers : Créer une offre culturelle intéressante avec un budget limité / P. 114

- AF de Liège : Quand Liège et Paris se parlent "français", conférence de Xavier North / P. 115

- AF de Bruxelles Europe : Cours institutionnels de haut vol à Bruxelles / P. 115

Bulgarie

AF de Bourgas : spectacle folklorique "Palette d'Art" au Théâtre de l'AF à Paris / P. 115

Danemark

AF de Frederikshavn : Anniversaire / 70 ans / P. 117

Espagne

AF de Malaga : Festival du Film Francophone de Málaga : l'évènement culturel francophone de l'année en Espagne / P. 118-120

France

AF de Paris : Remise de diplômes pour ses programmes de bourses / P. 121-122

AF de Toulouse : Anniversaire / 40 ans / P. 123

Italie

AF de Catanzaro : "Français en herbe" : le français s'apprend dès l'école primaire à Catanzaro / P. 124

Moldavie

AF de Chişinău : Rencontre avec l'écrivain Pascal Bruckner à Chişinău / P. 125

Pays-Bas

- AF d'Amsterdam et d'Utrecht : L'illustrateur Marc Boutavant aux Pays-Bas durant la Kinderboekenweek 2025 / P. 126

- AF de La Haye : Cet été, les voix à La Haye ont résonné à Prétoria / P. 127

Portugal

- AF de Porto : Portes Ouvertes à l'AF de Porto / P. 128

- AF de Leiria : Une rentrée chargée / P. 129

Roumanie

AF de Ploieşti : "Exposition "Écrire en français" / P. 130

Renouvellement de la politique culturelle traditionnelle, ouverture vers les acteurs de la vie associative locale, démarche entrepreneuriale / P. 131

Royaume-Uni

AF de Leeds : Anniversaire / 10 ans / P. 132

AF d'Oxford : Anniversaire / 10 ans / P. 133

Russie

AF d'Irkoutsk : Séminaire des directeurs des AF de Russie / P. 134

Slovaquie

AF de Banská Bystrica : Le français met les petits plats dans les grands / P. 135

Ukraine

AF de Lviv : Le chef d'orchestre français Samuel Couffignal de retour à Lviv pour pour un concert de soutien aux Ukrainiens / P. 136

INFOS

Publication du livre de Vincent Jacq, ancien secrétaire général de la Fondation des AF / P. 137

Directeur de la publication : Marc Cerdan
Rédactrice en chef : Florence Castel-Lescure
Fondation des Alliances Françaises
101 boulevard Raspail, 75006 Paris, France
Contact : communication@fondation-alliancefr.org

AGIR EN RÉSEAU

Unis par la francophonie aux quatre coins du monde

Retour sur la Finale Internationale du Défi Inter-Alliances qui s'est tenue à Nice

Le 23 juillet dernier, Nice a accueilli la Finale Internationale du Défi Inter-Alliances, un événement majeur qui rassemble chaque année des étudiants du réseau mondial des Alliances Françaises autour de la langue française et des cultures francophones. Après plusieurs semaines de compétitions locales et régionales, six finalistes venus des quatre coins du monde se sont retrouvés sur la Côte d'Azur pour une grande finale placée sous le signe du partage et de la convivialité.



Lauréats de la finale internationale du Défi-Inter-Alliances © Cancan Studio

Organisée conjointement par la Fondation des Alliances Françaises et l'Alliance Française Nice Côte d'Azur, cette édition 2025 a marqué une étape historique : pour la première fois, la finale s'est tenue au sein même d'une Alliance Française. Un honneur pour notre Alliance, qui a mobilisé ses équipes durant plusieurs mois afin d'orchestrer la logistique, la programmation culturelle, la communication, la recherche de partenaires et surtout l'accompagnement des six lauréats autour de cette belle aventure humaine, culturelle et linguistique. Nous sommes honorés de la confiance accordée par la Fondation.

Le Défi Inter-Alliances a, cette année, battu tous les records, réunissant plus de 330 Alliances Françaises dans 86 pays. La finale, retransmise en direct sur Facebook Live en partenariat avec TV5Monde, a totalisé plus de 12 000 vues en 24 heures et suscité l'enthousiasme de milliers d'étudiants à travers le monde. Au Centre Universitaire Méditerranéen de Nice, près d'une centaine de spectateurs ont assisté à deux heures de compétition, rythmées par la finale France, le Défi du public et la grande finale internationale.



Lauréats de la finale internationale du Défi Inter-Alliances © Cancan Studio



Marc Cerdan, secrétaire général de la Fondation des AF et Eloisa, gagnante du Défi Inter-Alliances 2025 © Cancan Studio



Public de la finale internationale du Défi Inter-Alliances © Cancan Studio

Grâce au soutien de partenaires fidèles – Orange, Didier FLE, TV5Monde et Les Maisons du Voyage ; et de nouveaux partenaires locaux – Nice City Tour Game, la Confiserie Florian, la Maison Longchamp – l'événement a récompensé aussi bien les lauréats que le public avec de nombreux lots à la clé. Les six finalistes internationaux ont profité d'un séjour d'une semaine à Nice, ponctué d'ateliers de conversation, de visites guidées, d'une sortie en mer, de la découverte de la Confiserie Florian et d'une soirée *stand-up* au Café de l'Alliance. Nous leur avons concocté un programme sur mesure, pensé pour conjuguer apprentissage, compétition, partage et découverte de notre belle région. Jorge, Sarthak, Eloisa, Sandra, Anne et Brillant ont pu découvrir la culture niçoise en pleine immersion.

Au-delà de la compétition, cette finale a illustré la force symbolique et médiatique du réseau des Alliances Françaises : fédérer, transmettre et faire rayonner la langue et les cultures francophones. En accueillant cet événement, l'Alliance Française Nice Côte d'Azur a contribué à faire de la ville un véritable centre de rayonnement de la francophonie, tout en renforçant son attractivité internationale. De retour dans leurs pays, les lauréats deviennent à leur tour des ambassadeurs du français et de la culture niçoise, prolongeant ainsi l'esprit du Défi Inter-Alliances bien au-delà de cette belle aventure humaine et collective.

Anaëlle Gauthier, adjointe Culture & Communication, Alliance Française Nice Côte d'Azur

Penser l'avenir du réseau : trois journées de travail à Medellín, Colombie

C'est à Medellín, du 27 au 29 octobre, que se sont tenues les Journées du Réseau des Alliances Françaises de Colombie, un rituel attendu, placé cette fois sous le signe de la prospective et de la coopération. Accueillies par l'Alliance Française de Medellín, ces journées ont réuni directrices, directeurs, présidentes, présidents et responsables administratifs, avec la présence exceptionnelle de Marc Cerdan et Fabrice Placet de la Fondation des Alliances Françaises, autour d'une même ambition : réinterroger le modèle Alliance Française à l'heure des transitions.



Les participants aux réunions devant le siège du centre de l'AF de Medellín © AFM

Dès la séance d'ouverture, les échanges ont posé le cadre : comment concilier stabilité institutionnelle et capacité d'adaptation ? Comment maintenir la cohérence du réseau tout en respectant la singularité de chaque territoire ? Comment redynamiser un modèle économique en perte de vitesse ? Autant de questions qui traversent aujourd'hui les Alliances Françaises, confrontées à la nécessité d'évoluer dans un environnement économique, social et culturel en mutation.

Au programme de la première journée, un exercice de prospective collective a invité chaque Alliance à se projeter dans cinq ans, à identifier les défis à relever et les leviers de transformation possibles. Ces réflexions ont été complétées par des discussions entre les représentants de la Fondation et les présidences autour de la gouvernance, des statuts et de l'avenir du réseau, tandis que les directeurs consolidaient les collaborations à venir pour 2026 avec le SCAC de l'ambassade de



Journées du réseau, séance d'ouverture © AFM



Réunion des responsables administratifs et financiers © AFM



Concert la Familia Solé au Masaya © AFM



Journées du réseau, performance de Gamgie © AFM

France. La journée s'est conclue par la présentation du projet réseau porté par la coordination nationale à Bogota, outil indispensable pour formaliser des objectifs communs et avoir une feuille de route précise à respecter.

La deuxième journée a permis d'approfondir les enjeux de mutualisation. La présentation par Fabrice Placet des premiers résultats d'analyse du travail récemment réalisé auprès du réseau brésilien a permis de dresser un panorama de forces et d'axes d'améliorations coïncidant pour grande partie à celui du réseau colombien : la puissance de la marque Alliance Française et sa capacité à favoriser l'entraide sont des clés pour renforcer le réseau et rénover le modèle économique et pédagogique. La journée a été complétée par un échange sur les évolutions législatives en matière de droit du travail, la cartographie du français en Colombie, et s'est clôturée par des ateliers sur la diversification des produits, les nouveaux publics, le marketing et la levée de fonds.

L'ensemble de ces travaux a mis en évidence une conviction commune : la transformation du réseau ne repose pas uniquement sur les structures, mais sur une culture de la coopération et de l'apprentissage collectif. Les Alliances doivent être capables de mutualiser leurs ressources, de partager leurs expertises et d'expérimenter de nouveaux modèles de durabilité.

C'est aussi la raison pour laquelle un format inédit a été proposé, réunissant un groupe restreint de responsables administratifs et financiers et directeurs généraux pour une session de travail intensif autour de quatre axes stratégiques : l'optimisation opérationnelle, la modernisation et la digitalisation des processus, la durabilité et la solidarité en réseau, et la professionnalisation du personnel administratif. Les participants ont esquissé un plan d'action commun pour 2026, comprenant notamment la mutualisation d'outils et la mise en place d'un plan de formation et d'accompagnement partagé.

En accueillant ces journées, l'Alliance Française de Medellín a voulu affirmer cette dynamique : faire de l'institution un laboratoire d'idées et de partage de pratiques. Au-delà du bilan, ces journées ont été l'occasion de réaffirmer la complémentarité essentielle du duo président-directeur et d'esquisser des perspectives résolument optimistes, en dessinant des pistes concrètes pour un réseau plus uni, plus solidaire et définitivement tourné vers l'action collective.

Yann Lapoire, directeur, Alliance Française de Medellín

La notion de tiers-lieu : au cœur de la transformation des Alliances Françaises d'Amérique



Et si les Alliances Françaises devenaient les tiers-lieux culturels de demain ? Du 31 septembre au 8 octobre 2025, l'Alliance Française de Bogotá a ouvert ses portes à deux formations inédites consacrées à cette question essentielle : comment faire tiers-lieu au sein du réseau culturel français ?

La première, d'envergure régionale, s'est déroulée sur cinq jours dans le cadre du Plan d'Aide à la Formation de l'Institut français de Paris. Elle a réuni une douzaine de représentants venus du Canada, des États-Unis, du Mexique, du Salvador, de Saint-Domingue, de Colombie, d'Équateur, du Brésil, d'Uruguay et d'Argentine.

La seconde, à dimension nationale, a rassemblé pendant trois jours les équipes des Alliances Françaises de Colombie ainsi que plusieurs partenaires locaux engagés dans la réflexion autour de ces nouveaux espaces d'innovation culturelle.

Ces formations, co-conçues et animées par ANCOATS (Arnaud Idelon) et Yes We Camp (Cat-herine Jauffred), en collaboration avec les équipes de l'Alliance Française de Bogotá — Sylvain Pradeilles, directeur général, et le département culturel dirigé par Carolina Bernal — avaient un objectif clair : accompagner les Alliances et Instituts français du continent dans leur processus de transformation.

Réinventer le modèle Alliance Française

Les Alliances du continent américain- et tout particulièrement celles d'Amérique latine - font face à un double défi : la baisse de l'intérêt pour



Formation tiers-Lieu © AFB

la langue française et une concurrence accrue dans le secteur de l'enseignement des langues. À cela s'ajoute une révolution numérique qui bouleverse les pratiques culturelles et éducatives traditionnelles.

Dans ce contexte, innover, expérimenter et se réinventer n'est plus une option, mais une nécessité.

C'est là qu'intervient la notion de tiers-lieu, concept très répandu en France et fondé sur l'hybridation des usages, la participation citoyenne et l'intelligence collective.

Chaque tiers-lieu, ancré dans son territoire, propose une réponse singulière aux besoins de sa communauté. Cette philosophie a inspiré la réflexion : comment adapter cette approche à nos Alliances Françaises, pour qu'elles deviennent à leur tour des espaces vivants, ouverts, partagés, où la langue, la culture et la société dialoguent au quotidien ?

Expérimenter, partager, transformer

Les participants ont alterné apports théoriques, visites inspirantes et ateliers prospectifs, découvrant comment repenser la gouvernance, les partenariats, la gestion des espaces, les biens communs et les modèles économiques.

En replaçant l'utilisateur au centre du processus d'apprentissage et de création, ces journées ont ouvert de nouvelles perspectives et insufflé une énergie commune : celle de construire ensemble les Alliances Françaises de demain.

"Ces formations nous ont permis d'imaginer d'autres façons de faire communauté, de créer du sens et de renforcer notre lien avec les territoires", souligne Sylvain Pradeilles, directeur général de l'AF Bogotá et coordinateur du réseau des AF de Colombie. "Au-delà des outils, c'est un état d'esprit que nous voulons transmettre : celui d'une Alliance ouverte, agile et profondément humaine."

Un grand merci à Arnaud Idelon, Catherine Jauffred, ainsi qu'à tous les collègues venus du continent américain pour leur engagement, leur enthousiasme et leur amour de ce beau réseau.

L'avenir des Alliances Françaises s'écrit ici, dans ces espaces hybrides où se rencontrent culture, éducation et société.

Sylvain Pradeilles, directeur général, Alliance Française de Bogotá et coordinateur des Alliances Françaises de Colombie



Formation tiers-Lieu © AFB



Formation tiers-Lieu © AFB

Journées du réseau des Alliances Françaises en Équateur : une rencontre au format inédit pour tracer un avenir commun



Participants aux journées du réseau © AFQ

Les présidents et directeurs des Alliances Françaises d'Équateur se sont retrouvés à Quito les 14 et 15 octobre 2025 pour deux journées de réflexion collective mais également pour partager des moments de grande convivialité.

Une portée particulière grâce à la participation remarquée de deux invités

Parmi les invités d'honneur était présente en distanciel Katia Chalita, présidente de l'Alliance Française de Rio de Janeiro et Représentante des Alliances Françaises d'Amérique du Sud au conseil d'administration de la Fondation des Alliances Françaises. Figure particulièrement emblématique du réseau latino-américain, Katia a partagé son expérience et sa vision du rôle des Alliances Françaises à l'heure des grands défis et est ainsi revenue sur l'impact très positif de la consultation nationale effectuée auprès des Alliances Françaises du Brésil. Elle a aussi permis d'engager un échange avec les présidentes et présidents autour de l'importance de pouvoir impliquer chaque membre des Alliances Françaises dans une mission commune, en synergie avec les équipes de direction.



Moments de convivialité durant les journées du réseau © AFQ

L'événement s'est déroulé également en présence de la Fondation des Alliances Françaises, représentée par Fabrice Placet. Cette importante participation a permis d'aborder les nouvelles orientations stratégiques du réseau et d'échanger sur la mutualisation des ressources et des bonnes pratiques : un vrai moment de partage au rythme des retrouvailles mais aussi à la rencontre des amis du réseau équatorien !

Un moment d'unité et de perspectives partagées

Les participants ont ainsi alterné sessions plénières, ateliers thématiques et moments d'échanges informels, autour de sujets clés tels que la gouvernance, les partenariats culturels, le mécénat et la communication.

« Ces réunions sont un moment privilégié pour partager nos réussites, nos défis et notre vision commune de l'avenir. Elles nous rappellent que notre force réside dans le collectif » ont rappelé unanimement Hipatia Anchundia (présidente de

l'AF de Portoviejo), Elizabeth Escalante (présidente de l'AF de Guayaquil), Katya Cazar (présidente de l'AF de Cuenca), Ximena Guerrero (présidente de l'AF de Loja) et Nixon Cordova (président de l'AF de Quito).

Au-delà des échanges stratégiques, cette réunion a été l'occasion de renforcer les liens humains qui font la richesse du réseau et de mettre à l'honneur, en présence de l'ambassadeur de France, Philippe Létrilliart, l'engagement des équipes et des bénévoles, qui, dans chaque ville, œuvrent pour faire vivre les relations franco-équatoriennes.

Cette rencontre nationale a confirmé toute la vitalité du réseau des Alliances Françaises d'Équateur, plus que jamais solidaire et résolument prêt pour la suite !

Nathalie Pouchin, directrice, Alliance Française de Quito, coordinatrice du réseau des Alliances Françaises en Équateur

Formation à Montevideo (Uruguay) par l'Alliance Française de Buenos Aires (Argentine) :

l'IA au service de la classe de français langue étrangère et du professeur de FLE



Participants à la formation à Montevideo © DR

Les 25 et 26 octobre derniers, l'ambassade de France en Uruguay a renouvelé son traditionnel week-end d'immersion en français, réunissant une quarantaine de professeurs de FLE de tout le pays (des Alliances Françaises et des institutions publiques et privées de niveau primaire, secondaire et universitaire).



Atelier IA animé par Suzana Da Rocha © DR

Parmi les temps forts de cette édition : un atelier théâtre animé par Stéphanie Saguerre, et un atelier consacré à l'intelligence artificielle et à la classe de FLE, animé par Suzana Da Rocha Tomei Toniato, directrice pédagogique de l'Alliance Française de Buenos Aires.

Durant ces 10 heures de formation (2x5h par groupe), les participants ont exploré le fonctionnement des intelligences artificielles génératives, leurs usages concrets pour la préparation de cours et leur intégration pédagogique en classe. L'atelier a également abordé les enjeux éthiques et écologiques liés à ces technologies : origine et biais des outils,

respect des valeurs du français et de son enseignement, mais aussi présentation d'alternatives gratuites et sans création de compte, afin de permettre à chacun de faire des choix éclairés et responsables.

La prochaine étape consistera à concevoir des activités à mener en français, visant à développer l'esprit critique des apprenants face à ces outils — une manière d'allier réflexion citoyenne et pratique de la langue.

Suzana Da Rocha Tomei Toniato, directrice pédagogique, Alliance Française de Buenos Aires

Réunion annuelle des directeurs et directrices de la Caraïbe orientale :

un temps fort de retrouvailles, de partage, de découverte, d'échange et de formation (Grenade)



Directeurs et membres du comité de Grenade, CORCAC © AFCA

Du 8 au 10 octobre 2025 les 9 Alliances Françaises de la Barbade, la Dominique, la Grenade, le Guyana, la Jamaïque, Saint-Christophe-et-Niévès, Sainte-Lucie, le Suriname et Trinité-et-Tobago se sont retrouvées pour le séminaire annuel des directeurs et directrices qui s'est déroulé à la Grenade.

L'événement est à marquer d'une pierre blanche car non seulement les dernières rencontres ne s'étaient pas déroulées dans un de nos établissements, mais aussi peu de directeurs et directrices avaient pu s'y rendre en présentiel. Depuis les années 2010, les « retrouvailles annuelles » ne s'étaient plus déroulées sous les hospices de nos Alliances Françaises. Pourtant les plus anciens en gardent un souvenir ému.

Relancée en 2024 sous l'égide de l'Alliance Française de Saint-Christophe-et-Niévès, la manifestation a été renouvelée cette année pour le plus grand plaisir de tous.

Il paraissait effectivement essentiel de pouvoir se retrouver, à nouveau, ensemble autour d'une

Alliance : passer le pas de la porte et soutenir d'un regard bienveillant le travail du ou de la collègue, mieux comprendre ses difficultés, se rassurer, aussi, « ouf, pour lui/elle aussi c'est difficile », découvrir le contexte culturel régional, et être là, tout simplement, autour de ce projet qui nous uni parfois dans la perte de confiance et les incertitudes, mais aussi toujours dans une passion commune, dans des combats auxquels nous croyons et que nous souhaitons défendre.

De l'avis collectif, ces moments de retrouvailles sont essentiels, d'une part car ils répondent à ce que nos Alliances Françaises soutiennent : partage, échange, interculturalité. Des valeurs fortes, humanistes, qui trouvent écho dans nos murs.

Essentiels d'autre part car dans ce RÉZO de la Caraïbe Orientale, un double défi d'isolement est à relever. Un isolement géographique indéniable, le contexte insulaire mettant à rude épreuve le sentiment de solitude et d'éloignement, mais aussi par le format même de nos petites structures où pour beaucoup, les directeurs et directrices sont en équipe « solo » et portent les casquettes de professeur(e)s, traducteurs et traductrices, coursier et coursières, gestionnaires, comptables, graphistes et réceptionnistes tout à la fois. Puiser l'énergie nécessaire pour garder « la foi » n'est pas toujours facile, le point de rupture est parfois proche, un peu trop peut-être. Aussi, ce temps suspendu est une bouffée d'oxygène, une véritable source de régénérescence. Les mots peuvent paraître hyperboliques mais ils reflètent une réalité. Pour beaucoup, il y a l'avant et l'après séminaire annuel. Ce moment soude, rend complices et surtout, redonne l'énergie nécessaire à déplacer des « pitons » (le contexte local invite à quelque peu adapter le vocabulaire de l'expression) pour une nouvelle année.

Parce que nos métiers sont aussi ceux du partage des richesses culturelles, un temps est consacré aux visites patrimoniales : maison du chocolat et musée de la muscade étaient biensûr à l'honneur cette année pour mieux appréhender l'île de la Grenade qui accueillait le séminaire et que l'on nomme aussi « l'île aux épices ». La découverte d'un atelier de batik et une visite historique de la capitale, Saint-Georges, étaient également au programme.

Aussi, tous les présidents et présidentes des Alliances Françaises de la Caraïbe orientale (en distanciel), mais aussi avec Jean-François Hans de la Fondation des Alliances Françaises (en distanciel) et Christiane Bourgeois, de l'ambassade de France auprès des États de la Caraïbe

orientale, de la Barbade et de l'OECD (en présentiel) ont répondu présents sur une journée afin d'apporter également une dimension institutionnelle aux rencontres et de créer une synergie commune.

Enfin, ce temps est un moment propice à la formation collective et de nombreux points ont été développés multipliant ainsi les objectifs de cette manifestation.

Cette année, des questions essentielles comme celles de la gestion budgétaire (seuil de rentabilité des cours, rémunération des professeurs) et de bonne tenue du pôle pédagogique (certifications, offres de cours, harmonisation des manuels) ont pu être abordées lors d'ateliers de travail.

À travers des séances thématiques autour de cas pratiques de nombreux aspects ont été questionnés permettant à chacun de repartir avec une boîte à outils complète, les sujets travaillés ayant été identifiés tout au long de l'année lors de réunions mensuelles à distance.

Trois journées intenses, que chacun se réjouit d'avance de voir réitérées en 2026, quelque part dans la Caraïbe orientale.

Aurélié Gbeffa, coordinatrice régionale des Alliances Françaises de la Caraïbe orientale

Un grand merci à l'Alliance Française de la Grenade pour son accueil incroyable et particulièrement à Suelin Low Chew Tung, sa président, et à Ilona Forte-Gilbert sa directrice.

[Lien vers l'article de Riches Karayib >>](#)



Élan de coopération culturelle

entre la Martinique et Sainte-Lucie

À l'Alliance Française de Sainte-Lucie, la Fête de la Musique 2025 a été le théâtre d'une soirée riche en rencontres et en émotions, portée par une dynamique de coopération active entre la Martinique et Sainte-Lucie.

Grâce à l'accueil récent d'une Volontaire de Solidarité Internationale (VSI), mandatée par l'Espace Sud Martinique, l'Alliance Française de Sainte-Lucie a pu renforcer ses actions de coopération culturelle. C'est dans cet esprit que, le 21 juin 2025, « La Pyramide » a vibré au rythme d'une édition exceptionnelle de la Fête de la Musique, fruit d'un partenariat engagé avec de nombreux acteurs martiniquais, et co-organisée notamment avec l'association martiniquaise « Les Sirez ».

Plus d'une centaine de personnes se sont rassemblées pour cet événement, qui a souligné la richesse du lien entre Sainte-Lucie et la Martinique, deux îles sœurs séparées de seulement une trentaine de kilomètres, et pourtant baignées d'une culture créole partagée. Cette soirée a permis de renforcer ces liens, par la musique et le dialogue culturel.

La programmation, soigneusement construite, s'appuyait sur un Tremplin Musical organisé en Martinique, qui a permis de sélectionner Ella, jeune artiste martiniquaise révélée par ce concours. Elle fut la tête d'affiche de la soirée aux côtés de Ruben's, artiste complet, accompagné de son équipe technique, ainsi que Jorkhel, saxophoniste de renom local. Les prestations ont su marier authenticité et talent, offrant au public une expérience musicale diverse et vibrante.

Le public a été particulièrement touché par l'émotion suscitée lors de la performance d'Ella, notamment lorsqu'elle a invité sa jeune sœur à la rejoindre sur scène, un moment poignant et sincère. Quant à Ruben's, il a su entraîner les participants dans une danse collective pleine de joie, renforçant l'esprit de convivialité et de fraternité qui a imprégné la soirée.



Équipe de l'AF avec Les Sirez et Ella © AFSLU

L'Alliance Française de Sainte-Lucie exprime sa gratitude à l'ensemble de ses partenaires martiniquais et locaux, à l'équipe technique, aux bénévoles, ainsi qu'au public qui a contribué au succès de cette Fête de la Musique 2025. Forte de cette expérience, elle se réjouit à l'idée de poursuivre et développer ce riche partenariat culturel avec la Martinique, au service du dialogue, de la créativité et du vivre-ensemble dans les Antilles.

Un grand merci à tous nos partenaires : Les Sirez, l'ambassade de France auprès des États de la Caraïbe orientale, de la Barbade et de l'OECO en résidence à Sainte-Lucie, la Communauté d'Agglomération de l'Espace Sud de la Martinique, la Mission Locale de l'Espace Sud, le Kafé Show, l'ArObase, le Capo Rosso, le Bel Jou, le Buzz magazine, School of music Saint-Lucia, St.Lucia Distillers, Madazik et Webpro Light.

Mathilde Backès, chargée de mission presse, médias et communication, Alliance Française de Castries, Sainte-Lucie

Kamishibai : formation commune entre les Alliances Françaises de Belgique et des Pays-Bas



Visite centre historique d'Anvers © AFA

Le 27 septembre, l'Alliance Française d'Anvers et le Lycée français international d'Anvers (LFIA) ont accueilli les Alliances Françaises de Belgique et des Pays-Bas à la Maison de France à Anvers pour une formation destinée aux professeurs des différentes Alliances sur l'utilisation du *kamishibai* en classe de FLE/FLAM.



Formation kamishibai à la Maison de France © AFA



Formation kamishibai par Hugues Denisot © AFA

Hugues Denisot, auteur et formateur expert dans le domaine de l'enseignement du FLE aux jeunes publics, a commencé par initier les équipes enseignantes aux techniques spécifiques de ce "théâtre de papier" d'origine japonaise consistant à raconter une histoire à l'aide de grandes illustrations que l'on fait défiler dans un castelet en bois appelé "butai". Tous ont pu ensuite expérimenter de manière active des pistes concrètes d'exploitation en classe de français, comme par exemple, l'écriture créative et collaborative d'une histoire au format kamishibai à partir de tableaux de René Magritte.

La journée s'est terminée par une promenade culturelle dans le centre historique d'Anvers, organisée par l'Alliance Française d'Anvers. Annelies Mermans, présidente de l'Alliance Française d'Anvers, a guidé le groupe et s'est arrêtée devant les monuments anversois tels que l'hôtel de ville, la cathédrale, l'église Saint-Charles-Borromée, sans oublier une séance de photos au bord de l'Escaut, le cœur économique de cette ville portuaire.

Christelle Barbera, coordinatrice générale Alliance Française de Flandre-Orientale et Michaël Goris, secrétaire général, Alliance Française d'Anvers

Les Journées de gouvernance au Costa Rica

Les 30 et 31 octobre, l'Alliance Française de San José a accueilli les Journées de la gouvernance, réunissant les présidents et directeurs des Alliances Françaises d'Amérique centrale.



Participants aux Journées de gouvernance © AFSJ

Ces rencontres ont permis d'échanger sur les enjeux de gouvernance associative, le développement des activités culturelles et éducatives et la coopération régionale au sein du réseau. Organisées avec le soutien de la Fondation des Alliances Françaises (avec la présence du secrétaire général, Marc Cerdan et du délégué géographique, Fabrice Placet), ces journées ont contribué à renforcer la cohésion et la dynamique commune des Alliances Françaises dans la région.

Frantz Benhayoum, directeur, Alliance Française de San José, Costa Rica

Mission en Amérique latine

Cette mission, conduite entre le 25 octobre et le 3 novembre 2025, s'inscrivait dans la stratégie d'accompagnement de la Fondation des Alliances Françaises auprès des réseaux d'Amérique latine.

Elle a permis d'observer les dynamiques émergentes, de renforcer les échanges entre les acteurs du réseau et d'identifier les leviers d'action en matière de gouvernance, d'innovation pédagogique et de coopération régionale. Le programme a couvert la Colombie, le Costa Rica et le Nicaragua.

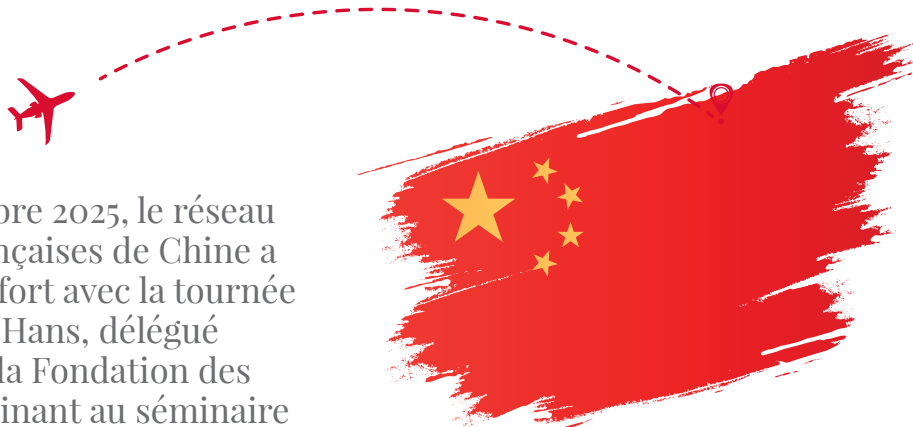
Marc Cerdan et Fabrice Placet ont participé aux journées du réseau à Medellín puis se sont rendus à l'Alliance Française de Bogota afin d'échanger avec le conseil d'administration et les équipes.

Par la suite, ils ont participé aux journées de la gouvernance à San José qui regroupaient l'ensemble des présidents et présidentes des Alliances d'Amérique centrale. Enfin, Fabrice Placet s'est ensuite déplacé au Nicaragua afin de partager une journée de réflexion avec l'équipe de Managua qui oeuvre dans un contexte socio politique complexe.

MISSIONS

Chine

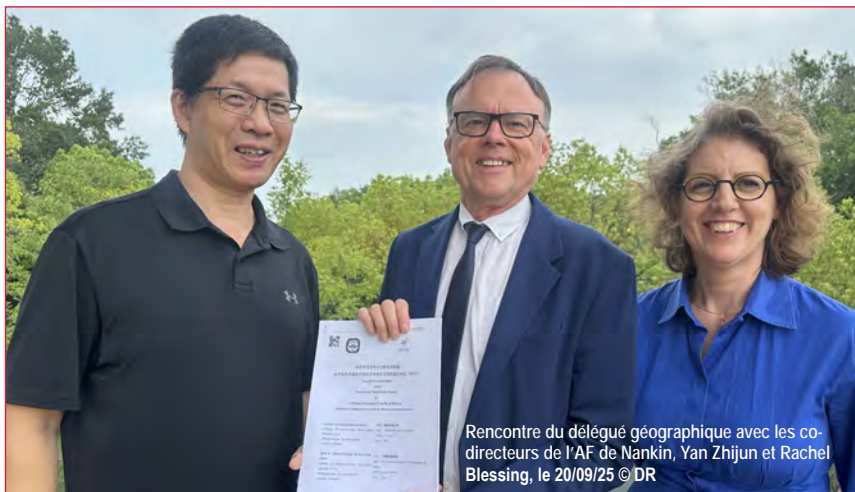
Du 15 au 25 septembre 2025, le réseau des Alliances Françaises de Chine a vécu un moment fort avec la tournée de Jean-François Hans, délégué géographique de la Fondation des Alliances Françaises, se terminant au séminaire annuel des directeurs des Alliances Françaises de Chine.



Une tournée au cœur des enjeux du réseau

Jean-François Hans a parcouru six villes en dix jours, de Pékin à Hangzhou, en passant par Tianjin, Jinan, Nankin et Shanghai. Cette mission d'envergure avait pour objectif de renforcer la coordination entre les Alliances Françaises et leurs partenaires institutionnels.

Hélène Bekker, co-directrice de l'Alliance Française de Pékin, a organisé les visites du campus de Guangcai - qui réunit l'Alliance Française de Pékin, l'Institut français, Campus France et Atout France, ainsi que du Campus de BLCU, université partenaire, dans laquelle l'Alliance a ouvert cette année son nouvel Espace pour les échanges humains franco-chinois. La visite s'est enrichie d'une conférence de Didier Babin, président de MAB France (Réserves de biosphère), accompagnée de l'inauguration de l'exposition « À la découverte de l'étranger en soi ».



Rencontre du délégué géographique avec les co-directeurs de l'AF de Nankin, Yan Zhijun et Rachel Blessing, le 20/09/25 © DR



Jean-François Hans aux côtés des co-directrices de l'AF de Pékin, Luna Bao et Hélène Bekker, le 24/09/25 © DR

Les étapes régionales ont révélé la vitalité du réseau :

- Un enregistrement radio pour l'Alliance Française de Tianjin sur les enjeux écoresponsables franco-chinois avec la co-directrice Perrine Schouteden,
- La visite de nouveaux locaux de l'Alliance Française du Shandong à Jinan avec le co-directeur Laurent Boënnec,
- La découverte des futurs locaux de l'Alliance Française de Nankin avec la co-directrice Rachel Blessig,
- La participation aux événements MAB de l'Alliance Française de Shanghai avec la co-directrice Juliette Huang,

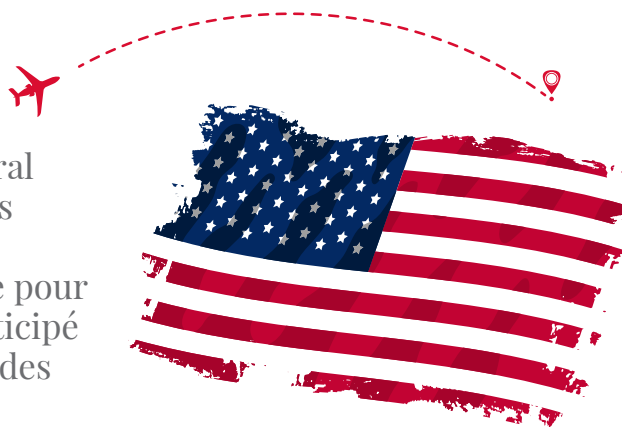
► La visite de nouveaux partenaires culturels de l'Alliance Française de Hangzhou avec le co-directeur Guillaume Cornuau.

Reconnaissance internationale : les Trophées MAB

Un des points d'orgue de la mission, la remise des Trophées MAB le 23 septembre a couronné l'engagement du réseau des Alliances Françaises dans la promotion du développement durable. Organisée en marge de la conférence UNESCO MAB, cette cérémonie a mis à l'honneur les initiatives écoresponsables portées par les Alliances.

États-Unis

Marc Cerdan, secrétaire général de la Fondation des Alliances Françaises et Jean-François Hans, délégué géographique pour l'Amérique du Nord ont participé à la Convention annuelle de la Fédération des Alliances Françaises aux États-Unis qui se tenait cette année à Miami, du 23 au 26 octobre.



Participants à la Convention à Miami © DR



Interventions de Marc Cerdan et Jean-François Hans (FAF) à la Convention à Miami © DR

De nombreuses tables rondes et ateliers ont rassemblé un nombre de représentants des Alliances en hausse. Présidents, directeurs, responsables de départements ont débattu de sujets tels que la stratégie, le marketing ou la levée de fonds.

La Fondation a, pour sa part, présenté les tendances du réseau mondial avec la reprise progressive et continue de l'activité grâce, à la fois, à l'installation du numérique et au retour au présentiel. Il fut question aussi de création de nouvelles Alliances Françaises, de rapprochements entre Alliances et de cartographie. Enfin, le nouveau questionnaire annuel, lancé au printemps dernier, a permis de générer des statistiques sous forme de graphiques, qui ont été présentées aux participants.

Des événements prestigieux comme la réception d'ouverture à la Résidence de France, présidée par l'ambassadeur de France aux États-Unis, Laurent Bili, et la remise du Prix Charbonnier à Mitchell Kaplan, co-fondateur de la "Miami Book Fair International", ont contribué au succès du rendez-vous annuel du réseau des Alliances Françaises des États-Unis.



Séance de travail à la convention à Miami © DR



Nadège Slagmulder, déléguée géographique Europe à la Fondation des Alliances Françaises, s'est rendue en Suède du 17 au 20 octobre. Elle a rejoint les présidentes, présidents et membres des conseils d'administration des Alliances Françaises du pays, à Örebro, qui se retrouvaient pendant deux jours pour leur réunion annuelle mais également pour célébrer les 90 ans de l'Alliance Française d'Örebro.



De nombreux ateliers participatifs ont permis aux Alliances Françaises de partager leurs programmations, leurs réussites, leurs besoins, leurs idées comme leurs émotions mais aussi de se projeter dans le réseau de demain. Les défis du rajeunissement des publics ou du renouvellement des membres des comités attendent ce réseau qui a toujours su répondre à ses besoins en se réinventant.



Participants à la réunion des AF de Suède, à Örebro © DR

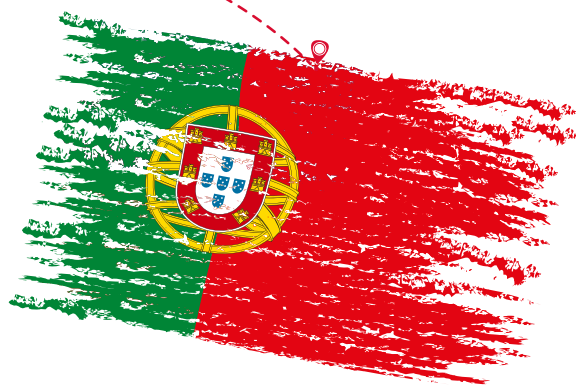


Remise de la médaille Belmondo à M. Tore Tillman, membre bénévole depuis 1992, membre de l'AFÖ depuis 1980 par Nadège Slagmulder © DR



Repas d'anniversaire de l'AF d'Örebro © DR

Portugal



Deux jours à Lisbonne pour se retrouver et faire réseau (22/24 octobre)

Une première journée avec les directrices et directeurs où les échanges ont été riches autour de questions pour le développement des activités de demain dans les Alliances Françaises : Comment conquérir de nouveaux publics juniors ? Comment aborder le marché des entreprises ? Comment diversifier les ressources financières ? ... des ateliers réflexifs et des partages d'expériences dans le réseau portugais mais aussi avec les collègues européens pour se questionner et faire émerger de nouvelles dynamiques.

La deuxième journée a vu les présidentes et présidents se poser eux-aussi des questions sur l'avenir de leurs Alliances et de leur réseau, mais du point de vue des gouvernances : Quelles nouvelles dynamiques déployer face à la baisse de l'attractivité de l'apprentissage des langues ? Comment mieux accompagner les équipes administratives et/ou pédagogiques des Alliances Françaises ? Comment valoriser le rôle des gouvernances pour attirer de nouveaux membres ? Comment rajeunir les publics ?

Nadège Slagmulder a accompagné le réseau pendant ces 2 jours avec, en fil rouge, la vision prospective du réseau. Ce dernier aura besoin d'une coordination renforcée, au plus près des Alliances, afin d'accompagner des gouvernances plus impliquées ainsi que la diversification des activités génératrices de revenus.

Et pour clôturer ces deux journées intenses, l'anniversaire des 80 ans de l'Alliance Française de Lisbonne. Merci aux binômes présidents/directeurs de ce beau réseau pour leur engagement, les échanges et leur accueil.



Séance de travail à l'ambassade de France à Lisbonne © DR



Séance de travail à l'AF de Lisbonne © DR



Participants aux journées du réseau © DR

PARTENARIAT

Rencontre avec l'animateur/ fondateur de la webradio des Français dans le monde qui met à l'honneur les responsables d'Alliances Françaises

La web radio des Français dans le monde* et la Fondation des Alliances Françaises sont partenaires depuis plus d'un an : la webradio diffusée 24h/24 7j/7 partout dans le monde via son site ou son application mobile réalise des interviews et des podcasts avec des directeurs ou acteurs du réseau des Alliances Françaises à travers le monde environ tous les deux mois. Ce partenariat vise à valoriser la diversité et le dynamisme de notre communauté et de mettre en avant les initiatives locales, et de faire découvrir au grand public la richesse de la francophonie internationale grâce à des échanges réguliers, des témoignages et la mise en lumière de projets et parcours inspirants. Les contenus diffusés donnent ainsi la parole aux hommes et femmes qui font vivre les Alliances Françaises, et contribuent à renforcer les liens entre membres du réseau et auditeurs francophones partout dans le monde. Afin de donner une visibilité plus grande à travers cette fenêtre vers l'ailleurs, nous avons décidé d'interviewer l'intervieweur, Gauthier Seys, le fondateur et animateur de la radio afin d'en savoir plus sur son envergure, son auditoire, ses projets.

*La radio des Français dans le monde, webradio dédiée aux expatriés et aux francophones qui se préparent ou qui vivent la mobilité internationale, offre des contenus d'actualité, des infos pratiques, des paroles d'experts et des podcasts inspirants pour maintenir le lien avec la France et la francophonie. Accessible 24h/24 partout dans le monde, elle propose aussi une playlist musicale centrée sur la pop française des années 80 à aujourd'hui. La radio incarne un média de service unique et rassembleur pour la diaspora, positionné dans le top 25 des radios digitales françaises avec une forte croissance d'audience.



Chiffres clés

Près de 1,4 million d'écoutes actives mondiales certifiées ACPM au 3^e trimestre 2024.

23^e radio digitale française la plus écoutée au monde sur 1 500 référencées.

2 500 podcasts disponibles sur la plateforme.

Public cible : les 3 millions de Français vivant à l'étranger, les francophones qui se préparent à l'expatriation & les familles d'expat restées en France.

Interview

Gauthier Seys, fondateur et animateur de la webradio des Français dans le monde



Gauthier, vous avez réalisé quelques interviews de nos collègues à travers le monde mais à votre tour d'être sur la sellette en commençant par présenter en quelques mots le parcours personnel/professionnel qui vous a amené à créer la radio des Français dans le monde. Qu'est-ce qui distingue votre radio des autres médias destinés aux expatriés français ?

En 2020, pendant la pandémie, c'est en homme de radio que j'ai découvert que les expatriés francophones n'avaient pas de radio pour les informer, les divertir et les réunir : c'est ainsi qu'est née « La radio des Français dans le monde ». Elle s'écoute partout dans le monde. Nos programmes sont multidiffusés afin que chaque auditeur, quel que soit son fuseau horaire, puisse découvrir nos contenus exclusifs.

● **En quoi la web radio facilite-t-elle le lien entre les Français de l'étranger et la francophonie mondiale ?**

D'abord, la radio est un formidable média : pour nos 100 000 auditeurs quotidiens basés aux 4 coins de la planète, c'est un fil invisible qui les relie entre eux. Écouter un autre francophone qui vit, dans un autre pays, dans une autre culture, dans une autre langue... c'est constater des points communs ou des différences sur sa propre expérience. Nous recherchons aussi à être le plus utile possible pour faciliter le quotidien de nos auditeurs. Enfin, la radio, c'est aussi de la musique : 70% de notre programmation est en langue française entre classiques et nouveaux artistes. On expose et fait briller les talents francophones tout au long de la journée.

● **Quels sont les plus grands défis que vous rencontrez dans la gestion d'un média international diffusé en ligne ?**

J'avoue que, dans les premiers mois, fin 2020, la priorité était de trouver des invités pertinents, variés et sur tous les continents. Après, en mettant en place des partenariats efficaces, comme nous l'avons fait avec la Fondation des Alliances Françaises, nous avons construit une bibliothèque de plus de 2 000 podcasts sur tous les âges, tous les sujets, tous les pays... Aujourd'hui, le plus grand défi est de se faire connaître : que chaque francophone s'habitue à écouter quelques heures par semaine notre radio ou nos podcasts... mais je pense que cette interview va nous aider à le faire ! Alors... Merci !

● **Comment intégrez-vous les retours et initiatives des auditeurs dans votre offre de contenu ?**

Dans les premiers mois, nous avons abordé des thèmes assez « génériques » dans le monde de l'expatriation. Aujourd'hui, entre les invités et nos partenaires, nous avons affiné la ligne éditoriale pour être plus précis dans le choix des sujets abordés. Précis & pratique : écouter une interview doit vous laisser des infos qui pourront vous servir dans votre quotidien. Depuis cette rentrée, nous collons également plus à l'actualité de la mobilité internationale et nous avons décidé aussi de parler aux familles d'expats (parents, frères & sœurs, amis...) restés en France et qui vivent la mobilité de leur proche par ricochet. C'est un public délaissé par les médias qui a pourtant de vrais besoins pour rester en contact et pour comprendre ce qu'est la mobilité internationale.

● **Quels thématiques et types de contenus proposez-vous régulièrement (actualité, témoignages, musique, culture, etc.) ?**

La radio des Français dans le monde a un formidable terrain de jeux : nous partons à la rencontre de francophones de tous les âges, sur tous les continents, sur tous les sujets ! C'est justement cette diversité qui est magique : chacun pouvant trouver des différences et des points communs avec leur propre expérience.

Toutefois, les sujets de la santé, de l'éducation, la vie citoyenne et la culture sont les thèmes les plus écoutés en podcasts. En effet, 100 % des contenus que vous entendez en radio sont disponibles en format podcast : sur notre site (www.fdlm.fr) mais aussi sur notre chaîne YouTube et sur toutes les plateformes de podcasts connues en cherchant : FRANÇAIS DANS LE MONDE.

● **Comment les auditeurs peuvent-ils écouter la web radio et interagir si besoin ?**

La radio des Français dans le monde s'écoute depuis notre site, l'application mobile (dans les stores Apple ou Android, cherchez : «FRANÇAIS DANS LE MONDE»), via les annuaires de webradio, depuis vos télévisions & autos connectées, sur les assistants vocaux et systèmes de sonorisation (Alexa, Google Home, Sonos...). Plusieurs partenaires donnent la possibilité de surfer sur leur site tout en écoutant la radio (via le site www.lepetitjournal.com).



Ils ont déjà été interviewés !
À qui le tour ?



● Avez-vous une émission ou un format phare qui représente particulièrement l'esprit de la radio ?

Avec plus de 1 000 émissions, « *Les Français parlent aux Français* » est diffusée chaque jour à minuit, 6h, midi et 18h (Paris) : l'émission qui relie les expats, que j'anime depuis 5 ans, propose chaque jour une interview de 10 minutes et un focus sur l'actu de la mobilité internationale.

● Quelles sont les principales attentes de votre public expatrié et comment y répondez-vous à travers la programmation ?

Notre mission : divertir, informer, inspirer ! Écouter La radio des Français dans le monde, c'est retrouver un bout de France avec les plus grandes chansons du répertoire francophone, découvrir de nouveaux talents de la nouvelle scène française, s'informer sur l'actualité de la mobilité et écouter des parcours inspirants. On est un média pratique et POSITIF ! On voit toujours le bon côté des choses, ce qui n'est pas le cas de tous les médias français.

● Quels sont les projets ou événements à venir que vous souhaitez mettre en avant ?

Le 14 juillet dernier, nous avons réalisé un direct de 2 heures sur la radio et en vidéo sur notre chaîne YouTube avec 10 duplex dans 10 pays à la rencontre des fêtes organisées à l'occasion de la fête nationale. Nous avons déjà planifié de renouveler l'événement fin décembre pour un tour du monde des traditions de Noël dans le monde.

● En ce qui concerne les Alliances Françaises, accepteriez-vous d'élargir vos interviews aux présidents, présidentes des Alliances Françaises, francophiles ?

Notre média veut raconter de belles histoires et nous voulons être utiles dans le quotidien de nos auditeurs : nous accueillons avec plaisir tous ceux qui font briller la francophonie !

● Comment préparez-vous vos interviews ?

Nous organisons un échange en visio : dans une première partie, nous échangeons entre l'invité et l'animateur du podcast pour préparer le déroulé du podcast, puis, nous enregistrons ! Cette année, nous enregistrons en plus la vidéo pour produire des « *shorts* » (formats courts) pour les réseaux sociaux. Quelques jours après (quelques minutes quand l'actualité l'exige), nous publions le podcast sur notre site, les plateformes, notre chaîne YouTube et nous le diffusons dans l'émission quotidienne « *Les Français parlent aux Français* ».

● Quel message souhaitez-vous passer auprès de tous les collaborateurs et collaboratrices des Alliances Françaises ?

Aujourd'hui, 100 000 auditeurs écoutent notre programme et nos podcasts chaque jour. Avec 3 millions de Français en mobilité, nous pouvons faire beaucoup mieux. On me dit souvent « *Je ne connaissais pas votre radio* ». Alors, si vous aimez notre média, le plus important pour nous est de parler de nous autour de vous, sur les réseaux sociaux, dans vos réseaux !

● Y-a-t-il un pays où vous n'avez pas encore interviewé un Français expatrié ?

Vous n'imaginez pas la passion qui nous anime : chaque jour, nous découvrons des parcours incroyables, des cultures, des métiers... parfois, j'avoue, des pays (récemment, l'Eswatini petite monarchie enclavée au sud de l'Afrique anciennement nommée le Swaziland) !

Le monde est grand & beau. Les citoyens du monde sont passionnants : notre rôle est de les faire briller !

Ensemble, faisons rayonner la francophonie partout dans le monde !

Propos recueillis par Florence Castel, Communication, Fondation des Alliances Françaises

ÉCORESPONSABILITÉ

Avancer ensemble vers un avenir durable

Aux quatre coins du monde, les Alliances Françaises se mobilisent pour un avenir plus durable. Des conférences, des explorations, des rencontres artistiques et scientifiques témoignent d'un engagement collectif en faveur de la planète et de ses écosystèmes fragiles.

En Tunisie, à Bizerte, le professeur Robin Degron alerte sur les menaces qui pèsent sur la Méditerranée. De l'autre côté de l'Atlantique, les Alliances d'Edmonton et de San Diego unissent marcheurs et explorateurs autour d'actions concrètes pour la Terre.

Cap sur l'Asie, où Nankin explore comment l'intelligence artificielle peut restaurer les paysages, tandis que Wuhan célèbre un projet environnemental exemplaire sur les rives du Yangtsé.

Enfin, en Amérique latine, Carthagène des Indes et San José rappellent que science et art peuvent s'allier pour préserver la nature : redécouverte des coraux et réflexion sur la biodiversité sont au cœur des nouvelles créations et initiatives.

À l'Alliance Française de Bizerte, le professeur Robin Degron alerte sur la Méditerranée



Conférence du professeur associé à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et spécialiste des dynamiques environnementales, Robin Degron © AFB

En marge de la 8^e édition du Forum Mondial de la Mer de Bizerte, l'Alliance Française de Bizerte en Tunisie a célébré la 5^e édition des Fêtes de la Mer, un moment à la fois festif et porteur de sensibilisation autour des enjeux environnementaux. Dans ce cadre, l'Alliance Française de Bizerte a eu le plaisir d'accueillir à la médiathèque l'auteur et chercheur Dr Robin Degron, venu présenter son ouvrage "Climat, environnement et santé en Méditerranée, Alerte rouge sur la grande bleue", le 11 septembre dernier. Son intervention s'inscrit pleinement dans la mission de sensibilisation et d'éducation écoresponsable portée par l'Alliance Française de Bizerte.

Une conférence au cœur des enjeux méditerranéens

Directeur du Plan Bleu (PNUE Méditerranée), professeur associé à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et spécialiste des dynamiques environnementales, Robin Degron propose une lecture originale des changements climatiques et de leurs impacts sur le bassin méditerranéen. Son approche repose sur la théorie des "cinq temps de la biosphère" (temps géologique, climatique, des civilisations, socio-économique et biologique), croisant sciences humaines et sciences de la vie pour analyser les désordres environnementaux qui menacent les équilibres méditerranéens.

Son constat est clair : le réchauffement climatique est plus rapide et plus intense en Méditerranée que dans le reste du monde. Les conséquences s'observent déjà sur les littoraux, les ressources en eau, l'agriculture emblématique (blé, vigne, olivier) et, plus largement, sur la durabilité de nos civilisations. Cette réflexion rejoint l'alerte qu'il développe dans son ouvrage paru en juin 2025. Au-delà du diagnostic, son intervention nourrit le débat public sur la transition écologique et sociale, en insistant sur la nécessité de concilier urgence environnementale et justice sociale, deux dimensions souvent vécues en tension.



Nada Najahi Trabelsi, directrice AF de Bizerte, Robin Degron, Fathi Belkahia, président AF de Bizerte © AFB

En résonance avec le projet "École écoresponsable"

Cette conférence s'inscrit dans la continuité du projet "École écoresponsable" porté par l'Alliance Française de Bizerte, lauréate du 2^e prix des Trophées de l'Écoresponsabilité des Alliances Françaises. L'objectif de ce projet est de former dès le plus jeune âge des citoyens sensibles aux défis écologiques et des futurs ambassadeurs de la cause écoresponsable. Ce projet se structure autour de plusieurs axes :

- lutter pour un environnement plus sain et viable,
- encadrer et former de jeunes ambassadeurs de l'écoresponsabilité,
- créer un club d'éducation environnementale,
- vulgariser et initier les jeunes aux Objectifs du Développement Durable (ODD),
- sensibiliser aux impacts du changement climatique et aux comportements adaptatifs nécessaires.

Ainsi, la parole de Robin Degron fait écho à ces actions éducatives et culturelles : protéger la Méditerranée et préserver la planète commence avant tout par l'éducation et la sensibilisation à l'écocitoyenneté. Les Fêtes de la Mer démontrent qu'il est possible de conjuguer convivialité, culture et engagement écologique. En ouvrant un espace de débat et de partage, l'Alliance Française de Bizerte rappelle que protéger la Méditerranée, c'est aussi préserver un patrimoine commun, une histoire et une identité partagée.

Louise Douziech, stagiaire en appui au service culturel, Alliance Française de Bizerte

► Alliance Française de Banjul, Gambie

Partenariat écoresponsable pour l'Alliance Française de Banjul

L'Alliance Française de Banjul a officiellement signé, en août dernier, un protocole d'accord avec The Soil solution Gambia, marquant le début d'une collaboration prometteuse et est impatiente de constater son impact positif sur ses communautés et l'environnement.

Ce partenariat permettra :

- Des formations pour les étudiants sur la gestion durable des terres
- Des ateliers avec les communautés agricoles locales
- Des initiatives conjointes en matière d'éducation environnementale, d'engagement communautaire, d'échanges culturels, de renforcement des capacités et d'autonomisation des jeunes.



L'ancienne directrice de l'AF de Banjul et un responsable de Soil Solution Gambia après signature du partenariat © AFB

"Marche, parle et nettoie pour la planète", retour sur une initiative citoyenne de l'Alliance Française d'Edmonton

Le 20 septembre, à l'occasion de la Journée mondiale du nettoyage, l'Alliance Française d'Edmonton a réuni bénévoles et apprenants autour d'une marche écologique et francophone à la Cité Francophone. Objectif : lier apprentissage du français, action collective et sensibilisation à l'environnement.



Les bénévoles pour le nettoyage © AFE

Une marche citoyenne et francophone

Qui ? Des membres de la communauté francophone, des apprenants et des bénévoles engagés.

Quoi ? Une marche conviviale ponctuée de collecte de déchets.

Où ? Autour de la Cité Francophone et du Ravin Mill Creek, à Edmonton.

Quand ? Le samedi 20 septembre 2025.

Pourquoi ? Pour sensibiliser à la protection de l'environnement tout en favorisant les échanges en français.

Apprendre en agissant

Tout au long du parcours, les participants ont échangé en français sur les thèmes de l'écologie et du développement durable, mais aussi sur d'autres sujets variés liés à la vie quotidienne et à l'actualité. Une manière originale de pratiquer la langue tout en agissant concrètement pour leur planète.

« Chaque petit geste compte », ont rappelé les organisateurs, soulignant l'importance de la responsabilité individuelle dans une action collective.

Un soutien essentiel

La réussite de l'événement a aussi reposé sur l'aide précieuse de la ville d'Edmonton, qui a fourni le matériel

nécessaire pour la collecte. Une collaboration qui témoigne de l'importance d'unir institutions, citoyens et associations pour amplifier l'impact écologique.

Et après ?

L'Alliance Française d'Edmonton confirme sa volonté de multiplier les initiatives citoyennes et culturelles. Après le succès de cette marche, d'autres projets mêlant langue, culture et engagement social sont déjà à l'étude.

Et vous, avez-vous déjà participé à une "*clean-up walk*" (marche de nettoyage) ?

Nos bénévoles, eux, peuvent témoigner : ils ont ramassé des dizaines de mégots de cigarette, un peigne égaré, une gourde oubliée, quelques vêtements et une belle collection de papiers envolés... Comme quoi, une marche pour la planète réserve parfois de drôles de trouvailles !

*Myriam Soumah, chargée de Marketing et Communication,
Alliance Française d'Edmonton*

Jean-Louis Étienne en escale à San Diego



Explorateur emblématique et pionnier du climat, Jean-Louis Étienne a fait escale à San Diego en octobre 2025 pour présenter son ambitieux projet Polar POD. Une rencontre unique avec l'aventure, la science et l'avenir de notre planète.



Soirée à bord du PERSEVERANCE avec la présence de JL Etienne © AFSD

En octobre 2025, San Diego a accueilli un invité exceptionnel, Jean-Louis Étienne, médecin, explorateur et pionnier de la défense du climat. Célèbre pour avoir été le premier homme à atteindre le pôle Nord en solitaire, il est venu présenter le projet Polar POD, à bord de la goélette océanographique PERSEVERANCE.

Ville ouverte sur l'océan, San Diego a constitué le cadre idéal pour cette escale avec des événements organisés en collaboration avec l'Alliance Française de San Diego, qui place la culture scientifique et la sensibilisation aux enjeux climatiques au cœur de sa mission éducative.

Le 9 octobre, une conférence de Jean-Louis Étienne s'est tenue à la Scripps Institution of Oceanography. Intitulée *Polar POD : une exploration sans précédent de l'océan Austral*, cette présentation a dévoilé les ambitions scientifiques de la mission : dériver pendant trois ans dans le courant circumpolaire antarctique, afin de recueillir des données cruciales sur l'océan et le climat.

Le 11 et le 17 octobre, deux soirées à bord du PERSEVERANCE, dont les revenus ont soutenu les programmes scientifiques et éducatifs de l'expédition. Les participants ont eu la chance d'explorer ce navire d'exception, de rencontrer Jean-Louis Étienne et de savourer une réception préparée par le chef de bord.

Le navire PERSEVERANCE navigue dans les aires marines protégées de l'Antarctique, documentant les écosystèmes les plus fragiles et assurant le soutien logistique de la mission. Ce programme international est coordonné par le CNRS, l'IFREMER, le CNES et plus de 40 institutions scientifiques dans le monde.

Le projet Polar POD constitue une innovation scientifique majeure : cette station océanographique verticale, alimentée par des énergies renouvelables, est prévue pour dériver au gré des vents et des courants afin de collecter des données sur la biodiversité et les indicateurs climatiques.

Depuis plus de quarante ans, Jean-Louis Étienne incarne l'alliance entre exploration, science et pédagogie. Ses expéditions contribuent à éveiller les consciences sur la fragilité de notre planète. À ses côtés, Elsa Pény-Étienne, directrice générale des expéditions, coordonne avec rigueur et créativité chaque projet, mêlant expertise scientifique et vision artistique.

Une occasion rare de dialoguer avec l'un des explorateurs les plus respectés au monde et de découvrir un projet scientifique visionnaire au service de l'avenir de la planète.

Laurence Vaurie, directrice des Affaires culturelles, Alliance Française de San Diego

L'IA au service de la restauration des paysages : une expérience franco-chinoise d'innovation écologique

L'Alliance Française de Nankin, la start-up franco-chinoise IA Drone et l'Université de Strasbourg s'allient pour participer à la restauration des paysages du Yunnan en utilisant l'intelligence artificielle.



AF de Nankin : ouverture de l'exposition Biodiversités du Muséum national d'Histoire naturelle de Paris

L'Alliance Française de Nankin, en partenariat avec la start-up franco-chinoise AI Drone et l'Université de Strasbourg, a amorcé un projet novateur alliant intelligence artificielle, robotique et écologie. Intitulé « *L'utilisation de l'intelligence artificielle pour la restauration écologique de paysages en Chine* », ce programme vise à développer un modèle scientifique reproductible de restauration de paysages, mêlant technologies de pointe, coopération universitaire et actions socio-environnementales.

Une initiative soutenue par l'ambassade de France en Chine

Soutenu par le service de Coopération et d'Action culturelle de l'ambassade de France en Chine à travers le programme de mobilité *Cai Yuanpei Découverte*, ce projet renforce des liens franco-chinois dans le domaine de l'écologie et de l'innovation durable.

Dans ce cadre, une mission de la Professeure Isabelle Combroux, écologue à l'Université de Strasbourg, s'est déroulée du 18 au 25 octobre 2025, entre le Yunnan et le

Jiangsu, sous la coordination de Rachel Blessig, directrice de l'Alliance Française de Nankin, et du Dr Samuel Liégeois, attaché de Coopération scientifique et universitaire au consulat général de France à Chengdu.

Des rencontres entre science, culture et innovation pour de nouvelles perspectives de coopérations universitaires

Dans la province du Yunnan, la mission a permis une immersion sur le terrain à la ferme biologique Kabissa, site pilote de permaculture, créée par Patrick Nijis (ancien ambassadeur de Belgique en Chine) et soutenu par les autorités locales. Les chercheurs y ont exploré de nouvelles approches de revitalisation des sols et restauration paysagère, en mobilisant des technologies développées par AI Drone, la start-up fondée dans le Jiangsu par le professeur Ryad Chellali.

Une rencontre avec le Dr Gui Heng, de l'équipe du professeur XU Jianchu, à l'Institut de botanique de Kunming (Académie des sciences de Chine) a ouvert la voie à de nou-

velles coopérations scientifiques et universitaires, pour renforcer les liens franco-chinois déjà existants dans le Yunnan autour de la biodiversité et la restauration des paysages.

Les rencontres institutionnelles organisées à Nankin avec des enseignants-chercheurs de l'Université de Nankin, de l'Université de sylviculture de Nankin, et de la faculté des sciences de l'environnement de Université normale de Nankin ont confirmé les intérêts communs et les complémentarités entre chercheurs français et chinois. Ces échanges ouvrent la voie à de futures coopérations scientifiques consacrées à la restauration écologique, la dépollution des sols, à la préservation de la biodiversité et à l'usage de l'intelligence artificielle au service du vivant.

La mise en place de stages de recherche conjoints pour les étudiants français de l'Université de Strasbourg, qui interviendraient à la fois sur le terrain à la ferme Kabissa (Yunnan) et au laboratoire d'AI Drones (Jiangsu) est une piste de travail privilégiée.



Isabelle Combroux, écologue (Université de Strasbourg) et Patrick Nijis, fondateur de la ferme KABISSA © AFN



Table ronde à l'AFN de Nankin (G/D) : Jonathan Adams, écologue, Université de Nankin, Isabelle Combroux, écologue, Université de Strasbourg, Ryad Chellali, fondateur de IA Drone © AFN



(G/D) : Félix Josselin, Ryad Chellali, Gui Heng, Isabelle Combroux, Leeney et Ting Shen à l'Institut de botanique de Kunming © AFN

Une table ronde pour partager la science avec le public

Dans le cadre du Mois franco-chinois de l'Environnement, l'Alliance Française de Nankin a organisé le 22 octobre 2025 une table ronde qui a réuni vingt-cinq participants, parmi lesquels des enseignants, étudiants, chercheurs et amis de l'Alliance.

Cette rencontre a permis au professeur Ryad Chellali, spécialisé en robotique et IA (Université de technologie de Nankin), à la professeure Isabelle Combroux, écologue (Université de Strasbourg) et au Professeur Jonathan Adams, écologue et microbiologiste des sols (Université de Nankin) de sensibiliser le public à la manière dont l'intelligence artificielle peut offrir des solutions

concrètes à la restauration des sols et à la préservation de l'environnement.

Les échanges ont mis en lumière le rôle croissant des technologies intelligentes dans la compréhension et la régénération des écosystèmes, tout en valorisant le dialogue entre science et société. Les participants ont également eu l'occasion d'ouvrir l'exposition « Biodiversités » conçue et réalisée par le Muséum national d'histoire naturelle de Paris.

Une coopération ambitieuse entre science et culture

À travers cette expérience, l'Alliance Française de Nankin et son université partenaire, l'Université normale de Nankin, s'affirment

non seulement comme un lieu de diffusion de la langue et de la culture françaises, mais aussi comme des facilitateurs de la coopération universitaire franco-chinoise. En réunissant chercheurs, start-up et site pilote comme la ferme Kabissa autour d'un axe stratégique pour nos deux pays – celui de préserver la biodiversité par la connaissance et l'innovation –, ce projet témoigne du fort potentiel de la coopération franco-chinoise au service de la transition écologique, grâce à la recherche, la technologie et par la formation des jeunes générations françaises et chinoises.

Rachel Blessing, directrice, Alliance Française de Nankin



Rencontre institutionnelle à la faculté des Sciences de l'Environnement de l'Université normale de Nankin : Rachel Blessig, Isabelle Combroux, Ryad Chellali, Yan Zhijun, He Huan, Han Ruiming, Liu Jin'e, XU Xiaoguang, Zhang Xinhui, Zhou Mingxi, Chen Yanshan, Zhang Yanxia, Zhang Fengyuan © AFN

"L'Alliance Française et le sourire du Yangtsé" : projet lauréat du Trophée de l'Écoresponsabilité des Alliances Françaises en Chine



Bassin des marsouins IHB - autorisation CCF

Le "sourire du Yangtsé", c'est un cétacé au sourire charmeur, animal emblématique du « Long fleuve » qui a séduit l'équipe de l'Alliance Française de Wuhan pour son projet écoresponsable !

L'Alliance Française de Wuhan a reçu, pour la deuxième fois, le Trophée de l'Écoresponsabilité des Alliances Françaises – édition Chine, pour son projet "L'Alliance Française de Wuhan et le sourire du Yangtsé". Ce prix a été décerné le 23 septembre dernier, par M. Didier Babin, président du MAB UNESCO France et M. Jean-François Hans, délégué géographique Asie à la Fondation des Alliances Françaises, dans le cadre du 5^e Congrès mondial des réserves de Biosphère organisé à Hangzhou en Chine.

Le "sourire du Yangtsé", c'est un charmant cétacé qui vit dans le fleuve Yangtsé (le "Long fleuve" en chinois), mais dont le nombre a drastiquement diminué, jusqu'à faire craindre sa disparition, du fait de la surpêche et de la pollution.

Après des années de déclin du nombre des marsouins aptères (cela signifie sans aileron dorsal) du Yangtsé, une étude de 2022 révèle une inversion de la tendance : on dénombre 1 249 marsouins dans le courant principal du fleuve Yangtze, le lac Poyang et le lac Dongting contre 1 012 cinq ans plus tôt.

► Alliance Française de Wuhan – Chine



Marsouins dans le fleuve Yangtsé - autorisation CCF



Toutefois, ce progrès reste fragile, et le marsouin aptère du Yangtsé reste classé dans la catégorie « espèce protégée nationale de premier niveau », la plus haute protection de Chine pour la faune sauvage.

C'est le point de départ du projet de l'Alliance : promouvoir la protection de cet animal emblématique du fleuve Yangtsé, c'est promouvoir la bonne santé du fleuve et par suite de tous les habitants du bassin fluvial ! En effet, outre leur physionomie souriante que l'on ne voudrait pas voir disparaître, les marsouins aptères du Yangtsé sont un indicateur de la santé du fleuve.

Il nous fallait résoudre alors une première question : mais comment une Alliance Française peut-elle contribuer à la protection de la biodiversité ? Nous avons un public, nous avons des compétences de transmission de savoirs et aussi, en matière de protection de l'environnement, une volonté de sensibilisation sur une thématique universelle. Avec tous ces atouts, nous pouvons

être un formidable relais auprès de publics éloignés des informations scientifiques ou tout simplement se sentant peu concernés par les problématiques environnementales.

C'est sur cette idée que s'est construit notre projet : nous souhaitons organiser une série d'activités de différentes natures (expositions, conférences, sorties écologiques...) ciblant des publics différents, avec pour objectif de transmettre et de vulgariser un message scientifique porté par notre partenaire, l'Institut d'hydrobiologie de Wuhan (Institut faisant partie de l'Académie chinoise des sciences – CAS). Ces activités seront un fil rouge reliant le Mois franco-chinois de l'Environnement 2025 (MFCE), festival d'événements mettant à l'honneur la coopération franco-chinoise dans le domaine de l'environnement piloté par l'ambassade de France en Chine, à l'édition MFCE 2026.

Se pose une deuxième question : quel retour pour l'Alliance de l'investissement en termes financiers et de temps sur ce projet ? L'Alliance est une partie intégrante de l'écosystème qui l'entoure, elle doit agir, comme chaque individu, comme chaque organisme public ou privé, pour préserver cet écosystème. Quand on y pense, si chacune des 835 Alliances dans le monde adopte une démarche écoresponsable, l'impact sera à n'en pas douter positif sur notre environnement !

Valérie Verez-Kojima, directrice, Alliance Française de Wuhan

Rencontre avec les coraux : un atelier pour (re)découvrir et protéger les récifs

En septembre, l'Alliance Française de Carthagène des Indes s'est associée au projet artistique et scientifique français *Corail Artefact* pour proposer aux enfants un atelier ludique et pédagogique. L'initiative visait à éveiller la curiosité et le respect du monde marin dès le plus jeune âge, en alliant art, science et engagement écologique. À travers des activités manuelles et grâce aux interactions avec les experts, biologistes marins et techniciens, les participants ont découvert le rôle essentiel des coraux et la manière dont chacun peut contribuer à leur préservation.



Les enfants ont pu en apprendre plus sur les coraux - UNNAME SAS © Éléonore Lefaix

Corail Artefact : un projet français de biomimétique pour restaurer les coraux à Tierra Bomba

Le projet *Corail Artefact*, porté par l'artiste français Jérémy Gobé se veut comme un mélange entre art, recherche scientifique, innovation et sensibilisation autour de la problématique des récifs coralliens menacés.

En partant de la similitude des motifs entre certaines dentelles et la structure de coraux, Jérémy a imaginé une "dentelle 2.0" comme support biomimétique pour la régénération des coraux.

En Colombie, l'île de Tierra Bomba, voisine de Carthagène des Indes, constitue un lieu particulièrement pertinent pour développer ce type d'actions : elle abrite des écosystèmes coralliens locaux dont la restauration présente un intérêt à la fois écologique social et communautaire.

L'atelier à l'Alliance Française "Rencontre avec les coraux"

Le 13 septembre, une dizaine d'enfants accompagnés de leurs parents se sont retrouvés dans le patio de l'Alliance Française pour en apprendre davantage sur la protection des coraux.

Les jeunes participants ont découvert ce qu'est un corail, pris connaissance des récifs coralliens présents sur leurs zones côtières, compris les menaces qui les affectent et exploré les actions possibles pour les protéger.

L'atelier leur a permis de comprendre l'importance vitale des coraux pour l'écosystème marin.

Durant le reste de l'après-midi, les enfants ont participé à un atelier de tissage pour créer chacun "Coralus", la mascotte du projet. Réalisée à partir de supports en plastique biodégradable et de pelotes de laine, cette activité illustrait parfaitement la philosophie de *Corail Artefact* : allier art, savoir-faire, écologie et sensibilisation.

Engagement et sensibilisation environnementale

Loin d'être une initiative isolée, le projet de *Corail Artefact* dans les Caraïbes colombiennes a vocation à se développer. Un échange épistolaire entre enfants carthaginois et français est d'ailleurs prévu en décembre, dans le cadre de la seconde phase du projet.

C'est dans cette dynamique, que depuis le début de l'année 2025, l'Alliance Française de Carthagène des Indes a engagé une démarche visant à renforcer l'éducation environnementale, en complément de l'enseignement du français, à travers différentes activités.

Parmi celles-ci, on peut citer la plantation de diverses espèces végétales au sein de l'enceinte de l'Alliance Française par les enfants de l'institution ou encore un atelier d'upcycling destiné à promouvoir la réutilisation créative d'anciens vêtements.

Antoine Sanchez, chargé de Communication, Alliance Française de Carthagène des Indes

Quand la biodiversité est un mythe : le pari artistique d'Elsa Leydier

Grâce à l'Institut Français, et avec le soutien de Dos Mares et de l'Institut de recherche en art de l'Université du Costa Rica (UCR), l'Alliance française du Costa Rica a inauguré en août dernier sa première résidence artistique intitulée "Morpho", dont le thème de recherche est la biodiversité.



Bien que le Costa Rica ne représente que 0,03 % de la superficie terrestre, il abrite près de 5 % de la biodiversité mondiale. La grande diversité de ses écosystèmes et son engagement en faveur de la conservation - avec 25 % du territoire protégé - en font une référence mondiale en matière d'environnement.

Mais que se passerait-il si la représentation qui a été faite, à l'échelle mondiale, du concept de biodiversité, jouait plutôt en sa défaveur ? Si, au lieu de la protéger, nous contribuons à la détruire ? Cette hypothèse constitue le point de départ de la recherche menée par l'artiste française Elsa Leydier dans le cadre de sa résidence au Costa Rica.

D'août à octobre 2025, Elsa Leydier, artiste visuelle diplômée de l'École Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles, a exploré sous différents angles le concept de biodiversité et ses multiples représentations. Elle s'est rendue dans le sud du pays, à Golfito, où elle a partagé ses connaissances et ses expériences avec des professeurs, des chercheurs et des étudiants universitaires. Elle a poursuivi ses recherches à Guanacaste, où l'étude du mythe a pris une nouvelle dimension, suscitant d'autres questionnements et enrichissant la profondeur de son travail. Elle a pu visiter des réserves biologiques, passer une matinée à observer les baleines, assister en direct à la ponte des tortues, visiter des musées d'insectes et des laboratoires où l'on produit la papaye parfaite, rencontrer des associations qui commercialisent les œufs de tortues de manière durable, et bien plus encore.

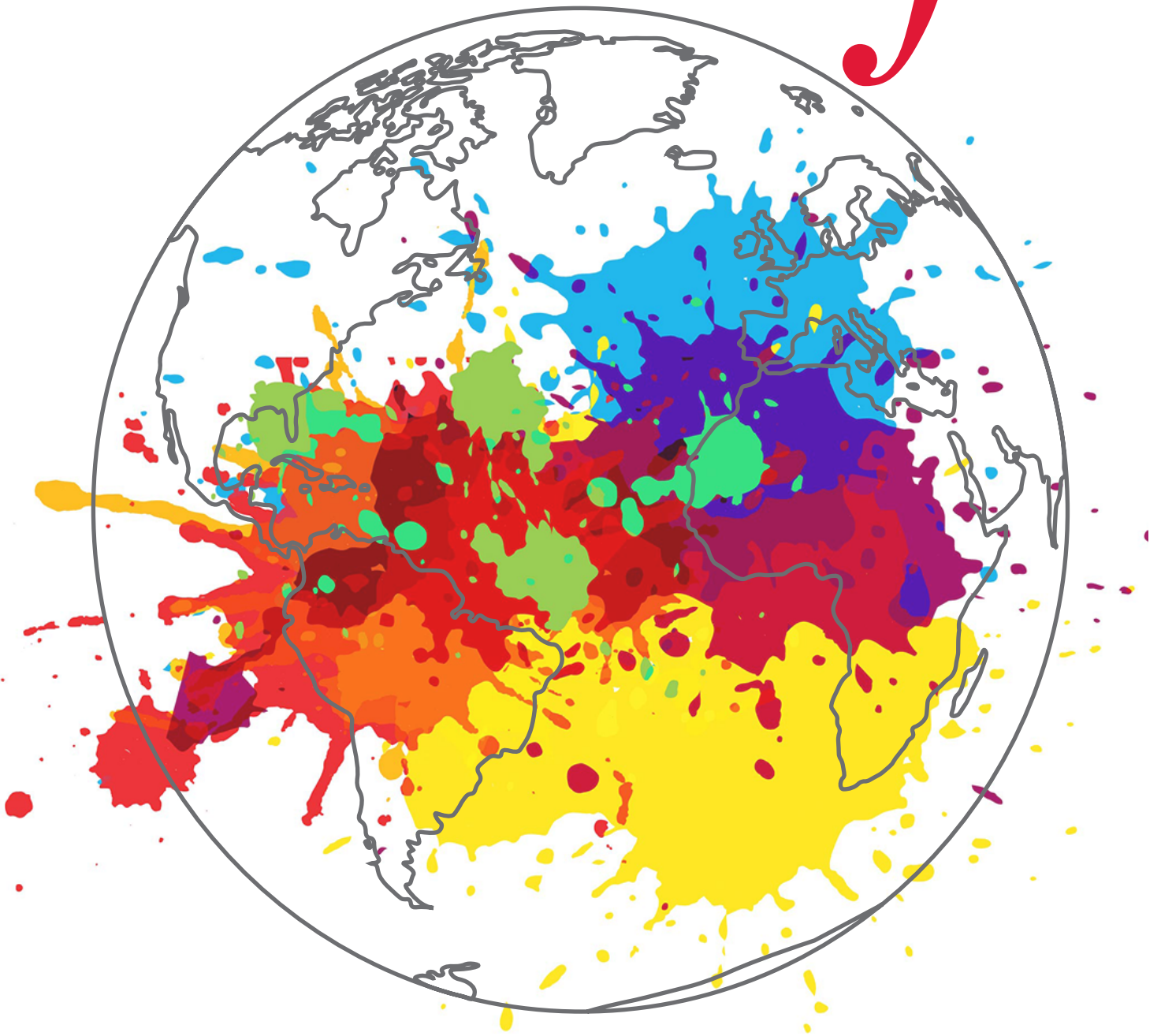
Au cours de son séjour, Elsa a eu l'occasion d'échanger avec différents artistes et galeries indépendantes de San José. Elle a également été invitée à intervenir dans plusieurs cours universitaires et à animer des conférences dans le cadre de la Semaine du design, à l'UCR (siège sud) ainsi qu'à Teorética, partenaire de ce projet.

Pour clôturer ces trois mois de travail intense, Elsa Leydier a organisé son open studio à la galerie de l'Alliance Française le 16 octobre dernier. L'artiste a proposé au public un parcours sensoriel et critique : publicités, photographies, terre, insectes vivants, images iconiques, entre autres éléments, composaient une installation qui invitait à remettre en question nos perceptions de la biodiversité. Sans aucun doute, elle nous interpelle avec un thème et une approche unique qui ne laissent personne indifférent.

Silvia Díaz, chargée culturelle, Alliance Française de San José

Elsa Leydier © AFJS

PLANÈTE *af*



AFRIQUE
OCÉAN INDIEN
MOYEN-ORIENT
AMÉRIQUE DU NORD
AMÉRIQUE LATINE
CARAÏBES
ASIE
OCÉANIE
EUROPE



► Alliance Française de Durban – Afrique du Sud

Lancement d'un incubateur pour les femmes entrepreneurs et leurs enfants

L'Alliance Française de Durban s'engage aux côtés des femmes entrepreneurs dans les ICC (Industries culturelles collectives) en lançant un incubateur dédié aux femmes, tout en offrant un espace d'accueil éducatif à leurs enfants.

Call For Applications
Incubator for Women Entrepreneurs in the Cultural and Creative Industries
Apply from 1 - 15 October 2025

Are you an aspiring **Women Entrepreneur** working in the cultural and creative industries?
Are you ready to embark in a **6-month Business Incubation Programme** in a child-friendly environment?

Apply Today & Benefit From:

- Skills development workshops
- International Masterclasses
- Mentorship & coaching
- Networking opportunities
- Visibility & showcase platforms
- An educational programme for your children

APPLY HERE

www.durban.alliance.org.za | www.innovate.durban

Join indIELLa! **France**

L'Alliance Française de Durban, en partenariat avec Innovate Durban, et avec le soutien de l'ambassade de France en Afrique du Sud, au Lesotho et au Malawi, développe via un financement Fond Équipe France-Rapide (FEF-R) le projet indIELLa. Il s'agit d'un incubateur de projets entrepreneuriaux portés par des femmes dans le domaine des industries culturelles et créatives, dont l'originalité est d'offrir un espace d'accueil éducatif pour leurs enfants pendant toute la durée du programme.

Permettre aux femmes de développer une activité économique pour subvenir aux besoins de leur foyer tout en offrant un mode de garde éducatif pour leurs enfants, est l'objectif de ce projet.

L'appel à candidatures a été lancé le 1er octobre 2025 pour une mise en œuvre du programme de novembre 2025 à mai 2026. L'incubateur s'adressera à 30 femmes basées à Durban portant un projet entrepreneurial, afin de les accompagner du stade de l'idée et de l'exploration jusqu'à l'impulsion. Elles bénéficieront pendant 6 mois d'une offre de formation, de mentorat, de coaching, de masterclasses internationales et de networking.

L'Alliance Française de Durban, qui travaille déjà étroitement avec les entreprises de la province via une offre de cours de français professionnel et de services, fédère un cercle d'entreprises engagées aux côtés du projet, via un comité de pilotage, mais également du mentoring, des événements de networking (mise en réseau), l'accueil des participantes lors de stages d'observation, et/ou un engagement financier en faveur de certains projets.

Le français sera mis à l'honneur dans le cadre de ce dispositif grâce notamment au recrutement d'un volontaire de Solidarité Internationale (VSI) formé au FLE, dont la mission au sein de ce projet est financée par la Région Réunion dans le cadre de sa politique de coopération décentralisée avec la municipalité de Durban.

Une formidable opportunité pour l'Alliance Française de Durban d'élargir son périmètre d'action dans le domaine des industries culturelles et créatives, de renouveler son image, ses partenaires et ses publics, tout en poursuivant sa mission d'éducation et de promotion du français !

Sarah M'bodji, directrice, Alliance Française de Durban

Théâtre brésilien et regard sur l'Afrique

Présentation à Luanda de la pièce de théâtre
"A mulher do atirador de facas" autour du défi de
la diversité sociale et du dialogue avec l'Afrique



Performance de l'actrice brésilienne Joana do Carmo à Luanda © AFL

Dans le cadre des célébrations de la saison *France-Brésil 2025* autour du défi de la diversité sociale et du dialogue avec l'Afrique, l'Alliance Française de Luanda a invité l'actrice brésilienne Joana do Carmo à Luanda, qui a présenté sa pièce de théâtre dramatique *"A mulher do atirador de facas"* (La femme du lanceur de couteaux) le 3 octobre dernier à l'Institut Guimarães Rosa (centre culturel appartenant à l'ambassade du Brésil à Luanda).

Outre la présentation de son monologue, l'actrice a animé plusieurs ateliers de théâtre à l'Université de Luanda avec des étudiants en théâtre de la Faculté des arts, avec les enfants du Centre d'animation artistique de Cazenga - ANIM'ART et pour le grand public, des amateurs de théâtre et des débutants dans cette discipline.

La pièce *"A mulher do atirador de facas"* a attiré plus de 200 spectateurs qui ont été émerveillés par le spectacle.

Le monologue *"La femme du lanceur de couteaux"* est une comédie dramatique inspirée du film *"Le spectacle du magicien des couteaux"* de Don Sinistro. En l'absence du lanceur de couteaux, la femme a été contrainte de poursuivre le spectacle, remplaçant le lanceur par un spectateur choisi dans le public. Malgré son manque d'expérience, le nouveau lanceur de couteaux a réussi à atteindre la cible.

L'événement a été produit par l'Alliance Française de Luanda et l'Institut Guimarães Rosa, avec le soutien de l'ambassade du Brésil, Anim'Art, l'Université de Luanda - Faculté des arts, Total Energies, AGS et Hestia Lda.

Eliseu Frederico, chargé de Communication, Alliance Française de Luanda

De Gabs à Paris, 8 créateurs botswanais à la *fashion week* parisienne dans le cadre du programme Création Botswana



Les lauréats, avec les sponsors (Lukara et Absa), l'ambassadrice de France au Botswana et la directrice de l'AF de Gaborone © AFG

**Création
Africa
Botswana**

Avant le grand départ vers Paris, le 24 septembre 2025, l'Alliance Française de Gaborone a accueilli une célébration de "Bon Voyage" dans le cadre du programme Création Botswana, organisée en l'honneur de huit créateurs de mode botswanais qui se sont envolés pour une Learning Expedition de deux semaines en France. Cette deuxième cohorte (Botho Chalebogwa, Candida Montsho, Boikanyo Molale, Sabine Matsheka, Moitshepi Mokaila, Gomotsegang Dipuo, Mboko Basiami et Gaekgone Lesego) a passé une semaine à Paris et une semaine à Montpellier, avec un programme intensif mêlant immersion professionnelle, rencontres avec des experts et opportunités de visibilité internationale.

Un programme qui façonne l'avenir de la mode au Botswana

Soutenu par l'ambassade de France au Botswana et coordonné par le National Arts Council of Botswana et l'Alliance Française de Gaborone, Création Botswana est un programme d'entrepreneuriat dans la mode qui transforme le paysage créatif local.

À travers des ateliers mensuels et des masterclasses ouvertes au public, il offre aux jeunes créateurs lauréats un accompagnement complet : formation pratique, échanges avec des professionnels internationaux et renforcement des compétences entrepreneuriales.

Chaque session aborde un aspect clé du développement d'une marque de mode, du design à la distribution, en passant par la narration, le branding et la stratégie d'expansion internationale.

Une coopération culturelle exemplaire entre la France et le Botswana

Présente à la célébration, l'ambassadrice de France au Botswana, Mme Valérie Baraban, a salué cette initiative, rappelant qu'il s'agissait de son premier événement culturel dans le pays depuis sa prise de poste en septembre 2025. Elle a souligné la volonté de la France de poursuivre des partenariats culturels ambitieux et durables avec le Botswana.

La nouvelle directrice de l'Alliance Française de Gaborone, Mme Anne-Charlotte Monneret, a également pris la parole pour réaffirmer l'engagement de l'Alliance à soutenir Création Botswana dans les années à venir et, plus largement, à accompagner les industries culturelles et créatives botswanaïses dans leur développement et leur rayonnement à l'international.



(G/D) L'ambassadrice de France au Botswana et la directrice de l'AF de Gaborone © AFG



Les 8 créateurs botswanaïses participant à la LEX en France © AFG

Un séjour entre Paris et Montpellier

Coordonnée par Halle Tropisme, partenaire français du projet, la *Learning Expedition* s'est déroulée en deux temps :

► À Paris, les créateurs ont participé à la Paris Fashion Week, visité des ateliers et concept stores et pris part à un pop-up market organisé par Marché Noire, leur offrant une visibilité directe auprès du public et des retours en temps réel sur leurs créations.

► À Montpellier, la semaine a été dédiée aux essayages, répétitions techniques et à un défilé de mode mettant à l'honneur le talent botswanaïse devant un public de professionnels, d'acheteurs et de journalistes.

Des sessions de formation ciblées sur la tarification, la narration de marque, l'exportation et la production durable sont venues compléter le programme, ainsi que des moments de réseautage favorisant la création de liens durables entre les acteurs de l'industrie des deux pays.

Création Botswana illustre ainsi parfaitement une ambition commune : faire de la mode un levier de développement durable, d'innovation et de coopération culturelle entre la France et le Botswana, grâce au soutien quotidien de l'Alliance Française de Gaborone et de ses équipes.

Anne-Charlotte Monneret, directrice, Alliance Française de Gaborone



Le Botswana lance son premier programme de langue française dans une école primaire publique à Gaborone

L'Alliance Française de Gaborone, en étroite collaboration avec Veolia Water Technologies Botswana et sous l'égide du ministère de l'Éducation local, a inauguré avec fierté, le 11 novembre, le tout premier programme de langue française au sein d'une école primaire publique du Botswana : Camp Primary School, située à Village, Gaborone.

Ce projet pilote innovant marque une étape majeure dans la promotion du multilinguisme et des compétences globales au sein du système éducatif botswanais, ainsi que dans la coopération éducative entre le Botswana et la France. Développé selon un modèle de partenariat public-privé (PPP), il crée un pont entre les secteurs éducatif, culturel et privé.

Le programme initie les élèves de Standard 3 (8-9 ans) au français. Il est entièrement aligné sur le General Education, Curriculum and Assessment Framework (GECAF) et sur le Education and Training Sector Strategic Plan (ETSSP). Adoptant une approche centrée sur l'apprenant et axée sur les compétences, il soutient la vision du Botswana en faveur d'une éducation inclusive, innovante et connectée au monde.

Structuré sous la forme d'un parcours d'apprentissage de trois ans et aligné sur le cadre international du DELF (Diplôme d'Études en Langue Française), le programme accompagnera progressivement les élèves du niveau DELF Prim A1.1 au niveau A2.

La première phase, menée jusqu'aux vacances de Noël, propose 20 heures d'enseignement dispensées par des professeurs certifiés de l'Alliance Française, grâce à des méthodes ludiques, interactives et adaptées à l'âge des enfants.

Financé conjointement par Veolia Water Technologies Botswana et l'Alliance Française de Gaborone, ce projet pilote reflète un engagement commun envers le développement de la jeunesse, l'éducation et des partenariats communautaires durables.



Visite de courtoisie de l'équipe de Veolia à l'AF le jour du lancement. (G/D) Jacobus Smit (Managing director, Veolia Water Technologies Botswana), Cyrille Teyssonières (Group COO, Veolia Water Technologies Southern Africa), Anne-Charlotte Monneret (directrice, AF de Gaborone), Nino Oyalo (Corporate Classes and Partnerships – AF de Gaborone).

Mis en œuvre en collaboration avec le ministère de l'Éducation botswanais, il servira de modèle pour une extension future à d'autres écoles et régions du Botswana.

"Introduire le français à l'école primaire ouvre de nouveaux horizons aux jeunes apprenants botswanais", a déclaré Anne-Charlotte Monneret, directrice de l'Alliance Française de Gaborone. "C'est une avancée vers une génération plus connectée et plus compétitive, et nous sommes fiers de nous associer à Veolia et au ministère pour cette initiative historique."

"En tant qu'entreprise engagée dans le développement durable, Veolia est fière de contribuer à des initiatives éducatives qui renforcent les capacités de la prochaine génération", a ajouté Jacobus Smit, directeur général de Veolia Water Technologies Botswana. "Soutenir l'accès au langage et au savoir est au cœur du développement durable."

Anne-Charlotte Monneret, directrice, Alliance Française de Gaborone

Fauteuils multisports : engagement de l'Alliance Française de Garoua pour l'inclusion

L'Alliance Française de Garoua se lance dans le sport et se dote de 10 fauteuils multisports pour encourager le développement des disciplines sportives et culturelles sur fauteuil.



Découverte du sport en fauteuil roulant © AFG



Dabliou Bi © AFG

L'Alliance Française de Garoua a officialisé l'acquisition de 10 fauteuils multisports adaptés aux personnes à mobilité réduite. Ces fauteuils ont été mis à disposition sur le nouveau terrain multisports de l'Alliance de Garoua pour la pratique inclusive de plusieurs disciplines telles que le basket, le tennis et le handball. Les cours de basket-fauteuil ont déjà débuté avec le groupe d'athlètes handisport de l'Université de Garoua.

L'Alliance Française de Garoua se veut un lieu d'inclusion où chacun est le bienvenu, que ce soit pour étudier ou pratiquer une discipline culturelle ou sportive. À travers cette initiative, l'Alliance Française souhaite valoriser les athlètes handisport de la ville de Garoua et inciter les personnes à mobilité réduite ainsi que toutes les personnes intéressées à venir s'initier à la pratique sportive sur fauteuil.

L'Alliance de Garoua accompagne déjà depuis plusieurs années, un danseur fauteuil, Dabliou Bi qui propose un spectacle unique "Transcendance". Un artiste engagé et un athlète universitaire de haut-niveau.

Toutes les personnes intéressées, sportives comme non-sportives, ont été invitées à découvrir et s'initier aux disciplines sur fauteuil. Des ateliers et des séances découvertes seront bientôt proposés pour accompagner cette démarche et sensibiliser le public à ces pratiques sportives spécifiques.

Hyacinthe Porcher, directrice, Alliance Française de Garoua

Foto Mtaani, programme de soutien à la photo documentaire à Mombasa



Primo Mauridi (DRC) devant le marché de Kongowea © Raïssa Rwizibuka



Le public découvre l'exposition autour du marché Mackinnon © AFM

Entre septembre 2024 et juin 2025, l'Alliance Française de Mombasa a porté "Foto Mtaani" ("Photos de quartiers" en swahili), un ambitieux dispositif de soutien à la photographie documentaire à Mombasa au Kenya. Ville portuaire, cosmopolite et multiculturelle, Mombasa est la plus grande ville du littoral kényan. Le projet a reçu le soutien financier de l'Institut français à Paris.

Foto Mtaani a été conçu en étroite collaboration avec les acteurs locaux à partir d'un état des lieux de la photographie à Mombasa. Il visait en premier lieu à offrir aux jeunes photographes kényans une opportunité de formation et de mise en réseau avec des professionnels aguerris. La rareté des lieux d'exposition, le coût prohibitif du matériel photographique, l'éloignement de la capitale où se concentre la vie culturelle constituent des freins considérables à l'émergence de talents dans le domaine de la photo. Pourtant, il existe un réel intérêt pour l'image à Mombasa, notamment avec la popularisation de l'utilisation des smartphones, qui transforment significativement les pratiques photographiques.

D'une durée d'une à quatre semaines, chacune des cinq résidences a rassemblé une ou un professionnel étranger et douze photographes locaux. Les artistes invités à l'occasion de cette première édition de Foto Mtaani étaient Marina Burnel,

Julia Baderedine, Eugénie Baccot (France), Lorenzo Maccota (France/Italie), Primo Mauridi et Raïssa Rwizibuka (République démocratique du Congo). Les œuvres produites ont été présentées à l'Alliance Française. Des expositions et rencontres ont également eu lieu hors les murs, notamment au sein du principal marché de la ville, en partenariat avec le comté de Mombasa et les musées nationaux du Kenya (NMK). Ces résidences ont donné l'occasion de faire émerger un nouveau narratif et de poser de nouveaux regards sur cette ville inspirante.

Financé par l'Institut français à Paris, le programme Foto Mtaani complète les nombreuses actions menées par les Alliances Françaises du Kenya et l'ambassade de France dans le cadre de Création Africa.

Lucas Malcor, ancien directeur, Alliance Française de Mombasa

► Alliance Française de Mombasa – Kenya

Célébration du sport et du cinéma à l'Alliance Française de Mombasa

L'Alliance Française de Mombasa a organisé, le 18 octobre dernier, une matinée sportive à l'occasion de la 8^e édition du Festival International du Film Sportif du Kenya.

Au menu : des démonstrations de rugby avec le club local "Shanzu Marlins", de boxe avec Mombasa County Boxing Association, et d'arts martiaux, ainsi qu'un échange inspirant avec "l'homme le plus rapide d'Afrique" - Ferdinand Omanyala et la double paralympienne Asiya Mohammed. Sans oublier les projections et ateliers autour de l'industrie du cinéma au Kenya, ainsi que les séances photo avec ces sportifs préférés de notre public.



2 jeunes boxers et Omanyala © AFM

Ce festival a également marqué la clôture du projet autour de la boxe "Ndondi Mashinani", lancé par l'ancien directeur de l'Alliance Française, Lucas Malcor. Le programme a été officiellement lancé par le gouverneur du Comté de Mombasa et l'ambassadeur de France au Kenya le 21 juin 2025 en marge de la commémoration du cinquantenaire de l'Alliance Française de Mombasa. "Ndondi Mashinani" a permis de soutenir la structuration et la professionnalisation des acteurs de la boxe à Mombasa, ainsi que de promouvoir la boxe pour tous, en encourageant la participation des filles et des femmes.

Saoûda, Achiraffi, chargée de Communication, Alliance Française de Mombasa

► Alliance Française de Maseru – Lesotho

Festival du Film Européen

Pour la 4^e année consécutive, et la 2^e année en "solo", le Festival du Film Européen (EUFF) s'est déroulé au Lesotho du 15 au 31 octobre 2025.

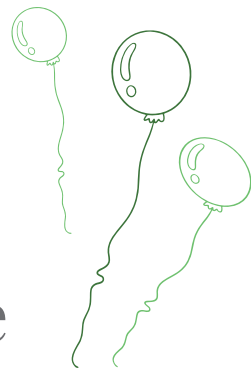
Les projections ont eu lieu à l'Alliance Française de Maseru, à l'Université Nationale du Lesotho, au Café What? et au Hub Morija, avant une tournée nationale dans les 10 districts du pays du 31 octobre au 10 novembre.

Cette édition présente un mélange de films européens et locaux, ainsi qu'un programme spécifique pour les élèves à l'Alliance. Organisé avec les délégations de l'Union européenne au Lesotho et en Eswatini, ainsi qu'avec les Alliances Françaises de Maseru et de Mbabane, l'EUFF illustre le cinéma comme un pont entre les cultures et les communautés.

Elisabeth Douillet, directrice, Alliance Française de Maseru



► Alliance Française de São Tomé-et-Príncipe



Un quart de siècle pour l'Alliance Française de São Tomé-et-Príncipe, joyaux naturels lusophones au cœur de la francophonie d'Afrique centrale

L'Alliance Française de São Tomé-et-Príncipe (AFSTP) célèbre durant le mois de novembre 2025 ses 25 ans, un quart de siècle dédié à la promotion de la langue française et de la culture francophone dans cet archipel lusophone d'Afrique centrale. À l'occasion de cet anniversaire, des figures emblématiques de l'Alliance, telles que M. Luis Guilherme Viegas, président de l'Alliance et plusieurs membres clés de l'équipe, dont Catarina Rodrigues, Maria Mandinga, Angela Viegas, Gabriel Pires dos Santos et Eugénio Marques, partagent leurs témoignages et reviennent sur les moments marquants de cette aventure.



Angela Viegas, Catarina Abreu, Maria Mandinga, Gabriel Pires Dos Santos et Eugénio Marques © AFSTP

Un quart de siècle de défis et de succès

Pour Mme Rodrigues, directrice adjointe, présente depuis le début, cet anniversaire est un moment de célébration, mais aussi de réflexion. *"Ces 25 ans ont été un mélange de défis, de réussites collectives et de moments forts. Travailler à l'AFSTP a été un enrichissement personnel et professionnel constant"*, confie-t-elle.

Depuis sa création, l'AFSTP a consolidé son rôle, devenant en 2002 le seul établissement à délivrer les diplômes DELF/DALF à São Tomé-et-Príncipe. M. Dos Santos, responsable logistique, se souvient : *"Les 25 ans de l'Alliance marquent pour moi un parcours continu dans la promotion du français, la formation des enseignants et la valorisation de la culture santoméenne."*

Des moments marquants

M. Marques, l'un des professeurs de longue date, se souvient *"de la toute première fête quand nous célébrions nos 5 ans. C'était un grand moment à l'hôtel La Provence. Nous avions un sentiment d'accomplissement, comme si nous venions de poser une première pierre solide pour le futur de l'Alliance."*

Depuis lors, L'Alliance Française de São Tomé-et-Príncipe a établi des partenariats solides avec le ministère de l'Éducation, contribuant à la formation des enseignants et à l'enseignement du français dans les écoles. Un moment clé de son histoire a d'ailleurs été la formation de tous les enseignants de français entre 2020 et 2021 dans le cadre d'un programme FSPI. Puis la reconnaissance officielle de l'AFSTP comme "utilité publique" par l'État santoméen en 2023 a renforcé son rôle en tant que centre éducatif et culturel majeur. L'Alliance a également offert des opportunités à de jeunes Santoméens, les préparant à étudier en France et au Maroc. Mme Mandiga souligne que cet anniversaire renforce la crédibilité de l'Alliance auprès de ses partenaires nationaux et internationaux.

Un acteur de la modernisation culturelle

L'AFSTP a également su se moderniser, transformant ses infrastructures en un véritable centre culturel de référence. La rénovation de la médiathèque, l'ajout d'une salle de spectacles de 300 places et la création de nouveaux espaces pour les jeunes et les stagiaires ont élargi son offre. Catarina Rodrigues se réjouit : *"Ces investissements ont permis à l'Alliance de devenir un lieu dynamique où les jeunes peuvent découvrir d'autres cultures tout en s'exprimant librement."*

Les cours pour enfants et les activités éducatives et récréatives, offrent un espace de rencontre pour ces jeunes générations. Par ailleurs l'AFSTP a joué un rôle essentiel dans l'activation d'échanges culturels et sociaux, contribuant à renforcer les liens avec la communauté internationale. C'est ainsi qu'en 2022, l'institution a soutenu les représentations de Tchiloli à Paris lors de la saison culturelle France-Portugal. Et en 2024, le ministère de la Culture français, en collaboration avec l'UNESCO, a validé l'inventaire national du patrimoine immatériel représenté par le Tchiloli.

Enfin l'Alliance soutient depuis ses débuts la formidable Biennale d'Arts Contemporains de Sao Tomé et Príncipe dont la 10^e édition s'est tenue en 2024, un événement initié par l'infatigable Joao Carlos Silva, artiste aux multiples talents (gastronomie et peinture) et entrepreneur culturel.

Un regard tourné vers l'avenir

Malgré ces réussites, l'AFSTP entend relever de nouveaux défis. M. Guilherme Viegas, président de l'Alliance, annonce : *"Nous souhaitons étendre notre impact au-delà de la capitale, notamment dans les districts et sur l'île de Príncipe. Nous projetons également de développer des formations professionnelles et numériques pour répondre aux enjeux contemporains."* La digitalisation est

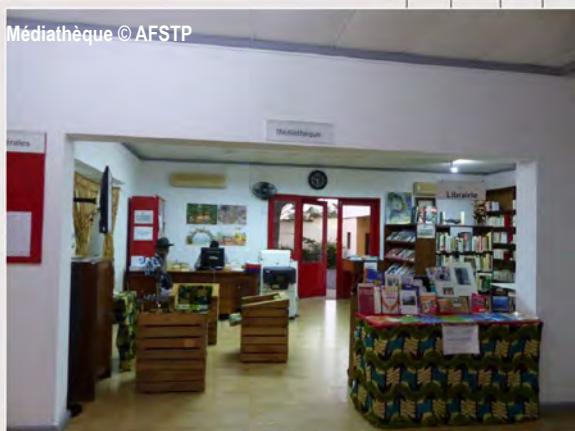
une priorité pour l'AFSTP. Le président poursuit : *"Nous mettons à jour nos services pour offrir une expérience éducative enrichie, avec des ressources en ligne et une formation continue pour nos enseignants."*

Un message de gratitude et d'espoir

À l'approche de son anniversaire, l'Alliance Française de São Tomé-et-Príncipe exprime sa gratitude envers ceux qui l'ont soutenue au fil des années et se tourne avec espoir vers l'avenir. L'institution met l'accent sur l'importance de continuer à entretenir ses partenariats, qui ont été essentiels à son développement et à son rôle majeur dans l'éducation et la culture du pays. L'AFSTP ne se limite pas à l'enseignement du français, elle est aussi un lieu d'échange culturel, offrant aux Santoméens de nouvelles perspectives tout en préservant leur identité locale. Ses responsables affirment que l'Alliance reste l'unique établissement garantissant un enseignement de qualité et des opportunités de développement personnel. Le message final est clair : *"Ensemble, continuons à bâtir des ponts : des ponts de culture, des ponts de savoir, des ponts d'amitié entre nos peuples. Les 25 prochaines années se construiront avec vous. Merci pour votre engagement !"* conclut M. Viegas.

Les équipes de l'Alliance Française de São Tomé-et-Príncipe

Médiathèque © AFSTP



AVANT



APRÈS



Joao Carlos Silva, créateur de la Biennale d'Arts Contemporains de São Tomé-et-Príncipe © Ariel Santana



Espace extérieur © AFSTP

OCÉAN INDIEN

► Alliance Française de Morondava – Madagascar

Un caméléon à Morondava

La cour de l'Alliance Française de Morondava a désormais un nouvel habitant haut en couleur ! Notre magnifique caméléon, réalisé par l'artiste Norbert Kominy Hasiniaina, avec le soutien d'Orange Madagascar, est désormais terminé.



Représentant la sagesse, l'adaptabilité et la richesse de la biodiversité de l'île, le caméléon occupe une place particulière à Madagascar. Espèce endémique, il incarne à la fois la richesse naturelle de l'île et la nécessité de préserver sa faune unique.

Cette création a vu le jour en parallèle d'un autre temps fort : le premier tournoi de jeux vidéo du Menabe, organisé au sein de l'Alliance Française de Morondava. L'événement a permis de faire dialoguer deux univers – l'art et le numérique – dans une ambiance à la fois créative, ludique et fédératrice.

Roxane Bedier, chargée de Communication, Alliance Française de Morondava



Caméléon © Joanna Rakotoniaina

"Au chant des sirènes", Trois voix de l'océan Indien unies par la création

Début 2025, l'Alliance Française d'Antananarivo a lancé sa toute première Bourse à la création, un programme de résidence artistique imaginé pour accompagner un projet contemporain, multidisciplinaire et porteur de sens.



"Ce que la terre et l'océan murmurent aux femmes", atelier avec Magalie Grondin © AFT

Pour cette première édition, plus de trente candidatures ont afflué. À l'issue d'une sélection rigoureuse, le jury a choisi de récompenser le projet « Kabarim-behivavy par Au chant des sirènes », porté par un trio féminin : Magalie Grondin (La Réunion), Faragasy (Antananarivo) et Chacha (Antsiranana). Ensemble, elles ont remporté une bourse de 7 500 000 ariary (environ 1 500 €) et ont bénéficié d'un accompagnement personnalisé au sein de l'Alliance Française d'Antananarivo.

Une résidence pour créer, tisser et transmettre

De juillet à septembre, les trois artistes ont résidé dans l'espace IVO SANGA, de l'AFT, inauguré en avril 2025, un lieu destiné à la création et qu'elles ont investi comme un atelier vivant. Leur démarche s'est inscrite dans une recherche collective où l'art devient un lieu de guérison, d'écoute et de transmission. Tout au long de leur résidence, elles ont également animé des ateliers artistiques à destination du jeune public et des femmes, partageant leur expérience avec la nouvelle génération de créateurs malgaches.

La restitution : Une œuvre écoféministe et engagée

La restitution de leur travail a tenu sa promesse : un voyage sensoriel et poétique, où se sont mêlés musique traditionnelle, danse et arts plastiques. « Kabarim-behivavy » ou discours des femmes par le collectif Au chant des sirènes explore les liens entre l'écoféminisme, la mémoire et la résistance. Le projet s'articule autour des oppressions patriarcales, coloniales et environnementales, transformant la scène en un espace rituel et politique.

Une Alliance engagée pour la création

Avec cette Bourse à la création, l'Alliance Française d'Antananarivo confirme son engagement en faveur des artistes et de la diversité culturelle. En soutenant des projets à la croisée des disciplines et des territoires, elle se positionne comme un lieu d'expérimentation et de dialogue artistique dans la Grande Île.

Hadrianna Rajerinera, responsable Communication et Marketing, Alliance Française de Tananarive

Les trois artistes :

- **Magalie Grondin (La Réunion)**
Plasticienne et performeuse. Son univers relie écologie, spiritualité et post-colonialité dans un dialogue constant avec les territoires de l'océan Indien.
- **Faragasy (Madagascar)**
Chanteuse, compositrice et multi-instrumentiste, elle conçoit la voix comme un outil de soin et de mémoire.
- **Chacha (Madagascar)**
Danseuse et chorégraphe, elle fusionne hip-hop et danse contemporaine dans une démarche d'engagement social.



Collectif "Au chant des sirènes" © AFT

Miniature Sesel – Héritage : Les Seychelles en miniature

Un hommage poétique à la culture seychelloise à travers la sculpture d'argile



Fatch tenant un coco de mer © AFS



Miniature pêcheur seychellois © AFS



Palmier en argile © AFS



Étudiants et professeurs à l'école des Beaux Arts © AFS

Dans le cadre des 40 ans du Festival Kreol, l'Alliance Française des Seychelles a accueilli l'artiste réunionnais Fabrice Baixes dit "Fatch", sculpteur et photographe, pour une résidence artistique d'une semaine, du 4 au 11 octobre 2025.

Cette initiative intitulée "Miniature Sesel - Héritage" a permis à plus de soixante participants - étudiants du Seychelles Institute for Art and Design (SIAD), enseignants, artistes et grand public - de s'initier à la sculpture en argile et à la création de scènes miniatures inspirées du quotidien seychellois.

Chaque jour, 10 à 12 participants ont rejoint l'artiste à l'Alliance Française pour apprendre à modeler, peindre et assembler de petites figurines, inspirés des santons traditionnels français, représentant la vie de l'archipel.

Ces créations individuelles ont été rassemblées pour former une œuvre collective – un diorama – véritable fresque miniature de la culture seychelloise. Au fil des ateliers, l'artiste a également initié les jeunes à une démarche écologique et artistique originale, fondée sur l'observation de la nature et le recyclage des matériaux collectés dans l'environnement.

La résidence avait pour triple objectif de promouvoir la création contemporaine dans l'océan Indien, de valoriser le patrimoine seychellois et de favoriser la rencontre entre artistes et public local.

Dans un esprit de partage, Fatch a mis son expérience au service des jeunes générations, soulignant l'importance de la transmission des savoir-faire artistiques dans l'océan Indien.

"À 53 ans, il faut apprendre aux autres. Mon rêve, c'est de réunir les œuvres de La Réunion, des Seychelles, de Maurice et de

Madagascar pour une grande exposition : l'océan Indien en miniature."

Le vernissage de l'exposition s'est tenu le 10 octobre à l'Alliance Française, en présence de l'ambassadrice de France, et a réuni près de 40 invités, venus découvrir l'œuvre collective.

Une remise de certificats a également été organisée pour les étudiants du SIAD.

L'œuvre "Miniature Sesel - Héritage" est destinée à évoluer au fil du temps, enrichie par de futurs ateliers et résidences. Un projet de catalogue est envisagé pour prolonger cette aventure artistique, ainsi que l'acquisition d'une vitrine afin de pérenniser l'exposition.

Ce projet s'inscrit dans la continuité des collaborations entre Fatch et l'Alliance Française des Seychelles, déjà à l'origine du projet photographique "Granmoun La Digue" en 2019.

Il illustre la vocation de l'Alliance à être un lieu d'échanges, de formation et de transmission entre les artistes de l'océan Indien et le public seychellois et réaffirme le rôle de l'AFS comme pont culturel et artistique dans l'océan Indien.

Sous les doigts de Fatch et de ses apprentis sculpteurs, les Seychelles sont racontées en miniature, avec poésie, patience et passion, un hommage vibrant à l'âme créole !

Carla Jorge, directrice, Alliance Française des Seychelles



► Alliance Française de Manama - Bahreïn

Des mots, des notes et des langues : la magie de l'Europe à Manama

Le 27 septembre, nous avons eu l'occasion de célébrer la Journée européenne des langues à Manama, en partenariat avec plusieurs ambassades et centres de langues.



Table française animée par Gabriel De Carvalho, professeur permanent à l'AF de Bahreïn © AFM



Céline Martin, directrice de l'AF de Bahreïn, aux côtés de David Bismuth (à gauche) et de Maxime Zecchini (à droite) © AFM



Salle de bal de l'Intercontinental, le public répondant au Kahoot! © AFM

L'Alliance Française de Bahreïn, en collaboration avec EUNIC Bahreïn, a organisé et coordonné un programme riche et varié au ballroom de l'Intercontinental de Manama.

De 16h à 21h, les participants ont pu assister aux interventions des ambassadeurs et représentants de France, de Grèce, de Chypre, d'Italie, d'Allemagne ainsi que de la Délégation européenne. La soirée a été marquée par des concerts de piano interprétés par David Bismuth et Maxime Zecchini, reprenant des œuvres emblématiques de plusieurs pays européens.

Un quiz interactif Kahoot! a permis à trois gagnants de repartir avec de beaux lots :

- un déjeuner pour deux à l'Intercontinental
- un dîner seafood pour deux
- ainsi que des goodies européens.

Les visiteurs ont également participé à 1h30 de tables rondes linguistiques, pour découvrir la richesse des langues européennes (grec, finlandais, français, allemand, italien, roumain, bulgare, danois, slovaque, etc.) à travers des ateliers et animations. Cet échange a été une belle occasion de célébrer la diversité linguistique européenne et de montrer combien les langues constituent de véritables passerelles entre les cultures avec de nombreux bénévoles venus représenter leur langue.

La journée s'est conclue par un dîner européen, dans une atmosphère conviviale et chaleureuse.

Tout cela a été rendu possible grâce à la mobilisation des enseignants, des équipes organisatrices, des volontaires (locuteurs natifs) et de nos partenaires. Un grand mer-

ci à toutes et à tous pour cette belle journée placée sous le signe de la découverte et du dialogue interculturel !

Quelques chiffres :

- 18 langues européennes (sur les 24 officiels),
- environ 350 participants,
- une vingtaine d'organiseurs et de volontaires mobilisés.

"Si vous parlez à un homme dans une langue qu'il comprend, cela va à sa tête. Si vous lui parlez dans sa langue, cela va à son cœur." (Nelson Mandela)

Inès Yahiaoui, responsable Culture et Communication, Alliance Française de Bahreïn

AMÉRIQUE DU NORD



► Alliance Française de Montréal – Canada

Un été d'immersion francophone à Montréal



Premier groupe © AFM



Habitat © AFM



Au musée des Beaux-Arts de Montréal



Cours B2 © AFM

L'été s'est achevé... et avec lui la toute première édition du programme d'immersion francophone de notre toute jeune Alliance Française de Montréal.

Ces parcours francophones immersifs, combinant cours intensifs de français et activités culturelles uniques, se sont tenus entre le 7 juillet et le 29 août derniers : les participants ont pu pratiquer le français dans des contextes variés tout en s'immergeant dans la richesse patrimoniale et artistique de Montréal.

Un programme pensé pour vivre le français

Chaque semaine comprenait quinze heures de cours et cinq sorties organisées autour de quatre axes : "Montréal hier et aujourd'hui", "L'art de vivre montréalais", "Montréal artiste" et "Montréal accueille le monde". Les cours s'appuyaient sur des contenus authentiques pour ancrer les apprentissages dans la réalité québécoise et canadienne.

Au programme :

- Découverte de l'histoire de Montréal, de ses communautés et de leur place dans l'évolution du Québec et du Canada
- Exploration du patrimoine architectural, artistique et gastronomique
- Immersion dans l'offre culturelle montréalaise

Résultat ?

Des apprenants qui progressent rapidement et gagnent en aisance à l'oral grâce à cette double immersion linguistique et culturelle, une ambiance conviviale, des groupes dynamiques, de vraies amitiés créées... et un taux de recommandation exceptionnel de 9,59/10.

La force du réseau Alliance Française : une expérience humaine et interculturelle

Ce succès s'appuie sur le dynamisme du réseau Alliance Française :

- Trois quarts des participants avaient déjà fréquenté une Alliance Française,
- La moitié nous ont rejoints grâce au partenariat établi avec leur Alliance locale.

Un immense merci à nos collègues du réseau des Alliances Françaises au Canada et aux États-Unis pour leur confiance et leur relais. C'est grâce à cette collaboration que nous avons pu offrir à nos apprenants une expérience unique.

Cette première édition confirme qu'au-delà des cours, vivre le français et la francophonie, c'est aussi vivre une expérience humaine, culturelle et collective. Et en tant que plus grande métropole francophone des Amériques, Montréal constitue le cadre idéal pour cette immersion.

Et la suite ?

Forte de cette première édition réussie, toute l'équipe de l'Alliance Française de Montréal prépare déjà les prochaines sessions.

Rendez-vous dès la fin du printemps prochain pour de nouveaux séjours d'immersion avec plus de dates, de nouvelles thématiques et des visites inédites. Une belle opportunité de valoriser la dimension réseau des Alliances Françaises et d'enrichir votre offre pédagogique.

Service Communication, Alliance Française de Montréal

La *French Run* : quand Calgary court aux couleurs de la francophonie



Calgary, le 14 septembre 2025, la quatrième édition de la *French Run*, organisée par l'Alliance Française de Calgary, a rassemblé près de 250 coureurs venus célébrer la francophonie dans une ambiance sportive et conviviale.

Créée en 2022, la *French Run* attire chaque année un public grandissant mêlant passionnés de course et amoureux de culture française. En quelques éditions seulement, elle s'est imposée comme l'un des rendez-vous phares de l'Alliance Française, reconnue pour son énergie et son atmosphère chaleureuse.

Le programme de cette année offrait trois parcours adaptés à tous : deux courses adultes de 5 km et 10 km ainsi qu'un km pour les plus jeunes, dans le quartier historiquement francophone de Rouleauville (désormais appelé Mission).

Parmi les temps forts, la traditionnelle marinière bleue brodée du slogan "*French & Furious*" a marqué les esprits. Élégante et distinctive, elle a été portée avec fierté par les coureurs. Les médailles, inspirées des Jeux Olympiques de Paris pour les adultes et illustrées d'un croissant en pleine course pour les enfants, ont ajouté une touche originale et ludique à l'événement.

Cette quatrième édition a aussi bénéficié du soutien de nouveaux partenaires : Décathlon et le Lycée international de Calgary ont participé à un team building, renforçant encore l'esprit collectif de la journée. Comme à l'accoutumée, tous les participants ont pu savourer les croissants de Yann Haute Pâtisserie, accompagnés de jus de fruits frais préparés sur place par Marie de Happy Crêpe, nouveau partenaire de la *French Run*.

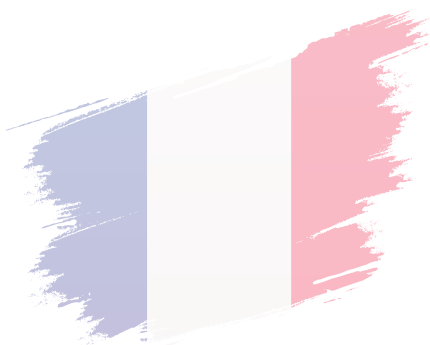
En quatre ans, l'événement s'est affirmé comme un moment attendu de la rentrée culturelle de l'Alliance Française, conjuguant sport, culture et rencontres. La cinquième édition, prévue en 2026, promet déjà son lot de nouveautés, de convivialité et de moments inoubliables pour petits et grands.

Tom Borel, assistant Communication et Culture, Alliance Française de Calgary

"Bastille Day 2025"

2 000 personnes à l'Alliance Française de Houston (Texas)

La DJ star des Jeux Olympiques de Paris 2024, Barbara Butch, a fait vibrer Houston lors de la plus grande fête française de l'année !



L'Alliance Française de Houston, en partenariat avec le consulat général de France, a organisé avec succès sa célébration annuelle du Bastille Day 2025, rassemblant 2000 participants dans une communion exceptionnelle autour des valeurs françaises au cœur du Texas.



DJ Barbara Butch entourée d'invités d'honneur lors de la célébration de Bastille Day © Emily Jäschke

Élodie Ricolfi, directrice exécutive de la Alliance Française de Houston, et Orlando Flores, coordinateur des événements, ont été au cœur de cette organisation remarquable. L'événement a magnifiquement mis en valeur la richesse de la France : gastronomie, traditions françaises, patrimoine artistique, savoir-vivre, littérature et culture dans toute sa diversité.

Cette édition s'est distinguée par la présence de DJ Barbara Butch, figure emblématique de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques de Paris 2024. Sa performance électrisante a transformé les jardins et les rues autour de l'Alliance Française en véritable discothèque parisienne, créant une atmosphère unique qui a transporté Houston au cœur de la capitale française.

Une mobilisation politique et culturelle remarquable

L'événement a bénéficié d'un soutien institutionnel exceptionnel. Martha Castex-Tatum, Mayor Pro Tem de Houston, et Lina Hidalgo, Harris County Judge, ont honoré cette célébration de leur présence. L'événement a accueilli l'athlète Olympique Carl Lewis, Gary Tinterow, directeur du Museum of Fine Arts de Houston, des représentants des corps consulaires de Houston, ainsi que la légendaire Joanne King Herring, immortalisée dans le film *Charlie Wilson's War* incarnée par Julia Roberts, donnant une dimension internationale à cette célébration.

Parmi les invités d'honneur, nos parrains Émilie Duval et Sebastien "Mr.D 1987" Boileau, tous deux artistes franco-américains fidèles soutiens de l'Alliance, ont honoré la célébration de leur présence tout en exposant et vendant leurs œuvres d'art durant l'événement. Valérie Baraban, ancienne consule générale de France à Houston a souligné l'importance de ces liens culturels franco-texans.

Une fête pour toute la famille

Les familles n'étaient pas oubliées avec un programme diversifié : maquillage artistique, cours de line dancing, accordéonistes, barbe à papa, tournois de pétanque, glaces artisanales et de nombreuses autres activités qui ont ravi petits et grands. L'événement s'est conclu en beauté par un spectaculaire show de drones qui a illuminé le ciel de Houston.

Un succès communautaire exemplaire

Cette réussite témoigne de la force de la mobilisation communautaire. Grâce au soutien généreux de nos nombreux sponsors et partenaires, ainsi qu'à l'engagement remarquable de 40 bénévoles issus de Rice University, l'University de Houston et de la communauté franco-texane, cet événement a pu voir le jour. Leur dévouement et leur travail acharné durant plusieurs semaines ont été essentiels au succès du *Bastille Day 2025*.

Cette célébration confirme Houston comme importante capitale culturelle française et l'Alliance Française de Houston comme acteur incontournable du rayonnement français au Texas.

Orlando Flores, coordinateur des événements, Alliance Française de Houston



La salle principale de l'AF de Houston remplie d'invités lors de la fête de Bastille Day © Emily Jaschke



Des enfants profitent des activités en plein air lors de la célébration de Bastille Day © Emily Jaschke



Des participants s'adonnent à une partie de pétanque lors de la fête de Bastille Day à Houston © Emily Jaschke

My French Book Fest 2025, une 4^e édition illuminée par Susie Morgenstern



La 4^e édition de *My French Book Fest*, organisée en novembre 2025 par l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans en partenariat avec Villa Albertine, a une nouvelle fois confirmé l'ancrage de cet événement dédié au livre jeunesse francophone en Louisiane. L'événement a réuni près de 3 000 enfants et plus de 200 enseignants, issus des écoles d'immersion de La Nouvelle-Orléans, Lafayette et Baton Rouge.

Susie Morgenstern, invitée d'honneur

Figure incontournable de la littérature jeunesse, Susie Morgenstern a été la grande invitée de cette édition 2025. Son énergie, son humour et son rapport privilégié avec le jeune public ont marqué les rencontres, lectures et ateliers. Sa présence a offert aux enfants louisianais une immersion exceptionnelle dans l'univers d'une autrice qui a façonné des générations de lecteurs francophones.

Des auteurs du Manitoba pour une 2^e semaine ouverte à toute la francophonie nord-américaine

La deuxième semaine du festival a mis à l'honneur des auteurs francophones du Manitoba, renforçant l'ouverture nord-américaine du programme. Leurs interventions – lectures, ateliers, échanges pédagogiques – ont permis aux élèves d'explorer d'autres accents, d'autres imaginaires et d'autres réalités francophones, enrichissant l'expérience du festival et soulignant la diversité de la francophonie américaine.

Un partenariat solidement pan-louisianais

My French Book Fest poursuit son développement à l'échelle de tout l'État. Aux côtés de l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans, la Villa Albertine a orchestré la venue des auteurs et contribué à structurer la programmation. L'Alliance Française de Lafayette, les écoles d'immersion et de nombreux acteurs éducatifs et culturels louisianais comme le CODOFIL ont participé à cette édition, témoignant d'une coopération durable au service de la francophonie.

Un impact éducatif majeur

Avec 3 000 élèves, 15 écoles et 200 enseignants mobilisés, cette 4^e édition s'affirme comme l'un des plus grands rendez-vous consacrés au livre jeunesse en français aux États-Unis. Les rencontres d'auteurs, les ateliers en classe et les activités pédagogiques ont stimulé la curiosité des enfants tout en offrant aux enseignants des contenus directement utiles pour leur pratique en immersion.

Un événement désormais incontournable

My French Book Fest occupe une place centrale dans la saison francophone louisianaise mais aussi américaine. En rapprochant les jeunes lecteurs de la création littéraire francophone – qu'elle vienne de Louisiane, de France, du Québec ou du Manitoba – le festival renforce la visibilité du français, soutient les écoles d'immersion et consolide les liens entre institutions, familles et communautés.

La 4^e édition 2025, portée par une coopération à l'échelle de l'État de Louisiane enrichie par la présence d'auteurs venus d'ailleurs en Amérique du Nord, confirme l'importance de ce rendez-vous pour la vitalité culturelle et éducative de la région.

Alan Nobili, directeur, Alliance Française de La Nouvelle-Orléans

Conférence sur Henri Rousseau, l'homme, le mythe et le Paris de son imagination, en collaboration avec la Fondation Barnes

L'Alliance Française de Philadelphie poursuit sa mission de valorisation de la culture et des arts français avec une conférence consacrée à Henri Rousseau, le célèbre "Douanier" dont l'univers poétique continue d'inspirer les amateurs d'art du monde entier. L'événement, organisé en partenariat avec la Fondation Barnes, s'inscrivait dans le cadre de la grande exposition "Henri Rousseau : Les secrets d'un peintre".

La rencontre a été animée par Dr Kedra Kearis, historienne de l'art, conservatrice associée au Winterthur Museum, Garden & Library, et professeure affiliée à l'Université du Delaware. Spécialiste de l'art européen et américain, elle est également membre du conseil d'administration de l'Alliance Française de Philadelphie. Deux visites guidées, en français et en anglais, ont également été proposées par Nancy Gabel, ancienne présidente de l'Alliance Française et Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques. Enseignante et passionnée de culture francophone, elle a consacré sa carrière à la promotion du français aux États-Unis.

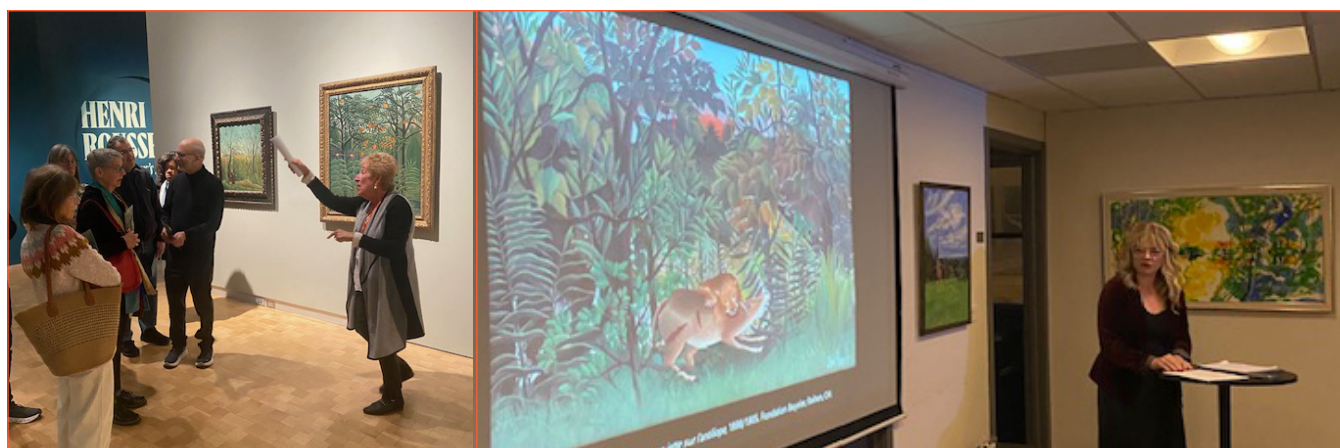
Intitulée "Henri Rousseau : L'homme, le mythe et le Paris de son imagination", la conférence a permis au public de redécouvrir ce peintre autodidacte (1844–1910), dont les œuvres oscillent entre réalisme urbain et exotisme rêvé. Dr Kearis a exploré le mythe de Rousseau : comment cet homme, n'ayant jamais quitté la France, avait su peindre des jungles luxuriantes et des mondes imaginaires inspirés de la vie parisienne de la fin du XIX^e siècle. Une sélection d'œuvres emblématiques ont été présentée, offrant un

regard neuf sur l'inspiration et la technique d'un artiste longtemps incompris avant d'être célébré par Pablo Picasso et Guillaume Apollinaire.

La conférence s'est tenue à l'Alliance Française de Philadelphie, dans un format interactif mêlant présentation visuelle, analyse d'œuvres et échanges avec le public. Les visites guidées, en français et en anglais menées par Nancy Gabel ont permis d'approfondir cette immersion dans l'univers du Douanier Rousseau, en lien direct avec l'exposition présentée à la Fondation Barnes, qui réunissait pour la première fois les deux plus grandes collections Rousseau au monde, celles de la Fondation Barnes et du Musée de l'Orangerie à Paris.

Les événements ont eu lieu au début de la période de l'exposition "Henri Rousseau : Les secrets d'un peintre" à la Fondation Barnes.

Élodie Malhomme de la Roche, coordinatrice culturelle, Alliance Française de Philadelphie



Visite guidée et conférence sur Henri Rousseau © AFP

Porto Rico et la Guadeloupe à l'unisson avec *Alianzas Musicales*, une rencontre pour célébrer les musiques afro-caribéennes

Porté par l'Alliance Française de Porto Rico, le projet *Alianzas Musicales* (Alliances musicales) a transformé la capitale San Juan en atelier de musique vivante, entre échanges, recherche et improvisation. Une constellation d'artistes venus de Guadeloupe et de l'île autour d'un même horizon ont fait résonner les héritages afro-caribéens dans une création commune.

La résidence s'est tenue du 22 au 26 septembre 2025 au Conservatorio de Música de Puerto Rico. Durant cinq jours, les musiciens ont façonné un répertoire inédit, mêlant les pulsations du gwo-ka guadeloupéen et celles de la bomba portoricaine, traversées d'élans jazz.

Le tromboniste et compositeur William Cepeda, figure majeure du jazz portoricain, est connu pour ses morceaux joués avec de gros coquillages, instruments de musique hérités des ancêtres tainos. Sous sa direction, la résidence a pris l'allure d'un grand atelier orchestral : Cepeda y a tenu un véritable rôle chef d'orchestre, coordonnant le travail de deux formations puissantes – le Sonny Troupé Quartet et El Laberinto del Coco – jusqu'à la fusion des styles.

Le Sonny Troupé Quartet réunissait quatre artistes venus de Guadeloupe, Sonny Troupé (percussions, direction), Célia Wa (flûte, chant), Jonathan Jurion (piano) et Andy Bérard-Catelo (percussions). Roland Laracuente (basse) et Ivanna Rosado (saxophone), deux étudiants portoricains du Conservatorio de Música de PR se sont joints à eux. Face à eux, El Laberinto del Coco, le grand ensemble d'Héctor «Coco» Báñez, rassemblait plus d'une douzaine d'instrumentistes et de chanteurs. Ensemble, ils ont tissé une partition collective où chaque tradition trouvait sa voix : le chant, la transe rythmique et l'improvisation.



Sonny Troupé a pris la parole pendant la répétition ouverte à El Bastion © AFPR



Ivanna Rosado (saxophoniste, Conservatoire de musique de Porto Rico), Héctor "Coco" Barez (percussionniste et directeur, El Laberinto del Coco), Joan Chamorro (administratrice, AF de Porto Rico), Célia Wa (flûtiste), Jonathan Jurion (pianiste), Sonny Troupé (batteur et compositeur), Marie Bucourt (directrice, AF de Porto Rico), Roland Laracuente (bassiste, Conservatoire de musique de Porto Rico), Andy Berald (percussionniste), Yaniris López (responsable culturel, AF de Porto Rico)

Les 27 et 28 septembre, le travail s'est ouvert au public. Une répétition ouverte à El Bastión, dans le Vieux San Juan, a réuni environ 200 spectateurs. Le lendemain, le concert final, présenté dans le cadre du festival Heineken Ventana al Jazz, a rassemblé plus de 1 000 personnes. L'énergie de cette soirée, portée par la complicité entre artistes francophones et hispanophones, a révélé l'ampleur du projet : un dialogue de rythmes devenu célébration de la Caraïbe. Sonny Troupé parle du projet comme étant "un moment d'échange enrichissant aussi bien musicalement qu'humainement".

Les rythmes et les danses traditionnelles du gwo-ka et de la bomba se complètent à merveille. Cela a pu se voir parfaitement lors du concert final, au moment où la peau du tambour de Coco a littéralement explosé sur scène au milieu d'un morceau ! L'artiste

s'est alors lancé sur la piste où il a effectué une danse en parfaite coordination avec Sonny. Moment magique spontané que l'on peut retrouver sur notre chaîne Youtube. Rassurez-vous, Coco a pu reprendre quelques minutes après, les tambours ne manquant pas sur l'île.

Les répétitions et concerts ont été filmés par la réalisatrice portoricaine Juliana Maité. Un documentaire en cours de montage, en prolongera l'élan. Le projet continuera d'évoluer à travers de nouvelles collaborations entre artistes portoricains et francophones, dans des genres variés allant du jazz à la musique classique — promesse d'une Caraïbe toujours en mouvement.

Marie Bucourt, directrice, Alliance Française de Porto Rico



William Cepeda (tromboniste et compositeur), Bryan Pérez (musicien, El Laberinto del coco), Andy Berald (percussionniste), Jonathan Jurion (pianiste), Sonny Troupé (batteur et compositeur), Roland Laracuente (bassiste, Conservatoire de musique de Porto Rico)

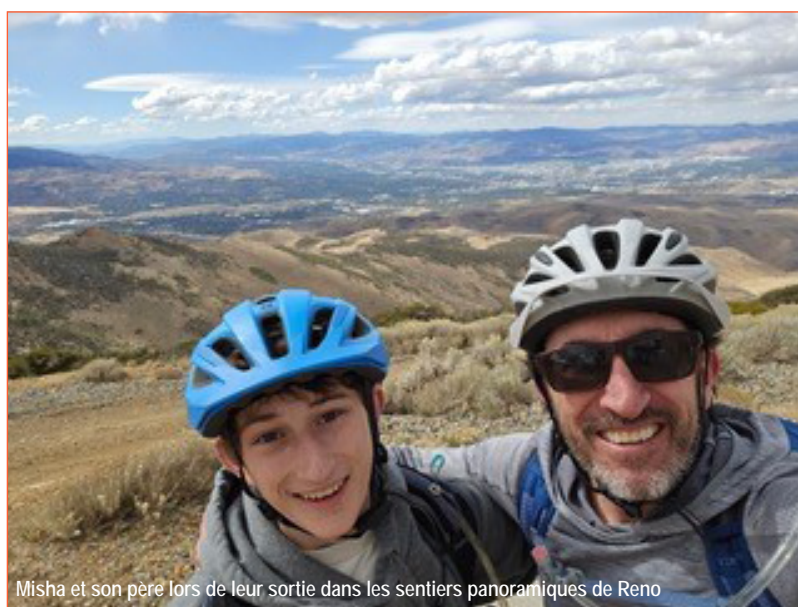


Andy Berald (percussionniste), Célia Wa (flûtiste), Jonathan Jurion (pianiste), Sonny Troupé (batteur et compositeur)

La nature, la route, les gens, les continents et la francophonie : des montagnes de la Sierra Nevada aux routes du sud de la France et de l'Espagne

Deux cyclistes, un même esprit d'aventure

À l'Alliance Française de Reno-Tahoe, la passion du vélo réunit petits et grands autour des valeurs de la culture française : esprit d'équipe, endurance et joie de vivre. Un père et son fils ont parcouru 22 miles dans les montagnes du Sierra Nevada de Reno, tandis qu'un autre membre du conseil d'administration traverse la France jusqu'à l'Espagne sur plus de 1 500 km.



Misha et son père lors de leur sortie dans les sentiers panoramiques de Reno

Deux parcours inspirants qui traduisent la même énergie et la même curiosité du monde. Ces aventures illustrent le dynamisme et la diversité de notre communauté : des familles franco-américaines qui partagent non seulement leur héritage, la langue, mais aussi un mode de vie fondé sur la nature, la découverte et la persévérance.

Des espaces très étendus du Nevada aux routes sinueuses du Sud-Ouest français et espagnol, ces passionnés ont fait du vélo un langage universel : celui de la liberté, de la rencontre et de la solidarité. Leurs expériences nous rappellent que, quel que soit le continent, l'esprit français trouve toujours sa voie dans le mouvement, la beauté des paysages et la célébration de l'effort collectif.

Genèse de l'événement

L'idée de partager ces deux aventures est née d'une conversation spontanée au sein d'un de nos événements. D'un côté, notre trésorier et son fils de 15 ans, un tandem

complice, ont incarné l'esprit de famille (troisième génération à Reno-Tahoe) et de transmission en gravissant 22 miles de chemins exceptionnellement panoramiques du Sierra Nevada autour de Reno jusqu'à 8 245 ft (soit environ 2 513 m d'altitude). "C'était un spectacle grandiose, à couper le souffle", nous ont-ils dit à plusieurs reprises.

De l'autre, notre vice-président, Christophe, passionné des événements que propose notre région, a porté haut les couleurs de la francophonie en reliant la France à l'Espagne à vélo (1 500 km !).

En réunissant ces récits, nous avons voulu souligner la vitalité de notre réseau et montrer que le sport, tout comme la culture, reflète les valeurs de dépassement, de partage et de curiosité qui animent notre l'Alliance. Ces témoignages prouvent que l'esprit de notre communauté s'étend bien au-delà des salles de classe : il vit dans chaque aventure, chaque rencontre, chaque coup de pédale.

Déroulement et participants

- Participants : Sage Pascal (15 ans) et son père Misha Pascal, trésorier AF Reno-Tahoe ; Christophe Soulet, VP Événements AF Reno-Tahoe
- Lieux : Reno (Nevada) et Sud de la France → Espagne
- Dates : 19 octobre 2025 (Reno), octobre à mi-novembre 2025 (France-Espagne)

Objectif et impact

- La culture française s'exprime aussi à travers le sport, bien au-delà des salles de classe. Elle promeut le goût de l'effort, le bien-être et la convivialité à travers la pratique sportive.
- Mise en avant des échanges intergénérationnels et internationaux.
- Illustration de l'esprit d'initiative et d'ouverture que l'Alliance promeut.

Josette Marsh et Hélène Pascal, Alliance Française de Reno-Tahoe

Célébration de la littérature et des arts français avec le premier FLAF (French Literature and Arts Festival)



L'Alliance Française de San Diego a inauguré du 2 au 4 octobre 2025 le premier French Literature and Arts Festival (FLAF), un événement inédit qui a rassemblé plus de 400 participants, tous amoureux de la langue française. Le festival a mis en lumière la richesse et la diversité de la création francophone à travers un programme mêlant littérature, théâtre, cinéma et musique. Organisé avec le soutien de partenaires prestigieux tels que la Villa Albertine, la Délégation générale du Québec à Los Angeles et l'Athenaeum Music & Arts Library, le FLAF a offert aux visiteurs une expérience culturelle unique.

Le festival a mis à l'honneur Éric Fottorino, romancier et journaliste, auteur de plus de quarante ouvrages et lauréat de prix littéraires prestigieux tels que le Prix Femina et le Prix François Mauriac. Au total, le festival a réuni vingt auteurs venus de France, de Belgique, du Québec et des États-Unis, offrant une diversité de voix et de perspectives francophones. *«Accueillir tous ces auteurs a été un immense privilège et illustre notre volonté de faire rayonner la richesse et la diversité des voix francophones à San Diego»*, a souligné Julie Ripoll, directrice exécutive de l'Alliance Française. L'ouverture du festival, le jeudi 2 octobre, a été marquée par une adaptation théâtrale de Stupeur et tremblements d'Amélie Nothomb, interprétée par la talentueuse Layla Metssitane. Ce seule en scène a

plongé le public dans les conflits culturels et l'absurdité du monde professionnel japonais avec humour et intensité.

Le vendredi 3 octobre a été consacré à l'éducation et au cinéma. Les auteurs ont animé des ateliers dans plusieurs écoles et institutions locales, tandis que les étudiants ont participé au « Prix Antidote du concours de poésie ». La journée s'est clôturée par la projection en français du film d'animation *Hola Frida!*, en présence de la narratrice Sophie Faucher et de l'illustratrice Cara Carmina.

Le samedi 4 octobre, la Bibliothèque de l'Athenaeum a ouvert ses portes au grand public pour une journée complète de rencontres d'auteurs et d'activités interactives. Des auteurs

émergents, tels qu'Adama Sissoko, ou confirmés, comme Marion Billet, ont offert un panorama riche et diversifié de la création francophone. Le festival s'est clôturé en beauté avec un concert de piano par Aleck Karis, suivi d'une réception conviviale.

Le FLAF a invité les habitants de San Diego à célébrer la langue française et ses arts, tout en renforçant les liens culturels et éducatifs de la région. Après le succès de cette première édition, la prochaine se tiendra du 1^{er} au 3 octobre 2026.

Information :

www.afsandiego.org/flaf

Laurence Vaurie, directrice des Affaires culturelles, Alliance Française de San Diego

"Leadership Jeunesse"

à l'Alliance Française de Seattle : la première "Little Free French Library" aux États-Unis

En 2025, l'Alliance Française de Seattle a inauguré avec grande joie sa première "Little Free French Library", une mini-bibliothèque française en libre accès qui invite les passants à "prendre un livre, partager un livre" (Take a Book, Share a Book). Ce projet, porté par Sophie Biernacki, illustre le rôle essentiel qu'une Alliance Française peut jouer dans la formation de jeunes leaders capables de concevoir et de réaliser des initiatives innovantes au service de la francophonie.



Sophie Biernacki, élève et bénévole de l'Alliance, a imaginé et mené ce projet communautaire de bout en bout. Inspirée par les nombreuses petites bibliothèques de quartier qu'elle avait découvertes à son arrivée à Seattle, Sophie a souhaité créer une version française de ce concept américain bien connu, et particulièrement populaire à Seattle (on compte plus de 1 100 petites bibliothèques inscrites dans le programme *Little Free Library* dans le comté de King).

Son projet a été soutenu avec enthousiasme par la direction de l'Alliance Française de Seattle en s'alignant parfaitement avec sa mission : promouvoir la langue et la culture françaises tout en s'intégrant pleinement dans la vie locale. En adaptant un concept profondément ancré dans la culture de Seattle, la *Little Free French Library* crée un pont entre la francophonie et la communauté américaine, rendant la langue française accessible à tous, sans barrière ni formalité.

L'idée a pris forme en 2022 dans le cadre d'un programme

original de lecture en ligne pour enfants, *Les Histoires de Sophie*, soutenu par la directrice exécutive Dr Alexandra Dorca, puis concrétisée grâce à la subvention Youth Innovation Grant octroyée en 2023 par Dr Otilia Baraboi, qui lui a succédé à la direction de l'Alliance Française de Seattle. Le projet a été complété en 2025 avec l'inauguration de la petite bibliothèque le 6 juin.

Conçue dans un style évoquant une maison de campagne provençale, la bibliothèque a été dessinée, construite et peinte par Sophie, avec l'aide de sa famille et de ses amis. Mme Nora Lih, résidente du quartier de Wallingford, a généreusement offert l'emplacement où elle est désormais installée, stratégiquement positionnée face à l'entrée principale du Good Shepherd Center, bâtiment historique qui abrite le siège de l'Alliance Française de Seattle. Cet emplacement privilégié signale avec élégance la présence de l'Alliance Française dans le quartier et invite les passants à découvrir l'institution.

Officiellement enregistrée auprès de la National Little Free Library Association (charte n°191163), la *Little Free French Library* vise à renforcer la présence de l'Alliance dans son quartier et à encourager la lecture bilingue. Les visiteurs peuvent y emprunter ou déposer des ouvrages en français, contribuant ainsi à la diffusion de la langue et de la culture françaises.

Le parcours de Sophie Biernacki illustre parfaitement l'impact qu'une Alliance Française peut avoir sur une famille entière, à travers les générations et les étapes de la vie. Sophie a commencé à apprendre le français à l'Alliance Française dès l'âge de deux ans et a poursuivi son apprentissage avec l'Alliance Française de Seattle. Devenue bénévole, elle a créé son programme original en ligne Les Histoires de Sophie, qui a été suivi par de nombreuses Alliances à travers le réseau pendant la pandémie.

Étudiante en français et en italien à l'Université de Washington, Sophie est aujourd'hui la liaison de l'Alliance auprès de cette université. Son frère suit également des cours à l'Alliance Française, tandis que toute la famille participe activement aux événements de l'Alliance et en est un généreux soutien philanthropique.



Famille Biernacki (Sophie au milieu) au Gala 2025 AF de Seattle © AFS

Cette histoire familiale démontre comment une Alliance Française peut accompagner et enrichir la vie de chaque membre d'une famille, de la petite enfance à l'âge adulte, créant des liens durables et inspirant un engagement communautaire qui se transmet de génération en génération. Elle illustre également comment une Alliance Française peut encourager et cultiver la prochaine génération de leaders et d'ambassadeurs de sa mission, en offrant aux jeunes les outils, le soutien et les opportunités nécessaires pour qu'ils deviennent eux-mêmes des acteurs du rayonnement de la francophonie.

Pour l'ensemble du réseau des Alliances Françaises, cette initiative représente un modèle innovant et reproductible de rayonnement culturel. Elle démontre comment une Alliance peut s'approprier les traditions locales pour mieux diffuser la francophonie, créer des points de contact quotidiens avec le public, et ancrer durablement sa présence dans l'espace public. C'est également un exemple remarquable d'engagement communautaire, porté par une bénévole et soutenu par des partenariats locaux, qui incarne l'esprit participatif au cœur du mouvement des Alliances Françaises.

Forte de cette réussite locale, Sophie Biernacki souhaite désormais étendre son initiative à d'autres villes américaines, en collaboration avec d'autres Alliances Françaises. L'Alliance Française de Seattle encourage les Alliances intéressées à prendre contact afin de faciliter ces futures coopérations et de multiplier les Little Free French Libraries à travers les États-Unis.

Pour en savoir plus, contact :
info@afseattle.org

Otilia Baraboi, PhD, directrice
exécutive et Diane Le Lay, responsable
Marketing, Alliance Française de
Seattle



Inauguration de la Little Free French Library © AFS

AMÉRIQUE LATINE



► Alliance Française de Rosario - Argentine

À chaque Alliance Française sa mascotte : mise en place d'une stratégie de branding participatif et fédérateur



La mascotte Pierrot le Coq et un coureur des Kms français © AFR

À l'occasion de la 2^e édition des "Kilomètres français", l'Alliance Française de Rosario a souhaité renforcer son identité et sa visibilité en créant sa propre mascotte.

La démarche a commencé par un concours lancé sur les réseaux sociaux, avec à la clé une récompense de 300 USD. Les participants savaient que le/la gagnant-e céderait les droits de l'illustration à l'Alliance. Résultat : 29 projets reçus.

Par la suite, un premier vote a été organisé auprès du conseil d'administration, des enseignants et du personnel administratif, afin de retenir les 3 finalistes. La décision finale, y compris le choix du nom de la mascotte, a ensuite été confiée au public via un vote sur les réseaux sociaux.

Enfin, pour stimuler encore davantage la participation, un tirage au sort a été mis en

place : parmi ceux ayant voté pour la mascotte gagnante, l'un d'eux remportait un cours de français.

Le jour de la course, Pierrot le Coq a été la véritable vedette ! En plus de l'engagement généré sur les réseaux sociaux, cette initiative a projeté une image dynamique, conviviale et moderne de l'Alliance.

Au-delà de l'événement des "Kilomètres français", Pierrot le Coq devient un outil de communication et de marketing durable. Il pourra accompagner les actions culturelles et éducatives de l'Alliance, avec un potentiel multiple : supports de communication, produits dérivés, etc.

Dans une logique de *branding* participatif, cette action permet de construire, développer et faire vivre l'image de marque. Pierrot le Coq n'est pas seulement une illustration sympathique : il incarne une identité française, donne une personnalité chaleureuse à l'Alliance, crée un lien émotionnel avec le public et différencie l'Alliance Française de Rosario en la rendant plus visible.

Un atout non négligeable pour toute Alliance !

Alix Vilpoux, directrice, Alliance Française de Rosario

NOMADE : une nouvelle manière de vivre le français à Bogotá

Un programme pilote innovant de l'Alliance Française de Bogotá

L'Alliance Française de Bogotá a lancé le 27 août 2025 Nomade, une expérience inédite qui conjugue apprentissage du français et immersion culturelle. Pensé comme un espace d'exploration, de liberté et de rencontres, Nomade propose une approche intégrée où la langue se découvre à travers la culture, les émotions et la participation collective.



Nomade - Médiathèque - AF de Bogotá © AFB

Selon Miguel Vega, responsable de projets pédagogiques et coordinateur de Nomade, *"nous proposons le premier programme flexible qui s'adapte aux nouveaux besoins de la société. En plus, nous avons fait le pari de partir de la culture comme moteur d'enseignement et d'apprentissage."*

Cette vision illustre l'ambition de l'Alliance : replacer la culture au cœur de l'expérience linguistique, en créant un cadre d'apprentissage vivant, évolutif et ouvert.

Un concept hybride et immersif

À la croisée du numérique et du présentiel, Nomade n'est ni un cours, ni une application, ni une simple activité culturelle : c'est un abonnement à un programme dynamique, qui allie formation et culture.

Les membres accèdent à une plateforme interactive disponible 24h/24, à des rencontres pédagogiques encadrées par des professeurs de l'Alliance, à une offre hebdomadaire d'expériences culturelles - dégustations, ateliers artistiques, projections, concerts - et à l'assistant conversationnel GALIA,

première intelligence artificielle pédagogique déployée dans le réseau.

Le coordinateur résume ainsi la philosophie du projet : *"Nomade est justement le point de convergence de ces trois composantes - la culture, l'éducation et la technologie -, notre ADN Alliance Française."*

Une mise en œuvre flexible et inclusive

Les activités se déploient dans les espaces rénovés de la médiathèque du siège Chicó, mais aussi dans d'autres lieux de la ville, grâce à un modèle mobile qui associe partenaires locaux, artistes et communautés. Cette flexibilité permet d'aller à la rencontre de nouveaux publics tout en renouvelant les liens avec les apprenants historiques de l'Alliance.

Un premier mois prometteur

Deux mois après son lancement, Nomade compte déjà plus de 35 membres actifs, un résultat remarquable pour une phase pilote.

► Alliance Française de Bogotá - Colombie

Un public nouveau et intergénérationnel

Les profils des membres révèlent une diversité inattendue : les âges s'échelonnent de 25 à 81 ans, avec une prédominance notable du public senior (plus de 40 % ont plus de 60 ans).

Cette tendance illustre l'attractivité du programme pour des apprenants en quête d'expériences culturelles conviviales, d'un rythme d'apprentissage souple et d'une communauté ouverte.

Pour de nombreux participants, Nomade répond à un double besoin : maintenir un lien social fort à travers la culture, et s'appropriier la langue française dans un cadre bienveillant et stimulant.

Ce succès intergénérationnel confirme la pertinence du positionnement centré sur l'expérience de l'Alliance Française de Bogotá et sa capacité à toucher des publics nouveaux, parfois éloignés des formats académiques traditionnels.

Une dynamique de transformation durable

Le lancement de Nomade s'inscrit dans la stratégie de transformation engagée par l'Alliance Française de Bogotá depuis 2024 : réinventer la relation entre culture et formation, diversifier les offres et stimuler l'innovation pédagogique.

Le coordinateur conclut : *"Nous voulons continuer d'augmenter le nombre de francophones et les francophiles à Bogotá au travers d'une offre d'expériences francophones unique pour nos différents types de publics : seniors, universitaires et familles".*

Les premiers résultats du programme laissent entrevoir un fort potentiel de croissance et de fidélisation, ouvrant la voie à une extension progressive à d'autres sites et à d'autres Alliances Françaises du réseau.

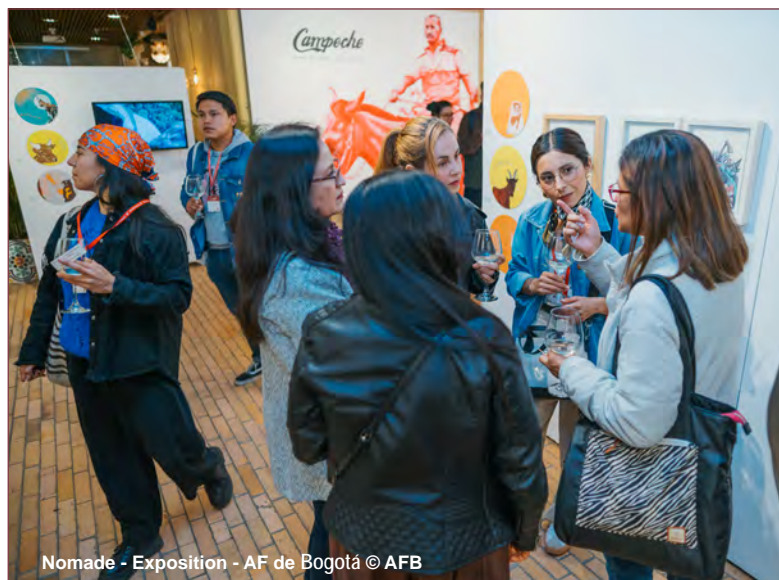
Juliana Devis, responsable stratégique de la marque, Alliance Française de Bogotá



Nomade - Tuteur - AF de Bogotá © AFB



Nomade - Gastronomie - AF de Bogotá © AFB



Nomade - Exposition - AF de Bogotá © AFB

Le “Crush Tour” : l’amour comme langage universel de la francophonie

Et si parler de francophonie, c’était d’abord parler d’amour ?

C’est le pari qu’a relevé l’Alliance Française de Medellín en lançant en 2025 une collaboration originale avec le podcast Crush de Marie-Charlotte Danchin.



Le “Crush Tour” est une série de huit épisodes consacrés aux histoires d’amour interculturelles : celles de couples formés entre un·e Français·e et un·e habitant·e d’un des cinq pays participants – Mexique, Costa Rica, Salvador, Guatemala et Colombie. C’est un projet régional, imaginé depuis Medellín, porté collectivement par huit Alliances Françaises d’Amérique latine et soutenu par l’Institut français dans le cadre du Fonds Langue Française.

L’idée est née d’une conviction simple : dans un monde saturé d’images de violence et d’un discours anxiogène, il est urgent de raconter des histoires qui rapprochent, de partager des choses enthousiasmantes et des témoignages positifs. Et en ce cas, pour rendre l’apprentissage d’une langue désirable, pourquoi ne pas évoquer la francophonie par ce qu’elle a de plus désirable : la rencontre, la curiosité, le lien ?

À travers ces récits tout aussi intimes qu’universels, le *Crush Tour* avait donc pour mission de contribuer à renouveler le regard porté sur les Alliances Françaises, en donnant à voir une francophonie sensible, diverse, joyeuse et contem-

poraine, loin des clichés figés d’un certain imaginaire français.

Les épisodes ont été enregistrés entre mars et juillet 2025 au sein des Alliances participantes : Mexico, Puebla, San Salvador, San José, Guatemala Ciudad, Barranquilla, Pereira et Medellín. Chaque enregistrement s’est déroulé en public, dans une atmosphère conviviale. La diffusion, échelonnée de mai à novembre, a permis de maintenir un rythme régulier et d’installer le podcast dans la durée, avec un épisode mensuel relayé sur les réseaux des Alliances et sur les principales plateformes d’écoute.

Les résultats, encore partiels, sont encourageants : des dizaines de milliers d’écoute cumulées en quelques mois, avec un taux de complétion de 75 %, bien au-dessus de la moyenne des podcasts francophones et plus de 270 000 impressions sur les réseaux sur les 6 premiers mois, autant d’indicateurs qui traduisent un engagement réel du public, bien au-delà de la curiosité initiale.

Le projet a aussi ouvert de nouvelles pistes pédagogiques. Chaque épisode,

enregistré dans un environnement vivant, offre une langue française spontanée et naturelle, propice à l’exploitation en classe. Les échanges mêlent registres familiers et neutres, alternant français et espagnol, ce qui en fait une ressource idéale pour travailler la compréhension orale et la médiation interculturelle. Des extraits didactisés, fiches pédagogiques ou “capsules d’écoute” pourraient prolonger le projet dans les cours de FLE.

Le *Crush Tour* démontre qu’il est possible, depuis une Alliance Française, de créer un contenu original, sincère et fédérateur. L’amour y devient prétexte à parler de langues, de cultures et de mondes qui s’apprivoisent, mais aussi à rappeler ce qu’est l’ADN des Alliances : des espaces de rencontre et de conversation.

À l’heure où la virtualité tend à remplacer le lien, ce podcast rappelle qu’aucun algorithme ne remplacera jamais la chaleur d’une voix, la complicité d’un regard ou la force d’une histoire partagée.

Yann Lapoire, directeur, Alliance Française de Medellín

Une Alliance “hors les murs” : retours sur les expérimentations à Medellín

Et si une Alliance Française pouvait se vivre ailleurs que dans ses murs ? C’est la question que l’Alliance Française de Medellín a choisi d’explorer cette année, à travers deux expérimentations inédites menées dans la région d’Antioquia : La Esquina Francesa à El Retiro, et Almas en Voyage au cœur du quartier d’El Poblado de Medellín.



Inauguration de la Esquina Francesa © DR

Deux projets éphémères, mais porteurs d’une même ambition : inventer une Alliance plus mobile et connectée à d’autres territoires et d’autres publics.

À El Retiro, petite ville à une heure de Medellín, l’Alliance a investi Cubo Universo Creativo, un centre culturel dédié à la transformation sociale par l’art et l’éducation. Pendant cinq semaines entre mai et juin, La Esquina Francesa a proposé une quarantaine d’activités mêlant ateliers créatifs, cours de français inattendus, concerts, discussions philosophiques et dégustations franco-colombiennes. L’espace s’est transformé le temps de quelques semaines en “village culturel francophone”, où artistes, enseignants et habitants se sont rencontrés autour d’un même désir : partager des expériences humaines et linguistiques, bien au-delà de la salle de classe.

Le public – majoritairement féminin, senior et cultivé – s’est montré particulièrement réceptif à nos propositions. Beaucoup de participants, installés récemment dans la région après une vie active à Medellín, ont trouvé dans ces rendez-vous un lieu d’échange, de curiosité et de lien social. L’expérimentation a également permis d’identifier un potentiel réel pour un ancrage durable de l’Alliance Française dans partie est de la région, un territoire dynamique et en pleine expansion économique.

Quelques mois plus tard, en septembre, c’est dans le quartier du Poblado, au cœur de Medellín, qu’a pris forme la seconde expérience, intitulée cette fois Almas en Voyage, menée en partenariat avec l’hôtel Masaya, tenu par des français.

Pendant quatre semaines, cet espace, à sa manière aussi hybride - à la fois hôtel et lieu d’événements - a accueilli une programmation d’une trentaine d’activités alliant gastronomie,

musique, ateliers d’écriture et conversations francophones. L’objectif était de favoriser la rencontre entre voyageurs, nomades digitaux et habitants, autour de la francophonie et d’expériences touristiques. Le public, plus jeune et cosmopolite, a répondu présent, confirmant la pertinence du modèle “hors les murs” pour toucher de nouvelles communautés urbaines.

Ces deux expérimentations ont permis de renouveler profondément l’image de l’Alliance Française de Medellín, et ont coïncidé avec le rebranding de la marque. Plus accessible, plus vivante, l’Alliance Française souhaite s’affirmer comme un acteur culturel capable d’aller vers les publics, d’inventer des formats agiles et de s’adapter aux nouvelles dynamiques sociales. Les indicateurs parlent d’eux-mêmes : un taux de satisfaction des participants très positif, une hausse de la visibilité digitale et une fidélisation réelle.

Au-delà des chiffres, ces expériences interrogent le rôle des Alliances dans les villes contemporaines : comment réenchanter la proximité, réinventer le lien culturel et créer des lieux de rencontre ouverts, où la langue française devient un prétexte à la convivialité et à l’échange ? Les enseignements sont clairs : le modèle d’une Alliance Française “nomade” fonctionne, à condition de choisir des partenaires partageant la même vision culturelle et de bien veiller à la viabilité économique de ces initiatives.

Pour consolider ce type de modèle, il faudrait formaliser une méthodologie d’expérimentation culturelle et, pourquoi pas, imaginer à terme un tiers lieu francophone permanent et itinérant dans la région de Medellín.

Yann Lapoire, directeur, Alliance Française de Medellín

"Toute représentation du territoire est décevante" : un regard critique de l'artiste photographe Mónica Rivas

Depuis deux ans, l'Alliance Française du Costa Rica organise des résidences artistiques à Marseille avec la plateforme curatoriale Dos Mares. Parmi les artistes qui exposent dans notre espace, une personne est sélectionnée chaque année pour effectuer une résidence artistique en France et poursuivre le développement de son thème de recherche, qui doit pouvoir s'adapter également à un autre contexte et à d'autres défis.



Exposition de l'artiste costaricienne Mónica Rivas © AFSJ

En juin 2025, l'artiste costaricienne Mónica Rivas a eu le privilège d'obtenir cette résidence, ce qui lui a permis d'établir des liens avec d'autres artistes français et latino-américains présents à Dos Mares à ce moment-là, de poursuivre son processus de recherche et d'élargir son champ d'action, grâce à l'accompagnement des professionnels Ronald Reyes et Laurent Le Bourhis.

Grâce au croisement entre la photographie et l'audiovisuel, l'artiste s'est attachée à étudier les méthodologies d'exercice du pouvoir telles que le soft power et le colonialisme, afin de comprendre leur influence sur les territoires costariciens qui ont été utilisés à des fins touristiques. Pour ce faire, elle a exploré des archives, notamment photographiques, de diverses zones côtières du Costa Rica, mais aussi de territoires consacrés à la production caféière.

Mónica a pu approfondir davantage ses questionnements et ses approches artistiques, élargissant ainsi son sujet de recherche et ses méthodologies. Cette expérience en résidence lui a permis d'élargir son réseau de contacts et de

renforcer des liens qui enrichiront son parcours artistique non seulement en France, mais aussi à l'échelle internationale.

Monica a organisé deux *open studios*, l'un à Dos Mares à Marseille et l'autre à l'Alliance Française du Costa Rica, afin de présenter les résultats de ses recherches, dans lesquelles elle a mis en évidence les archétypes qui ont façonné la mémoire historique de ces territoires. Grâce aux photographies d'archives, le public a pu découvrir et comprendre les différents mécanismes de production, de distribution et de récolte du café, entre autres. Elle a également réalisé une sélection de représentations du café dans l'imaginaire costaricien, en mettant l'accent sur son exportation et son exploitation à l'étranger.

Son regard sensible et critique nous incite à remettre en question la mécanisation du paysage, souvent soumis à l'exploitation et à la propagande, ainsi qu'au contrôle de la mémoire et des symboles.

Silvia Díaz, chargée culturelle, Alliance Française de San José



L'artiste costaricienne Mónica Rivas © AFSJ

L'art de résonner : Mariana Rivera en résidence à RFI

En 2023, le Costa Rica est passé de la 8^e à la 23^e place dans le classement mondial de la liberté de la presse établi par Reporteurs sans frontières (RSF). En 2024, il a encore perdu trois places, se retrouvant maintenant en 26^e position. Malgré la diversité des médias dans le pays, ce recul est dû à un contexte politique qui tend à réduire la liberté de la presse par le biais de discours négatifs, voire intimidants envers certains médias. Les actions qui soutiennent la liberté de la presse et la coopération sont aujourd'hui plus que jamais fondamentales.



Mariana Rivera dans le studio RFI © AFSJ

Dans le cadre de son programme culturel annuel et dans le but de promouvoir le développement et la modernisation des stations de radio de l'Université du Costa Rica, l'Alliance Française du Costa Rica a proposé la candidature de Mariana Rivera, productrice générale et coordinatrice de contenu multimédia, pour la résidence culturelle du ministère de la Culture, en collaboration avec Radio France Internationale.

Cette résidence s'est déroulée du 1^{er} avril au 30 juin 2025 à Paris, en France. L'immersion professionnelle de Mariana dans cette institution lui a permis de découvrir la structure de l'organisation et les différents contenus proposés, d'apprendre à utiliser des outils de conception de contenus innovants, d'approfondir ses connaissances sur les nouveaux formats de production et de renforcer les alliances entre les radios publiques au niveau international.

Elle a travaillé à la rédaction d'actualités en espagnol, où elle a contribué à la rédaction d'articles, de reportages, d'émissions spéciales et de débats, et a participé à la production de contenus audiovisuels. Chaque jour, à la rédaction, elle sélectionnait les actualités et les événements les plus importants dans le monde. Toutes ces actualités sont diffusées six fois par jour dans différentes régions d'Amérique latine grâce au réseau de radios partenaires sur le continent. Les salles de rédaction de RFI sont des espaces mul-

ticulturels. Grâce à cette particularité, Mariana a pu partager ses expériences et ses réflexions avec des collaborateurs de plus de 60 pays, dont l'Espagne, la Colombie, l'Argentine, le Pérou et le Chili, entre autres.

Sa contribution s'est également concentrée sur l'organisation et la promotion de la 12^e édition des *Semaines de l'Amérique latine et des Caraïbes*, à laquelle ont participé plus de 28 radios associées. À cette occasion, la costaricienne a pu présenter le travail de la radio de l'Université du Costa Rica à ses collègues internationaux et renforcer les liens de collaboration.

Cette résidence lui a permis de découvrir une dynamique professionnelle de haut niveau, tout en s'immergeant dans la culture française. Son objectif est désormais de renforcer le travail de communication, en innovant dans le contenu et la forme, au sein de l'une des radios publiques les plus importantes du Costa Rica, ainsi que d'accompagner l'Alliance Française dans la création d'un podcast musical et culturel, et finalement postuler comme correspondante de RFI au Costa Rica.

Silvia Díaz, chargée culturelle, Alliance Française de San José

La Micro-Folie de Quito : une fenêtre immersive sur la culture

Quand réalité virtuelle et médiation artistique réinventent la diffusion culturelle à l'Alliance Française de Quito

Découvrir Notre-Dame de Paris sans prendre l'avion, explorer l'univers d'un peintre à travers ses œuvres, ou plonger dans l'univers d'un opéra contemporain : telle est l'expérience que propose la Micro-Folie de l'Alliance Française de Quito, un projet innovant qui place l'art et le numérique au service de la francophonie et du dialogue interculturel.

En chiffres

- 8 événements extérieurs avec les casques VR
- 6 conférences Micro-Folie, 60 participants
- 13 accueils de classes, 85 élèves
- 1 diffusion d'opéra
- ++ de 700 personnes ont bénéficié de la Micro-Folie et des casques en réalité virtuelle



Animation virtuelle © AFQ

● Un musée virtuel à portée de main

La Micro-Folie, dispositif créé en France et décliné à Quito, met à disposition du public un musée numérique permettant d'explorer en réalité virtuelle des sites emblématiques et des collections d'œuvres (peinture, sculpture, photographie...). Grâce à des casques de réalité virtuelle, les visiteurs peuvent par exemple parcourir virtuellement Notre-Dame de Paris ou découvrir de manière immersive des chefs-d'œuvre et leurs auteurs.

Au-delà des murs de l'Alliance, ces outils sont également utilisés lors d'actions extérieures, pour donner un aperçu vivant de l'offre culturelle et attirer de nouveaux publics.

● Des médiations pour les élèves et le grand public

L'expérience ne s'arrête pas à la simple exploration virtuelle. Des conférences interactives sont organisées au sein de l'Alliance, où des médiateurs présentent des *playlists* thématiques d'œuvres. Les élèves de l'Alliance ont ainsi déjà découvert des sélections autour

des autoportraits ou du thème de l'eau, ouvrant la voie à des échanges et des débats stimulants. Ces conférences du samedi matin ont rencontré un vif succès, particulièrement auprès de nos étudiants qui se sont montrés très réceptifs et participatifs lors des sessions interactives.

● Des contenus audiovisuels originaux

La Micro-Folie de Quito est également un lieu de diffusion vidéo. Les spectateurs ont pu découvrir la série *Frankenstream*, qui questionne de manière critique le monde du streaming, ou encore une version contemporaine de *La Traviata* mise en scène par Simon Stone. Ces programmations renforcent l'ambition de l'Alliance : offrir une approche diversifiée et actuelle des arts et des idées.

● Participation à la Foire d'art QArte de Quito avec la Micro-Folie de Quito

112 personnes se sont émerveillées devant l'expérience Micro-Folie VR lors de la QArte de Quito en août 2025.

Un beau moment de partage et une illustration de la façon dont le réseau des bibliothèques et médiathèques à l'étranger peut conjuguer innovation numérique et diffusion d'une offre culturelle unique et ludique.

● Un projet tourné vers l'avenir

Ce dispositif illustre l'engagement de l'Alliance Française de Quito en faveur de l'innovation pédagogique et culturelle. La Micro-Folie, à la croisée des arts, du numérique et de la médiation, permet de valoriser le patrimoine mondial tout en initiant des discussions ancrées dans les réalités contemporaines.

Un projet qui ne cesse de se développer et qui confirme le rôle central de l'Alliance comme acteur culturel incontournable à Quito.

Benjamin De Laverny, médiateur du Livre et du Numérique, chargé de Micro-Folie à la médiathèque, Alliance Française de Quito

Palingenesia, un passage à l'Alliance Française de Quito pour un retour aux sources du peintre Miguel Betancourt

Miguel Betancourt, maître de la peinture bien connu de l'Équateur a présenté à la rentrée une collection de travaux, sur toiles, bois, papier, faisant montre de toute sa palette de techniques et de leur évolution dans le temps. L'exposition a en effet retracé le parcours de l'artiste, faisant appel à des peintures et dessins datés jusque des années 80, et les faisant cohabiter avec le plus récent de son travail. Les amateurs de son travail, venus en nombre le soir de l'inauguration, ont ainsi pu y retrouver ses grandes constantes : la couleur, vive, celle de la nature florissante de l'Équateur, de son drapeau, et la matière ; des textures rugueuses, grumeleuses ou brillantes, comme la terre de Cumbaya, village où a grandi l'artiste comme il aime à le rappeler – localité accolée à Quito et qui en est aujourd'hui plutôt le prolongement branché.



Miguel Betancourt, Nathalie Pouchin et Nixon Cordova © AFQ

La nature, la terre, et la pluie ; ces éléments primitifs (et centraux de l'identité équatorienne) sont au centre du travail qu'a voulu présenter l'artiste, comme dans cette anecdote racontée le soir de son vernissage : celle de sa première "exposition", où l'enfant Bétancourt, seul chez lui, a préparé, pour le retour de ses parents, une œuvre sur le sol de terre battue de son patio, avec du charbon et de la brique, éléments ici encore symboliques (mais déjà fusain et sanguine du futur peintre reconnu) jusqu'à ce que la pluie, vienne tout effacer, avant le retour de ses spectateurs attendus.

Une anecdote traumatique pour le peintre, ou bien surtout fondatrice. Il est marquant de voir Miguel Bétancourt mettre ainsi en scène son retour aux sources, un véritable retour sur soi même. C'est aussi, on se doit de le souligner, un retour à l'Alliance Française : le maître et l'Alliance de Quito partagent une grande histoire, avec la cinquième exposition pour le peintre depuis 2007. Formé entre Quito, Milwaukee et Londres, le peintre a depuis le faite de sa carrière fait des passages réguliers par notre galerie, qui jouit grâce à lui comme d'autres d'un historique riche. Un historique riche d'échanges et de réciprocité : le peintre fut régulièrement présent pour des visites, organisées par nos soins ou bien destinés à son auditoire, donnant vie à cette exposition et guidant les curieux parmi son œuvre luxuriante : les peintures couraient le long de la salle d'exposition Gangotena-Michaux

de l'Alliance, à une même hauteur médiane, comme un fil, des débuts de la carrière de l'artiste au plus contemporain. Ce fil, c'est aussi la mémoire de l'artiste, qui a repris pour l'occasion un tableau non fini pour lui donner sa forme finale. Jusqu'à ce qu'il le retouche encore ?

Ce parcours commence avec cette œuvre, commencée dans les années 90 et terminée en 2025, et se termine non loin, faisant tout le tour de la salle, sur un retable en bois qui s'ouvre sur un mot de l'artiste, PALIMPSESTE. Un concept déjà bien illustré par cette anecdote fondatrice, et au cœur de cette autre œuvre de l'exposition : un cadre, orné d'éléments et de reliefs topographiques, mais noir comme l'ardoise, et y ressemblant bien, avec sa rigole présentant des craies de toutes les couleurs. Oui, un tableau en fait, et une invitation aux spectateurs et aux spectatrices, celle de prendre les craies et de compléter cette œuvre. Chaque jour à l'Alliance, nous avons vu le tableau prendre des tons et des couleurs différentes, et au fur et à mesure de ses évolutions, laisser affleurer d'anciens motifs, recouverts mais toujours présents. Un palimpseste ouvert au monde, comme l'histoire toujours reprise de Miguel Bétancourt et de l'Alliance Française de Quito.

Benjamin Leclerc, directeur culturel, Alliance Française de Quito



Intervention artistique tout public © AFQ



Visite guidée de l'exposition © AFQ

Escrime, Chanel et stopmotion, un été pas comme les autres à l'Alliance Française de Quito

Cet été à l'Alliance Française de Quito, nos jeunes apprenants ont eu le plaisir et l'opportunité de découvrir et d'apprendre le français en s'amusant. Une nouvelle offre d'ateliers créatifs et culturels a été proposée aux enfants et adolescents qui ont participé à nos cours d'été.

Nous le savons tous et toutes, rares sont les enfants de 8 ans ou 14 ans qui arrivent dans nos Alliances parce qu'ils ont un amour inconditionnel pour le français et qu'ils souhaitent plus que tout passer leur samedi après-midi et leurs vacances dans nos salles de classe. Très souvent, ils y sont par obligation, sont avachis sur leur chaise et attendent patiemment... ou pas, que le cours s'achève. Si, en tant que professionnels du FLE, parents, francophiles, nous voyons l'intérêt et la richesse pour eux de découvrir et d'apprendre une nouvelle langue et de nouvelles cultures, nos chers enfants et adolescents ne voient pas toujours les choses du même œil.

Comment alors satisfaire ce public réfractaire, obligé par papa et maman de passer ses vacances d'été avec nous et nos méthodes de FLE ? Comment leur transmettre notre amour pour la langue française et les cultures

francophones ? Afin de répondre à ce dilemme, à l'Alliance Française de Quito, nous avons donc proposé plusieurs ateliers où le français est une porte vers les arts, le sport, le fun et un été plein de rires et d'expériences inédites. Cet été, nos apprenants ont donc pu profiter des ateliers suivants : escrime, confection de bougies, théâtre, photo, peinture, chant, danse, gastronomie, mode, création de court-métrage en stopmotion et podcast.

Grâce à notre équipe enseignante et nos animateurs, nos apprenants ont pu apprendre les bases de l'escrime, ses consignes en français et faire des sparrings (relève de notre chère Laura Flessel ?). Ils ont suivi les traces de Coco Chanel et Jean-Paul Gaultier en confectionnant leur mood board de stylisme, en découvrant et jouant avec les textures, les matériaux et les couleurs, ainsi qu'en présentant leurs propositions artistiques en français s'il vous plaît ! Ils nous ont peint une magnifique

fresque sur l'un des murs de notre Alliance, lui offrant encore plus de vie et de couleurs. Ils ont chanté, accompagnés à la guitare, des chansons venant du Québec, d'Afrique francophone et de France (serait-il temps d'organiser notre propre concours Eurovision ?). Ils ont été, pour quelques jours, Robuchon, Ducasse et Bocuse en nous confectionnant des entrées et des desserts gourmands (et craquants... que Cyril Lignac aurait totalement approuvés). Ils ont produit leur propre épisode de podcast, dans lequel ils ont pu partager leurs goûts, intérêts et questionnements. Ils ont découvert la technique du stopmotion et réalisé leur premier court-métrage d'animation. Michel Ocelot, fais place, la relève arrive !

Voilà comment, à Quito, nous avons réussi à convaincre nos jeunes apprenants que le français n'est pas qu'une obligation des parents mais un espace, une opportunité pour apprendre, s'amuser, s'ouvrir au monde et laisser libre cours à sa créativité.

Lena Tamekloe, directrice pédagogique, Alliance Française de Quito



Animations© AFQ

"Septembre littéraire", une rentrée sous le signe de la littérature à l'Alliance Française de Mexico



En septembre, l'Alliance Française de Mexico a célébré **Septembre littéraire** en transformant ses quatre centres en espaces dédiés aux livres et à la lecture.

Inspirée de la traditionnelle "Rentrée littéraire", cette programmation a proposé une série d'événements accessibles à tous les publics, allant des foires du livre aux présentations littéraires, en passant par des activités ludiques en médiathèque.

Les visiteurs ont ainsi pu découvrir les stands de maisons d'édition et librairies francophones, participer à des rallys et chasses aux trésors littéraires, mais aussi assister à des présentations d'ouvrages comme *"Madame Rivera"* de Misha Vaylon ou *"Entre musique et contes de fées. Le cinéma de Jacques Demy"* d'Alfonso Ortega Mantecón. Chaque centre a enrichi le programme avec des propositions originales au sein des médiathèques telles que le *"Passeport de lecture"* à Polanco ou *"Je dessine mon propre final"* à San Ángel.

La programmation s'est également ouverte à d'autres formes artistiques mais gardant un fort lien avec la littérature avec le concert du conteur et musicien Profé Abraham à Interlomas, ainsi que la pièce de théâtre *"Principita"*, une réécriture poétique et féminine du *"Petit Prince"* réalisé par la compagnie franco-mexicaine Ohtli Productions. Grâce à cette diversité d'activités, **Septembre littéraire** a réuni auteurs, éditeurs, artistes et lecteurs dans une grande fête culturelle célébrant la littérature et la francophonie.

Mary Carmen Tavira, service culturel, Alliance Française de Mexico

Une anthologie pour célébrer les 80 ans de l'Alliance Française : Monterrey en 100 mots

La ville des montagnes. La Sultane du Nord. La capitale industrielle du pays. Monterrey a été définie de bien des façons, mais comment la raconter en seulement cent mots ?

À l'occasion de son 80^e anniversaire, l'Alliance Française de Monterrey, en collaboration avec Funámbulo Editorial et les Éditions universitaires de l'UANL, a lancé un défi singulier à des écrivaines et écrivains émergents ou confirmés : condenser en une microfiction le poulx, les contrastes et les mémoires de cette ville.

Cette anthologie bilingue en espagnol et en français réunit une sélection des récits les plus remarquables du concours "Monterrey en 100 palabras", initiative lancée par l'Alliance Française dans son plan d'action visant, d'une part, à professionnaliser les pratiques de sa médiathèque, d'autre part, à encourager la participation active de l'institution à la promotion de la lecture et de la littérature locale.

Ces textes refusent toute superficialité et explorent, dans la brièveté, une grande variété de registres expressifs, de tonalités émotionnelles et d'audaces formelles.

Dans ces pages, le lecteur traversera des avenues brûlantes, attendra des bus sur des lignes interminables, visitera des supérettes ouvertes à l'aube, des cantines oniriques, des parcs et des maisons de barbecue le dimanche. Des espaces familiers, certes, mais ici révélés sous une nouvelle lumière : celle des voix qui habitent et réinventent la ville par le langage.

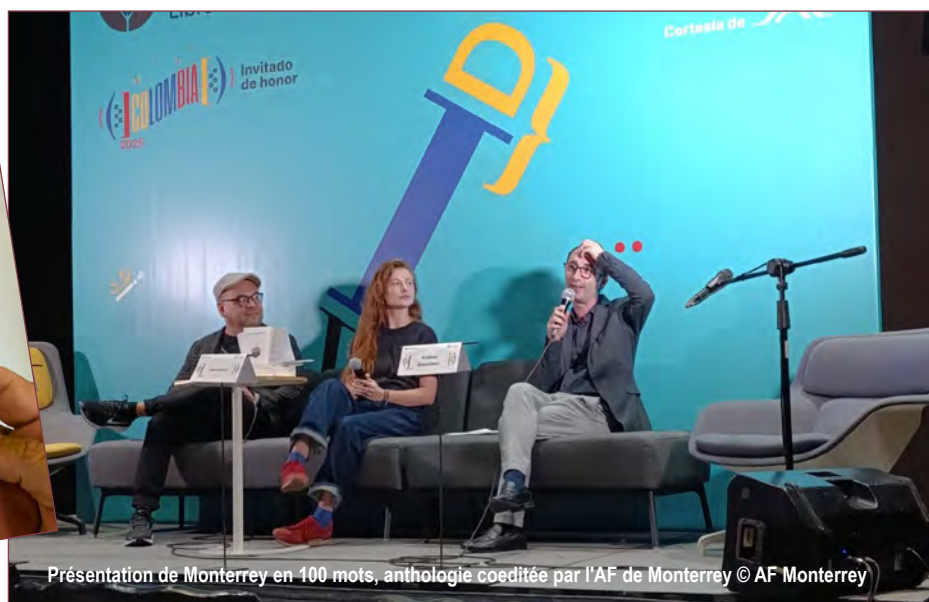
Dans cette collection, Monterrey se dévoile comme une métropole à la fois vaste et intime, où l'espérance et la violence, la tendresse et l'abandon s'entrelacent en un même souffle narratif.

Le directeur de l'Alliance Française de Monterrey, M. Andrea Bruccoleri, et la coordinatrice culturelle de l'institution, Mme Lola Crozet, curateurs et traducteurs de l'anthologie avec M. Daniel Granados de Funámbulo Editorial, ont présenté le livre le 14 octobre dans le cadre prestigieux de la Foire internationale du livre du TEC. Plusieurs auteurs ont ainsi pu lire leur conte devant un public nombreux.

Ce livre représente davantage qu'un objet : c'est à la fois un point d'arrivée et de départ, une façon de célébrer quatre-vingts ans d'histoire d'une institution tournée vers la France, mais solidement ancrée dans le nord-est du Mexique.

C'est une invitation à la lecture, un appel aux valeurs qui distinguent le réseau des Alliances Françaises depuis sa création.

Andrea Bruccoleri, directeur général, Alliance Française de Monterrey



Présentation de Monterrey en 100 mots, anthologie coéditée par l'AF de Monterrey © AF Monterrey

Vernissage de l'exposition *"Écrire en français"*

L'exposition *Écrire en français : Histoire de langues, Voyage de mots*, a débarqué au Mexique en octobre grâce à l'Alliance Française de Monterrey. Cette exposition, proposée par l'Alliance Française de Paris et réalisée avec le soutien du ministère de la Culture, de l'Institut français et de la Fondation des Alliances Françaises, retrace l'itinéraire de cent autrices et auteurs venus du monde entier, qui toutes et tous ont en commun d'écrire en français.

"Une langue française héritée, imposée ou choisie, avec laquelle elles et ils entretiennent une relation pragmatique, amoureuse, conflictuelle, passionnée, créative", écrit Bernard Magnier, commissaire de l'exposition.

Ainsi, nos étudiants, accompagnés de leurs professeurs, ont pu découvrir les auteurs de l'exposition et passer une soirée placée sous le signe de la littérature et de l'échange interculturel. En outre, grâce à la collaboration du collectif d'écriture Café con Autores, les spectateurs ont pu assister à la lecture en espagnol et en français de poèmes récités par des poètes locaux.

Cette exposition s'inscrit dans le plan d'action biennal mené par l'Alliance, visant à la transformation de sa médiathèque en tiers-lieu. Un plan qui a prévu plusieurs actions dont le renouvellement de son mobilier et la mise en place d'un

logiciel professionnel de catalogage et avec un prêt financé par le Fonds Médiathèque, remporté grâce à la gestion de la coordination nationale du réseau ; une formation destinée aux bibliothécaires animée par l'Institut français de Paris ; la participation aux deux salons du livre de Monterrey, la FIL du TEC et la UANLeer ; l'organisation d'un cycle de présentation, "Voces y Letras", où ont été invitées des maisons d'édition indépendantes ; la coédition d'une anthologie de microcontes, Monterrey en 100 mots, pour célébrer la ville qui depuis quatre-vingts ans accueille notre Alliance.

Une médiathèque plus conviviale et moderne, un nouvel espace ouvert à la scène littéraire locale, un livre et une exposition : que du bonheur !

Andrea Bruccoleri, directeur général, Alliance Française de Monterrey



Table ronde autour de l'exposition © AF Monterrey



Exposition "Écrire en français" © AF Monterrey

Paroles en scène, une soirée de création et de connexion en français

À la Médiathèque de l'Alliance Française de Managua, le français a pris vie à travers le rire, la musique et la créativité. En juillet, l'activité pédagogique et culturelle "Paroles en scène – Création et Connexion" a offert aux étudiants et aux enseignants une opportunité unique d'explorer la langue à travers l'art et l'expression.

Cette rencontre a réuni nos étudiants de niveaux avancés, issus des cours intensifs comme des cours extensifs pour adultes. Avec le soutien indéfectible de leurs professeurs, chaque participation a été un succès. Dans ce cadre collaboratif, le français est devenu le fil conducteur qui a permis à chacun de se sentir confiant, créatif et de partager des expériences enrichissantes.

Lors de l'ouverture, Nancy Manzanares, coordinatrice pédagogique de l'AFM, a souligné l'objectif de l'activité : *"Cet événement est bien plus qu'un simple micro ouvert : c'est une façon de vivre le français autrement, dans un cadre convivial et inspirant."* Ses mots ont donné le ton pour un spectacle mettant en avant la dimension pédagogique et culturelle de "Paroles en scène", conçu comme une initiative visant à faire de l'apprentissage du français une expérience authentique et transformatrice.

Le cœur de l'événement a été un micro ouvert, au cours duquel les étudiants ont partagé des poèmes, des contes, des monologues, des lettres et des chansons, montrant la diversité des talents qui enrichissent la communauté francophone locale. Cet exercice, en plus de renforcer la pratique de la langue dans un contexte réel, a permis de s'approprier le français comme langue vivante et expressive.

L'un des moments les plus émouvants a été la remise officielle du Diplôme d'encouragement de la Défense de la Langue Française (DLF) à Alaniz Mendoza, lauréate du premier prix local du concours international La Plume d'Or 2025. Cette distinction a été célébrée par toute la communauté éducative de l'Alliance.

La soirée a été agrémentée de musique en direct avec Karla Solís et sa bande, proposant un répertoire bilingue français et hispano-américain, ainsi que d'une session de caricatures par l'artiste Axl Nicaragua qui a ajouté une touche artistique et ludique.

"Paroles en scène" est ainsi devenu une célébration commune pour les étudiants et les enseignants, qui ont réussi à transformer le français en une expérience dynamique et inoubliable. Cet événement a permis à l'Alliance Française de Managua de réaffirmer son engagement : accompagner les étudiants dans leur exploration culturelle et linguistique, consolidant le français comme un moyen essentiel d'expression, de connexion et de développement personnel.

Rafael Torrez, médiathécaire, Alliance Française de Managua



Paroles en scène – caricatures en direct © AFM



Paroles en scène © AFM

Hommage aux femmes de la Révolution Guna à l'Alliance Française de Panama

L'Alliance Française de Panama a accueilli en septembre dernier l'exposition *"Révolution Guna au travers du regard d'une femme"*, un récit en images d'un siècle de résistance et de fierté du peuple Guna.

L'exposition a été proposée par Lois Iglesias, photographe originaire de la comarca Guna Yala, parcourant depuis près de vingt ans les villages de sa région pour immortaliser les célébrations et les symboles d'une identité forte et affirmée. Ses images ont retracé les commémorations du centenaire de la Révolution Guna de 1925, un soulèvement décisif qui a permis aux Guna d'obtenir leur autonomie et de préserver leur culture face à l'assimilation.

L'exposition s'est inscrite dans un programme riche, conçu pour donner voix à celles qui trop longtemps ont été reléguées au second plan de l'histoire : les femmes Guna. L'Alliance a proposé une table ronde intitulée "Les femmes dans la révolution de 1925" animée par Eunice Preston en présence de Jocabed Solano, Yaneth Solano, Rosa García et Bigdidili Lopez. Ces échanges ont mis en lumière la participation féminine au mouvement révolutionnaire et leur rôle dans la préservation de la mémoire collective.

La programmation a également inclus des ateliers de molas en papier et de bracelets traditionnels winis, organisés en partenariat avec le Musée de la Mola, permettant aux élèves de

L'Alliance de s'immerger dans l'artisanat symbolique du peuple Guna.

Le cinéma s'est invité à la célébration avec la projection du film *Bila Burba*, réalisé par Duiren Wagua, cinéaste Guna. Le film a retracé les événements de 1925 à travers la reconstitution annuelle de la révolution, portée par la communauté. Il a rappelé comment, en trois jours de lutte, le peuple Guna a réussi à faire reconnaître son autonomie et à protéger sa manière de vivre malgré les menaces persistantes qui pesaient sur son territoire.

Enfin, une représentation théâtrale de la Révolution Guna, interprétée par un groupe de quinze acteurs, a clôturé le cycle d'activités. Entre chants, danses traditionnelles et récits de résistance, le spectacle a offert une immersion dans l'esprit et la force d'un peuple uni par la mémoire.

À travers cette exposition et ses activités parallèles, l'Alliance Française a réaffirmé son engagement à promouvoir la diversité culturelle et à donner une place centrale aux voix autochtones et féminines. En rendant hommage à la Révolution Guna, elle a célébré non seulement la résistance d'un peuple, mais également le rôle central de ses femmes. Cent ans après, leur mémoire continue de raisonner, portée par les images, les chants et les traditions de celles et ceux qui ont refusé d'oublier.

Johanna Do Vale, assistante culturelle, Alliance Française de Panama



Table ronde « Femmes dans la révolution de 1925 » © AF de Panama



Atelier de fabrication de Mola en papier © AF de Panama

La *Carrera del gallo*, une course populaire aux couleurs tricolores

À l'occasion de la Fête nationale de France, l'Alliance Française de San Salvador a organisé le dimanche 13 juillet dernier, la *Carrera del Gallo*, une course populaire et familiale proposant des parcours de 3, 5 et 10 kilomètres. Dans une ambiance conviviale, des valeurs fondamentales telles que la diversité et l'inclusivité ont été mises en avant.



Une course pour fêter l'amitié franco-salvadorienne © PaulaRivera

Pour sa seconde édition, la course aux couleurs tricolores a rencontré un grand succès. Plusieurs centaines de coureurs motivés ont répondu présents ; accompagnés de leur famille, leurs amis et parfois même, de leurs animaux de compagnie.

La préparation en amont et la logistique de notre événement

La *Carrera del Gallo* est l'un des projets phares de l'Alliance Française de San Salvador. Son organisation nécessite plusieurs mois de préparation et une collaboration étroite de nos équipes comprenant l'équipe administrative, culturelle, notre graphiste, nos stagiaires, nos services civiques... Pendant plus de trois mois, nous élaborons les itinéraires avec des spécialistes, nous cherchons des partenaires, nous

préparons les kits, et surtout, nous élaborons des campagnes de communication afin d'attirer le plus grand nombre de coureurs. Dans un environnement plutôt concurrentiel, nous avons relevé le défi d'accueillir pas moins de 600 coureurs.

En plus de la course, nous avons préparé une foire gastronomique située dans le parking de notre Alliance. La foire comprenait différents stands garantie grâce au soutien de nos partenaires. Les coureurs ainsi que les accompagnateurs ont pu profiter de diverses prestations gratuites tout au long de la matinée : distribution de barres de céréales, glaces, boissons énergisantes, goodies, borne photo... Une fois la course finie, des cours de yoga, hip-hop et zumba ont été offerts sur la terrasse de notre Alliance.



Une matinée d'activités sportives et conviviales © DR

De plus, pour des questions logistiques, 50 bénévoles ont été engagés, permettant ainsi le bon déroulement de l'événement. Ces derniers ont été formés en amont afin de donner les directions aux coureurs à travers les rues de San Salvador.

Un événement sportif prenant en compte les défis écologiques

Consciente de l'impact écologique que peut entraîner l'activité humaine, l'Alliance Française de San Salvador s'est engagée à limiter la pollution lors de la course. Pour commencer, nous nous sommes engagés à ce que tous les goodies inclus dans le kit offert aux coureurs soient faits de matières recyclées. Ainsi, les médailles étaient faites de bois recyclé, les t-shirts offerts étaient produits par une entreprise locale (Headsweats) dans un textile recyclé à partir de bouteilles plastiques, le tout était offert à chaque coureur dans un sac en papier recyclé.

Au-delà des goodies, la dimension environnementale a été mise en valeur par la présence de deux associations locales. L'association Fundamides a été invitée afin de sensibiliser les participants à la gestion des résidus recyclables en disposant différentes poubelles de tri à des points stratégiques. L'association Ploggingelsalvador, quant à elle, s'est donnée la mission de promouvoir une activité physique écologique en ramassant les déchets sur la route de la course.

La carrera del Gallo : perspectives et renforcement de l'amitié franco-salvadorienne

Au niveau national, la Carrera del Gallo a bénéficié du soutien de l'INDES (Institut national du sport) et de la participation des ministères de la Défense et de l'Économie, ainsi que de plusieurs athlètes de haut niveau du Salvador.

La présence de la Fédération d'Athlétisme des Antilles Guyane a permis de donner une dimension internationale à notre course. Pour les éditions à venir, l'ambition de l'Alliance Française de San Salvador est d'accueillir davantage de délégations internationales et de continuer à promouvoir la francophonie à travers le sport.

Cet événement sportif a également été le lieu du renforcement de l'amitié franco-salvadorienne. En effet, les gagnants du premier prix de la catégorie 10 kilomètres ont été invités - tous frais compris - au semi-marathon des Foulées des Apôtres de la Paix en Guadeloupe, le 11 octobre dernier.

Plus qu'une simple course, la Carrera del Gallo est un moment fédérateur qui compte devenir, d'année en année, un rendez-vous annuel incontournable à San Salvador.

Eva Karaduman, service civique culture, Alliance Française de San Salvador



L'équipe de l'AF et les bénévoles de la course © DR



► Alliance Française de Castries – Sainte-Lucie

Julien Alfred : championne olympique, héroïne nationale et nouveau visage de l'Alliance Française de Sainte-Lucie



L'artiste graffeur, Yeswoo Dini © AFSLU

Le 27 septembre 2025, l'Alliance Française de Sainte-Lucie (AFSLU) a inauguré un graffiti dédié à Julien Alfred, athlète originaire de Sainte-Lucie et figure emblématique des Jeux de Paris 2024. Cette œuvre, signée par l'artiste Yeswoo Dini, rend hommage à son parcours exceptionnel et à la fierté qu'elle inspire à toute une nation.

Elle a été la révélation des derniers Jeux Olympiques : une médaille d'or sur l'épreuve phare du 100 mètres, bouclée en 10,72 secondes, et une médaille d'argent sur le 200 mètres. En un instant, Julien Alfred est passée du statut d'athlète prometteuse à celui de phénomène international, offrant à Sainte-Lucie sa toute première médaille olympique. Une performance historique, célébrée depuis par la création du "Julien Alfred Day", instauré le 27 septembre par le premier ministre Philip J. Pierre.

À son retour au pays, Julien Alfred a été accueillie en véritable héroïne nationale : son visage était sur



L'équipe de l'AFSLU avec l'ambassadrice et la CORCAC © AFSLU

les affiches, à la télévision, dans les journaux... Partout, la population célébrait celle qui incarnait désormais la réussite saint-lucienne. L'AFSLU a elle aussi souhaité lui rendre hommage à sa manière en immortalisant sa victoire sur son Wall of fame, situé à l'extérieur du bâtiment. Depuis 2022, à la suite du projet *Street-Art : Bridging cultures*, ce mur met à l'honneur les grands noms qui ont marqué la mémoire collective de l'île.

Ce projet, réalisé grâce au financement du service de Coopération et d'Action culturelle (SCAC) de l'ambassade de France à Sainte-Lucie, a été confié à Yeswoo Dini, artiste graffeur français et fondateur de l'association 4 Kouleurs Grafik (4KG), implantée en Guadeloupe et réunissant plusieurs artistes peintres et graffeurs caribéens.

Fin août, l'AFSLU l'a accueilli dès son arrivée au port. Après une visite des locaux, l'artiste s'est installé, bombes de peinture en main, prêt à faire naître les couleurs de l'histoire saint-lucienne. Peu à peu, la fresque a pris vie et, entre Sir Arthur Lewis et Derek Walcott, le portrait de Julien Alfred est apparu, vibrant de mouvement et d'émotion.

À l'occasion du tout premier *Juju Day*, célébré le 27 septembre 2025, l'œuvre a été officiellement dévoilée. En présence de l'équipe de l'Alliance Française de Sainte-Lucie, de Mme Marie-Noëlle Duris, ambassadrice de France à Sainte-Lucie, auprès des États de la Caraïbe orientale, de la Barbade et de l'OECO, et de Christiane Bourgeois, conseillère régionale de Coopération et d'Action culturelle, un nouveau souffle d'inspiration est apparu sur les murs de l'Alliance.

À l'image de Julien Alfred, l'œuvre est devenue un véritable symbole de dépassement de soi, de reconnaissance, mais aussi de lien entre sport, culture et expression artistique. Un emblème porteur d'espoir est né pour tous ceux et celles qui franchissent les portes de l'Alliance.

Lilou Levallois, pôle Culture et Communication, Alliance Française de Sainte-Lucie

Trinité et Tobago décroche la Plume d'Or 2025

À 43 ans, Calvin Archibald, ingénieur de profession et passionné de langues, vient d'entrer dans l'histoire. Originaire de Trinité-et-Tobago, il a remporté la très prestigieuse Plume d'Or 2025, un concours international de langue française organisé par l'association Défense de la langue française et soutenu par la Fondation des Alliances Françaises. Depuis la création du concours en 2000, c'est la première fois qu'un candidat de la Caraïbe anglophone monte sur la plus haute marche du podium.



Calvin Archibald, lauréat de la Plume d'Or © AFP

Une victoire historique pour la francophonie caribéenne

Chaque année, le concours de la Plume d'Or rassemble des milliers d'apprenants de français à travers le monde. En 2025, ils étaient près de 1 300 candidats issus de 87 Alliances Françaises à concourir. Les épreuves visent à évaluer non seulement la maîtrise linguistique, mais aussi la créativité et la culture générale des participants.

Cette édition, marquée par le 25^e anniversaire du concours, a donc une saveur tropicale particulière : elle consacre un lauréat venu d'une île anglophone où le français n'est pas langue officielle, mais où la passion pour la culture francophone grandit d'année en année.

Un parcours façonné par la curiosité et l'audace

Calvin Archibald avoue qu'il ne connaissait pas la Plume d'Or avant de s'y inscrire :

« J'adore la France, je voulais simplement découvrir le concours... et peut-être avoir la chance d'aller à Paris ! »

Cette curiosité l'a mené bien plus loin qu'il ne l'imaginait. Depuis son adolescence, le français occupe une place

particulière dans sa vie. C'est à l'Alliance Française de Trinité-et-Tobago qu'il découvre la langue, avant de participer à un séjour linguistique en Guadeloupe, une expérience fondatrice :

« C'est là que j'ai entendu le français parlé au quotidien. Cela a marqué un tournant dans mon rapport à la langue. »

Quelques années plus tard, en 2016, il est sélectionné pour le programme ALVE (Assistant de Langue Vivante Étrangère) et part enseigner l'anglais à Saint-Quentin, dans le nord de la France. Entre démarches administratives, découverte du système scolaire et immersion totale, cette expérience consolide sa relation à la culture française et à la francophonie.

Polyglotte et passionné

Calvin parle anglais, créole, espagnol, portugais... et bien sûr français. Grand voyageur, il aime pratiquer ces langues lors de ses séjours à l'étranger :

« J'aime combiner mon travail avec les voyages et la découverte de nouvelles cultures, car cela donne du sens à ce que je fais au quotidien. »



Anyka Batista, directrice de l'Alliance Française de Trinité-et-Tobago et Calvin Archibald, lauréat de la Plume d'Or 2025 © AFP

Aujourd'hui, il souhaite aller plus loin : il rêve de travailler dans la traduction ou l'interprétariat, pour mettre ses compétences linguistiques au service du dialogue entre les cultures.

Malgré son immense victoire, il reste humble :

« Le français reste un défi. Il faut continuer de lire, écouter, parler, apprendre... et j'essaie chaque jour de progresser. »

Pour Anyka Batista, directrice de l'Alliance Française de Trinité-et-Tobago, ce succès est un témoignage de l'engagement fort de l'institution :

« Nous sommes incroyablement fiers de Calvin. Sa victoire montre que la passion et la persévérance ouvrent des portes. C'est aussi un message fort pour tous nos élèves : apprendre le français, c'est un voyage qui ne s'arrête jamais. »

L'Alliance Française de Trinité-et-Tobago œuvre depuis bientôt 75 ans à la promotion de la langue et la culture française dans l'île. Elle illustre la vitalité et l'ouverture culturelle de la région Caraïbe, de plus en plus présente sur la scène francophone internationale.

En remportant la Plume d'Or, Calvin Archibald rappelle qu'apprendre une langue, c'est bien plus qu'un exercice académique : c'est une aventure humaine, faite de rencontres, d'émotions et de curiosité. Et pour lui, ce n'est qu'un début.

Matthieu Cecina, Alliance Française de Trinité-et-Tobago

INFO

Les inscriptions pour le concours de la Plume d'Or 2026 sont ouvertes dès le 8 décembre, avec toujours un voyage à Paris et une semaine d'hébergement à gagner pour le 1^{er} prix !



► Alliance Française de Chittagong - Bangladesh

60 ans pour l'Alliance Française de Chittagong



L'Alliance Française de Chittagong a été créée en 1965, dans la deuxième ville de ce qui était alors le Pakistan oriental, devenu en 1971 le Bangladesh. Il n'y avait, à l'origine, guère de relations entre la France, le français et la ville de Chittagong. Ce grand port a été un des berceaux de l'indépendance des Indes ayant proclamé pendant quelques jours un gouvernement révolutionnaire provisoire qui a duré quelques jours en 1931 (la proclamation de 1971 aura également lieu à Chittagong).

AF de Chittagong © AFC



Café de Paris à l'AF de Chittagong © AFC

On peut citer cependant, dans cette veine révolutionnaire, le personnage de Zamor, né à Chittagong, le page jacobin et siddi de Madame du Barry. On a pu retrouver un peu de cet esprit lors des événements de 2024 qui ont conduit à la chute de Sheikh Hassina et auquel les étudiants de Chittagong ont pris leur part.

Chittagong est une ville de 9,2 millions d'habitants, commerçante et industrielle, qui concentre les industries lourdes du Bangladesh (métallurgie, constructions mécaniques, chimie, construction navale, textile). L'Alliance Française de Chittagong accompagne les Bangladais dans leurs projets liés à la langue française : rapprochements familiaux (notamment pour la minorité bouddhiste), départ en mission des Nations Unies pour les forces de l'ordre et l'armée, émigration vers le Canada anglophone, études en France (timidement).

L'Alliance Française est aussi un lieu de (relative) mixité sociale et confessionnelle, dans un pays où comme partout les identités et les appartenances se renforcent et s'opposent. La ville est elle-même sur une zone de fracture puisque la limite entre les langues indo-européennes (le bengali dans sa déclinaison locale) et les langues sino-tibétaines ne passe qu'à une trentaine de kilomètres de la ville, limite très marquée du point de vue culturel, religieux et social. Le drame rohingya, dont les camps de réfugiés se trouvent au sud de Chittagong dans la région de Teknaf ajoute à cette diversité, dont il est difficile de prévoir l'avenir. L'ambassade offre quelques bourses d'études du français à des étudiantes rohingyas de l'Université des Femmes d'Asie, située à Chittagong.



Bibliothèque de l'AF de Chittagong © AFC

L'équipe de professeurs est très désireuse de servir tous ces publics divers et de développer l'offre de cours. Des formateurs reconnus comme Adriana Davanture ou Hugues Denisot ont été accueillis avec beaucoup d'intérêt. Certains suivent des Masters à l'université de La Réunion. Les nouveaux professeurs sont intégrés par le biais du Certificat de Professorat de l'Alliance Française de Paris, un dispositif régional incluant cours en ligne et tutorat local proposé par la coordination des Alliances Françaises de l'Inde. Le nombre d'étudiants et d'heures vendues sont par voie de conséquence en augmentation assez sensible, à la fois par l'arrivée de nouveaux types d'étudiants (et la prise en compte de leurs spécificités) et par la fidélisation de ceux déjà présents, qui ne se contentent plus d'un A1.

La médiathèque, dont les services envahissent tout le bâtiment, est aussi un lieu de redéfinition du service et de la convivialité de l'Alliance, dans un temps où cette dernière aurait tendance à s'assécher au profit d'une simple consommation de cours de langue. Des zones dotées de nouveaux services ou mettant mieux en valeur ceux qui existaient déjà permettent à des visiteurs dans toutes sortes de situations de trouver un endroit où se poser en se distrayant ou en discutant.

L'Alliance de Chittagong accueille donc de nombreux projets culturels, même si des spécialisations se sont dégagées

► Alliance Française de Chittagong – Bangladesh



du fait de la présence de groupes particulièrement dynamiques et actifs : le théâtre avec des montages réguliers de pièces françaises (en bengali), dernièrement la traduction et les montage (bientôt la publication) de pièces de Wajdi Mouawad qui commence à être connu au Bangladesh ; le cinéma documentaire, dans une perspective industries culturelles et créatives, avec un festival international, un centre de ressources techniques, un lieu de résidence et d'accueil d'équipes de tournages.

La vie de l'Alliance s'agence autour d'un comité qui, depuis le début et les efforts des premiers directeurs, comprend les représentants des familles les plus notables de la ville. Cette formule traditionnelle reste pertinente dans un pays comme le Bangladesh où

cette égide protège de l'instabilité. L'ambassade de France est également un partenaire attentif. Il n'y a au Bangladesh que deux Alliances, pas de réorganisation en vue, pas de procédure "études en France", et les relations sont donc proches et quotidiennes.

L'Alliance Française de Chittagong est dans cette ville importante une institution reconnue et qui œuvre au développement des relations entre la ville et le monde francophone, en ayant toujours su s'adapter à un contexte instable, mais d'une richesse culturelle passionnante et d'un dynamisme économique qui force l'admiration.

Bruno Lacrampe, directeur, Alliance Française de Chittagong



Bungalow number 2, le lieu de résidence de l'Alliance Française de Chittagong

L'Alliance Française de Chittagong dispose depuis cette année d'un bungalow dans une ancienne plantation de thé située à 800 mètres de l'Alliance, en centre-ville. Cette maison, dans un cadre privilégié comprend trois chambres climatisées et un séjour, des espaces de travail et une grande véranda. Il a été équipé particulièrement pour l'accueil de la résidence annuelle d'un réalisateur de documentaires et d'équipes de tournage qui en font la demande, mais aussi d'intervenants sur les ateliers artistiques organisés par l'Alliance. L'accueil devrait s'enrichir d'autres spécialités comme la photographie et la littérature.

Tram+

L'Alliance Française de Hong Kong et Tramplus dévoilent le design gagnant du tramway : l'élégance française déferle sur la ville

L'Alliance Française de Hong Kong (AFHK) et Tramplus, une filiale de Hong Kong Tramways (elle-même filiale de la RATP), ont dévoilé le 12 septembre dernier au dépôt de tramways de Whitty Street le design gagnant du premier concours de design de tramways. Cet événement a célébré la créativité française et les échanges culturels, transformant l'un des modes de transport les plus emblématiques de Hong Kong en une toile mobile inspirée de l'imaginaire français.



Dévoilement du Tram avec le design gagnant © AFHK

Le concours, intitulé "Découverte de la beauté française" invitait les collégiens et lycéens à explorer l'esthétique française à travers l'art et le design. Le design gagnant, créé par Li Pui Hiu (Elly) de l'école St. Mark's, a été dévoilé lors d'une cérémonie festive à laquelle ont assisté Mme Christile Drulhe, consule générale de France à Hong Kong et Macao, ainsi que des représentants de l'AFHK, de Tramplus et de l'école St. Mark's. "Je tiens également à saluer l'esprit incroyablement positif qui anime ce projet. Grâce à sa forte composante éducative destinée aux collèges et lycées, il a permis aux élèves de développer leur curiosité pour la culture, la langue, la mode, l'art et l'innovation français, et j'en suis ravie", a déclaré Mme Christile Drulhe, consule générale de France à Hong Kong et Macao.

► Alliance Française de Hong Kong - Chine

Valoriser les jeunes talents

M. Jean-Sébastien Attié, directeur exécutif de l'AFHK, a également fait part de son enthousiasme pour le projet dans son discours de bienvenue : *"Nous avons reçu près de cinquante propositions d'étudiants, chacune reflétant de manière unique la culture française à travers la jeunesse hongkongaise. Ces étudiants sont désormais des ambassadeurs culturels."*

Le tramway a circulé sur l'île de Hong Kong tout au long du mois de septembre, présentant le design gagnant d'Elly et invitant le public à découvrir la beauté française en mouvement. Paul Tirvaudey, directeur général de Hong Kong Tramways, a également ajouté : *"Cette initiative célèbre la diversité et valorise les jeunes talents. Les tramways ne sont pas seulement des moyens de transport, ils sont aussi des conteurs d'histoires et, désormais, des vecteurs de découverte culturelle."*

Promouvoir le français à Hong Kong

Ce concours a été l'occasion de communiquer avec les 500 écoles secondaires de Hong Kong et de mettre en valeur l'offre de cours et culturelle en français et de l'Alliance Française en particulier. Cette démarche s'inscrivait dans le cadre du nouveau programme de découverte culturelle mis en place par le gouvernement de Hong Kong et qui octroie à chaque école un important budget (près de 30 000 euros sur 2 ans) pour développer et proposer des contenus linguistiques et culturels autour de langues étrangères aux élèves. Les écoles participantes (un tiers environ pour la 1^{ère} année) ont majoritairement opté pour le japonais suivi du coréen, le français venant ensuite en tête des langues européennes.

Jean-Sébastien Attié, directeur, Alliance Française de Hong Kong



La console générale de France et le directeur de l'AF © AFHG



Dévoilement du Tram avec le design gagnant © AFHG

Visite de sénateurs français à l'Alliance Française de Kunming

Un moment d'échanges et de dialogue culturel franco-chinois

Le 23 septembre 2025, l'Alliance Française de Kunming a eu l'honneur d'accueillir une délégation de sénateurs français composée de Claude Raynal, Catherine Dumas, Marie-Do Aeschlimann et Patrick Chauvet. Cette rencontre, placée sous le signe de l'amitié et du dialogue, a permis de mettre en lumière le rôle de l'Alliance dans la promotion de la langue et de la culture françaises en Chine.

La visite a débuté à l'Université du Yunnan, où les parlementaires ont découvert le dynamisme des échanges académiques entre la France et la Chine. Les discussions avec les responsables universitaires ont mis en avant les perspectives d'approfondissement de la coopération éducative, un champ porteur qui illustre la vitalité du partenariat franco-chinois.

La délégation s'est ensuite rendue à l'Alliance Française de Kunming. Accueillis par l'équipe pédagogique et culturelle, les sénateurs ont pu prendre la mesure de la diversité des activités menées : cours de langue, événements artistiques, conférences et initiatives favorisant le dialogue interculturel. Les échanges nourris avec les collaborateurs ont permis d'aborder les projets en cours et les défis d'une action tournée à la fois vers l'innovation et la fidélité aux valeurs de la francophonie.

Ce moment n'a pas été seulement institutionnel : il a été marqué par une véritable convivialité. Autour de discussions ouvertes, les sénateurs ont exprimé leur admiration pour l'engagement de l'Alliance dans le développement des liens



La délégation sénatoriale accueillie aux portes de l'Université du Yunnan © AFK



Temps d'échanges à la médiathèque de l'Alliance Française de Kunming © AFK

culturels, saluant la créativité et la constance des initiatives menées à Kunming. Ils ont également manifesté leur volonté de renforcer à l'avenir les passerelles entre la France et la province du Yunnan, notamment dans les domaines éducatif et culturel.

À travers cette visite, l'Alliance Française de Kunming réaffirme son rôle de trait d'union entre les sociétés civiles, les institutions et les citoyens des deux pays. Loin de se limiter à un protocole officiel, la rencontre a incarné l'esprit d'ouverture et de dialogue qui anime le réseau mondial des Alliances Françaises.

Antoine Lopez, directeur, Alliance Française de Kunming

Le club francophile en pleine effervescence à l'Alliance Française de Nankin



Visite du quartier de Xiaguan à Nankin, avec Rachel Blessig, directrice de l'AF de Nankin, et Natalia Dextreit, doctorante en géographie à l'Université Paris Cité

Projection-débat autour du film *L'Aile ou la cuisse*, de Claude Zidi, avec l'intervention d'Antonin Blanc, étudiant à l'Inalco et stagiaire à l'AF

Visite du quartier de Xiaguan à Nankin, avec Rachel Blessig, directrice de l'AF de Nankin, et Natalia Dextreit, doctorante en géographie à l'Université Paris Cité

Créé en juin 2025, le Club de l'Alliance Française de Nankin connaît un départ fulgurant. En l'espace de deux mois, il a déjà rassemblé plus de 160 membres et organisé cinq événements. Une dynamique prometteuse, alors que l'Alliance Française s'apprête à fêter son 25^e anniversaire en 2026.

Le Club de l'Alliance Française de Nankin, lieu d'échanges et de découvertes en français, est en lien avec la ville. Ainsi, plusieurs visites guidées ont été menées par Nathalie Dextreit, doctorante en géographie à l'Université Paris-Cité et spécialiste des quartiers de la République de Chine (1912-1949). À chaque fois, de nombreux participants ont découvert sous un autre angle leur ville de naissance ou d'adoption.

Cinéphiles et gourmets ne sont pas en reste : la projection du film culte *L'Aile ou la cuisse* a donné lieu à un débat sur les habitudes alimentaires en France et en Chine, tandis qu'une rencontre autour du pain au levain a ouvert un fructueux dialogue sur le renouveau de l'artisanat. Les participants ont découvert le levain naturel de Mme Yang Qian et M. Zhang Siru qui s'inscrivent dans la tradition française du pain et l'enrichissent avec une touche locale, comme son pain au

levain et à la rose du Yunnan. De quoi surprendre les papilles et nourrir la discussion sur la créativité interculturelle.

En quelques semaines, le Club de l'Alliance de Nankin est devenu un carrefour chaleureux et convivial autour de la langue et de la culture françaises, où se croisent Chinois, Français, Canadiens, Marocains, Algériens, Malgaches... de toutes les générations et de tous les horizons. Sa réussite illustre le dynamisme et la diversité des francophiles et francophones à Nankin.

Pour rejoindre le Club de l'Alliance Française de Nankin, contactez l'Alliance de Nankin sur WeChat : AFNanshida

Lila Théault, Xiaoting Tang et Antonin Blanc, stagiaires, Alliance Française de Nankin

Nouvel espace de coopération culturelle entre la France et la Chine à l'Alliance Française de Pékin

Après plusieurs mois de travaux, l'Alliance Française de Pékin a inauguré le 19 juin 2025 sa nouvelle salle d'exposition, avec une exposition inédite réunissant quatre artistes français et chinois. Cette ouverture marque une nouvelle étape pour l'Alliance, qui renforce ainsi son rôle d'acteur culturel à Pékin.

La nouvelle salle d'exposition frappe par son allure singulière : recouverts de hauts miroirs, les murs reflètent les silhouettes des visiteurs, invitant chacun à une réflexion intime sur l'identité et la perception de soi. Du 19 juin au 27 septembre 2025, l'exposition "À la découverte de l'étranger en soi" a offert au public pékinois un voyage intérieur autant qu'une traversée culturelle.

Un lieu au service de la compréhension mutuelle

L'Alliance Française de Pékin a été créée en 1998 sous le statut d'école de coopération franco-chinoise de l'Université des langues et des cultures de Pékin (BLCU). À l'occasion du

60^e anniversaire des relations diplomatiques entre la Chine et la France, l'Alliance Française de Pékin et BLCU ont signé un accord de coopération pour fonder l'Espace pour les échanges humains franco-chinois. C'est au cœur de cet espace qu'est située la salle d'exposition de l'amitié franco-chinoise (179m²), gérée par l'Alliance Française de Pékin.

Inauguré le 19 juin en présence de M. Bertrand Lortholary, ambassadeur de France en Chine, et de M. Duan Peng, président de BLCU, cet espace incarne la volonté commune de promouvoir la coopération culturelle et la compréhension mutuelle.



Un groupe de visiteurs lors d'une visite guidée dans la salle d'exposition © AF de Pékin

► Alliance Française de Pékin - Chine



Inauguration de l'espace pour les échanges humains franco-chinois en présence de l'ambassadeur de France en Chine et du président de BLCU © AF Pékin



Un groupe d'étudiantes pose devant l'œuvre de Claire Nicolet "Plantasia" © AF Pékin

Une exposition inaugurale sous le signe de la rencontre

"Pour l'inauguration de cet espace, c'est avec la Maison des arts Yishu 8 que l'Alliance Française de Pékin s'est associée, tout naturellement. Les deux institutions ont en effet en commun leur volonté de favoriser la rencontre entre les cultures française et chinoise" expliquent Mmes Luna Bao et Hélène Bekker, co-directrices de l'Alliance Française de Pékin.

Les œuvres des artistes français, Claire Nicolet et Lionel Sabatté, portent la trace de leur séjour à Pékin : la première traduit son émerveillement pour la poésie du quotidien, quand le second explore la métamorphose du vivant et la beauté de la matière. En écho, les artistes chinois Cai Yaling et Peng Yong se positionnent à l'interface de deux mondes, empreints de croyances et d'imaginaires qui s'entremêlent les uns avec les autres.

Une nouvelle étape pour l'Alliance Française de Pékin : renforcer son rôle d'acteur culturel

Avec plus de 5 200 visiteurs durant l'été, la salle d'exposition a rapidement trouvé son public : étudiants, enseignants et curieux ont pu participer à des visites guidées en français et en chinois, animées par le personnel et des étudiants bénévoles formés par l'Alliance.

"Cette exposition ouvre la voie à la programmation riche et variée que l'Alliance Française de Pékin promet pour ce lieu" concluent les co-directrices. En effet, grâce à ce nouvel espace, l'Alliance entend développer son rôle de passeur culturel dans le quartier universitaire Haidian à Pékin en proposant des projets artistiques innovants, accessibles et porteurs de dialogue entre les cultures.

Hélène Bekker, Lucas Igounet, Alliance Française de Pékin



L'équipe de l'AF de Pékin dans la salle d'exposition de l'amitié franco-chinoise © AF Pékin

La Nuit Blanche – 3^e édition sur le thème du Moulin Rouge



La Nuit Blanche, organisée pour la 3^e année consécutive par l'Alliance Française de Madras à l'initiative de sa directrice, Patricia Thery Hart, a transformé Chennai en un lieu magique où l'art, la culture et la communauté se sont rencontrés toute la nuit. Avec 35 événements répartis dans six espaces différents, de 14h à 3h du matin, cette édition a enchanté le public grâce à un thème fort inspiré du Moulin Rouge, révélant un univers de cabaret aux nuances rouges et une ambiance typiquement française.

L'inauguration officielle a eu lieu en présence du Dr Thiru Palanivel Thiagarajan, ministre de l'Information et des Services numériques du Tamil Nadu et du consul général de France, Etienne Rolland-Pieque. L'intervention du ministre a souligné l'importance de l'alliance entre dynamique culturelle et innovation numérique, et l'engagement du gouvernement à valoriser les industries créatives et les liens franco-indiens. L'Institut français en Inde (IFI) était représenté par la coordinatrice du réseau des Alliances Françaises en Inde, Emilie Jaquament et deux autres directeurs des Alliances de Pondichéry et Pune.

Dès l'entrée, les visiteurs ont été plongés dans l'atmosphère du légendaire cabaret parisien, avec un éclairage rouge immersif et une décoration évocatrice dont un Moulin Rouge de 6m de haut reproduisant la magie et l'élégance du Moulin Rouge. Chaque espace proposait une expérience unique et complémentaire, offrant un voyage à travers différentes formes artistiques, contemporaines et traditionnelles, pour tous les âges.

Le programme incluait danse, musique, théâtre, arts visuels et gastronomie. Parmi les temps forts figuraient le Can Can,

l'espace immersive avec une projection de "Cursorama" sur le thème du Moulin Rouge en collaboration avec Omnivoid et 4 DJ, le spectacle RUBBER GIRL de Preethi Athreya, fruit des recherches et développements menés lors d'une résidence au Centre National de la Danse (CND) à Pantin, le groupe Kafmaron réunionnais, le groupe de rap féminin Wild Wild girls ainsi qu'un défilé de mode mêlant influences françaises et expressions locales.

Un artiste témoigne : "En 14 ans à Chennai, je n'avais jamais ressenti une telle énergie, ni ici, ni ailleurs dans la ville." Quant au public, il a exprimé sa gratitude pour cette invitation à un événement unique en son genre, célébrant la richesse culturelle avec enthousiasme.

La Nuit Blanche a maintenu une énergie vibrante jusqu'à 3 heures du matin avec plus de 3 400 visiteurs. Cette édition a ainsi confirmé le rôle crucial des arts pour favoriser le dialogue interculturel et le sentiment d'appartenance communautaire au sein de l'Alliance Française de Madras.

Patricia Thery Hart, directrice, Alliance Française de Madras

La Réunion, sous le soleil de Pondichéry

En octobre, l'Alliance Française de Pondichéry a consacré tout un mois à la découverte de la culture réunionnaise, invitant le public à explorer les liens historiques, humains et artistiques qui unissent l'île et Pondichéry.

Plus de trente événements gratuits et ouverts à tous ont ponctué ce mois festif : expositions, conférences, lectures, projections, concerts, tables rondes et ateliers se sont succédé, offrant un panorama foisonnant de la création réunionnaise..

Une tournée réunionnaise en Inde

À Pondichéry, le succès a été éclatant : plus de 1 200 spectateurs ont répondu présents. Les concerts de Kafmaron ont été salués à chaque fois par de longues minutes d'applaudissements tandis que les conférences de Gilles Gauvin et les rencontres littéraires de Gaëlle Bélem ont fait salle comble.

Grâce au soutien de nombreux partenaires institutionnels (France Volontaires Réunion, Interreg, la Région et le Département de La Réunion), les divers événements ont assuré le rayonnement de la culture réunionnaise en Inde, en collaboration avec l'Université de Pondichéry, l'École Française d'Extrême-Orient, l'Institut Français de Recherche de Pondichéry et le Pavillon de France à Auroville..

La Réunion a également pu faire découvrir sa richesse au delà de l'ancien comptoir français :

- Kafmaron s'est également produit à Delhi, Ahmedabad, Chennai et Auroville.
- Gaëlle Bélem a présenté ses œuvres et animé plusieurs conférences à Delhi et Bangalore.
- L'exposition "Dig-Dig" a voyagé de Pondichéry à Delhi en passant par Ahmedabad.

La Réunion au cœur des classes

Les apprenants de l'Alliance Française ont eux aussi embarqué pour un voyage culturel et linguistique à travers plusieurs événements spécialement conçus pour eux.



Quelques intervenants du Mois de La Réunion © AF Pondichéry



Public lors du concert de Kafmaron -© AF Pondichéry



Expo Furcy-© AF Pondichéry



Cours autour du créole réunionnais avec notre professeure © AF Pondichéry

“Atelier d’écriture par Gaëlle Bélem”

Encadrés par leur professeur Laederich, les étudiants du niveau intermédiaire B2.1 ont participé à un atelier d’écriture animé par Gaëlle Bélem. Ensemble, ils ont exploré la vision poétique et personnelle de La Réunion à travers ses textes, abordant les thèmes de la mémoire, de l’identité et de la francophonie.

“Découverte du maloya avec Kafmaron”

Dans la classe de Mme Antoine, les apprenants débutants A1.1 ont découvert le maloya, l’une des musiques emblématiques de La Réunion. Guidés par Kafmaron, ils ont chanté le morceau traditionnel “Valet Valet” de Firmin Viry, célébrant les racines communes entre La Réunion et l’Inde tamoule.

“Un cours autour du créole réunionnais avec notre professeure Mme Demontl”

Dans le cadre du programme pédagogique, la classe de B2.2 a étudié la chanson réunionnaise bilingue en français et en créole réunionnais “Mariannes” de Davy Sicard, ainsi qu’un article consacré au maloya et à Firmin Viry. Une belle façon de s’ouvrir à la richesse de la francophonie réunionnaise.

Un mois sous le signe du partage

Entre émotions et découvertes, le Mois de La Réunion a fait battre le cœur de Pondichéry au rythme du maloya et des mots créoles. Un bel hommage à la diversité francophone et à la force du lien entre les îles et les peuples. Un mois d’octobre rayonnant, festif et profondément humain, à l’image de La Réunion.

Marion Sicard, chargée de Communication, Alliance Française de Pondichéry

[Retours en images | Mois de La Réunion >>](#)

[Site de l'AF de Pondichéry - October Events: Month of Reunion Island >>](#)

Quelques articles :

[2025.10.24 - Exhibitions, reading sessions revisit scars of historical oppression of Reunionese indentured labour >>](#)

[2025.10.10 - Turning the spotlight on life and landscapes of Reunion Island >>](#)

[2025.10.09 - De La Réunion à l'Inde : l'histoire d'Edmond Albius, Furcy et des engagés s'exporte à Pondichéry >>](#)

[2025.10.06 - L'histoire réunionnaise à l'honneur à Pondichéry >>](#)

[2025.10.06 - L'histoire réunionnaise à l'honneur à Pondichéry >>](#)

[2025.10.06 - L'histoire réunionnaise à l'honneur à Pondichéry - 2025 >>](#)

[2025.10.06 - La Réunion s'invite à Pondichéry : trois expositions pour célébrer une mémoire partagée entre l'île et l'Inde >>](#)

[2025.10.02 - Réunionnais du Monde - Un « mois de La Réunion » à Pondichéry >>](#)

[2025.10.02 - Facebook : Réunionnais du Monde Concerts, projections, expos... la ville indienne s'interroge pendant un mois sur ses liens avec La Réunion >>](#)

[2025.10.02 - Facebook : Reunion la 1ere Concerts, projections, expos... la ville indienne s'interroge pendant un mois sur ses liens avec La Réunion >>](#)

[2025.09.27 - Reunion Island Celebrates Cultural Showcase with “Month of Reunion Island”>>](#)

[2025.09.26 - Alliance Française to host “Month of Reunion Island” fete on October>>](#)

"RECREATE, REIMAGINE" : un projet franco-allemand de mode durable mené avec succès en Mongolie

Porté par l'Alliance Française d'Oulan-Bator, le Goethe-Institut de Mongolie et l'Université des Arts et de la Culture, RECREATE, REIMAGINE est un projet de coopération culturelle franco-allemand dédié à la mode durable. Financé par le Fonds culturel franco-allemand, il a permis la tenue d'ateliers, d'expositions et de conférences à Oulan-Bator, réunissant créateurs, experts et étudiants autour des enjeux de la transition écologique dans le secteur culturel.



Oulan-Bator, mai 2025 – Avec le soutien du Fonds culturel franco-allemand, l'Alliance Française d'Oulan-Bator, le Goethe-Institut de Mongolie et l'Université des Arts et de la Culture de Mongolie ont collaboré à la réalisation du projet RECREATE, REIMAGINE, consacré à la transition écologique et aux enjeux de durabilité dans le secteur culturel, à travers le prisme de la mode.

Pendant quinze jours, ce projet a réuni des étudiants mongols et des designers venus de France, d'Allemagne et de Mongolie dans le cadre d'un atelier intensif consacré à la création éthique et à la production textile responsable. Les participants ont pu explorer des approches innovantes de la mode durable, mêlant savoir-faire traditionnels, techniques contemporaines et réflexion critique sur l'industrie textile actuelle.

Cette formation s'est conclue par une exposition publique des œuvres créées, présentée à la galerie Norphei à Ou-

lan-Bator. Véritable vitrine de la créativité des étudiants et de l'efficacité pédagogique du programme, cette exposition a suscité un large intérêt auprès du public. Une table ronde, organisée à l'École des Beaux-Arts, a par ailleurs permis aux professionnels et aux étudiants d'échanger autour des défis posés par la transition écologique dans les industries culturelles.

Le projet RECREATE, REIMAGINE s'inscrit dans une volonté partagée de promouvoir une coopération culturelle innovante, alliant créativité, responsabilité environnementale et dialogue interculturel. Il constitue un exemple concret de l'impact positif que peuvent avoir les initiatives franco-allemandes en matière de développement durable.

Nicolas Pubill Mainali, directeur, Alliance Française d'Oulan Bator

[Vidéo du projet >>](#)

Nomad Spirit 2025 : l'art au service du climat en Mongolie

Après le succès de son édition inaugurale en 2024, le projet Nomad Spirit est revenu en Mongolie en juin 2025 pour une nouvelle aventure artistique et citoyenne. Conçu comme un espace de dialogue entre cultures et générations, il a réuni des artistes européens et mongols, des écoliers et des habitants autour d'une même ambition : sensibiliser aux enjeux climatiques par la création artistique.

Cette deuxième édition s'est déroulée dans le soum reculé de Tsagaandelger, au cœur de la province de Dundgovi. Le choix de ce territoire a permis de renforcer l'ancrage local du projet, à travers des installations in situ et des ateliers participatifs associant art, éducation et action environnementale.

Au total, plus de 180 participants – enfants de 5 à 16 ans, enseignants, habitants et artistes venus d'Autriche, d'Allemagne, de Finlande, de France et de Mongolie – ont co-créé fresques murales, sculptures, films d'animation en stop-motion et performances de danse contemporaine, en privilégiant l'utilisa-

tion de matériaux recyclés et durables. Les moments forts ont inclus une journée d'art public très suivie, des ateliers animés par des artistes de renom et des œuvres originales alliant traditions nomades et préoccupations écologiques.

Au-delà de l'expérience artistique, le projet a eu un large retentissement : près d'un million de personnes ont été touchées à travers les médias et les réseaux sociaux. Il a également favorisé les échanges interculturels, le développement de compétences locales et l'émergence d'une véritable plateforme de sensibilisation environnementale.

Avec de nouvelles collaborations, une jeunesse inspirée et mobilisée, Nomad Spirit 2025 confirme la force de l'art comme outil universel pour engager les communautés face aux défis climatiques. En poursuivant et en amplifiant l'impact de sa première édition, il témoigne de la vitalité du dialogue entre l'Europe et la Mongolie autour des questions essentielles de notre temps.

*Nicolas Pubill Mainali, directeur,
Alliance Française d'Oulan Bator*

[Voir la vidéo >>](#)

[Plus d'informations >>](#)



Création danse de l'artiste mongole Misheel Ganbold - Chinbold Lkhagvasuren - EUNIC Mongolia



Atelier de l'artiste français Fred Martin - Chinbold Lkhagvasuren - EUNIC Mongolia



Artistes du projet - Bayasgalan Davaa - EUNIC Mongolia

Fabrication de cerfs-volants à l'Alliance Française de Samarcande

En septembre, l'Alliance Française de Samarcande a accueilli deux ateliers de création de cerfs-volants réunissant des étudiantes de l'institut pédagogique de Samarcande apprenant le français en LV2, ainsi que quelques membres de l'équipe de l'Alliance. Ces rencontres ont permis d'allier créativité, découverte culturelle et cohésion, tout en donnant une dimension poétique au ciel de Samarcande.

Le premier atelier, le 13 septembre, a commencé par une brève introduction historique retraçant les origines et les usages du cerf-volant à travers le temps et les cultures. Les participants ont ensuite fabriqué un cerf-volant simple, orné d'une longue queue colorée, un modèle accessible qui leur a permis de comprendre les bases de la construction et de s'initier au plaisir de le voir s'élever.

Une semaine plus tard, le 20 septembre, le second atelier a pris une tournure plus symbolique. L'artiste invitée a proposé de rendre hommage à la ville de Samarcande en travaillant sur le motif de l'étoile, omniprésent dans l'architecture et l'art de la cité. Les participants ont ainsi conçu des cerfs-volants étoilés, véritables clins d'œil aux mosaïques et coupoles qui font la renommée de la ville.

À l'issue de ce deuxième atelier, l'expérience s'est prolongée par une escapade de quatre heures dans les montagnes avoisinantes. Dans ce décor naturel, les créations ont pris leur envol, testées dans le vent vif des hauteurs. Les rires accompagnaient les essais, entre ascensions réussies et envols hésitants, mais toujours dans une atmosphère joyeuse. C'était un moment d'émotion et de fierté, où l'objet fabriqué devenait symbole de liberté et de partage.

Ces deux ateliers ont été animés par Milana Gabriel, diplômée des Beaux-Arts de Paris, affiliée à la Fédération française de vol libre et future représentante de la France au Festival international de cerf-volant de Weifang, en Chine en 2026. Elle y mènera une recherche anthropologique sur les savoir-faire et l'artisanat autour du cerf-volant.

Sa présence à cette aventure collective a donné une portée internationale, offrant aux participantes l'opportunité unique de travailler aux côtés d'une artiste reconnue.

De la découverte historique à l'hommage artistique, puis à l'épreuve du vent en montagne, ces ateliers ont tracé un chemin riche de découvertes et de symboles. Les cerfs-volants n'ont pas seulement pris leur envol dans le ciel de Samarcande : ils ont donné des ailes à l'imaginaire et renforcé les liens entre toutes et tous.

Marjolaine Le Gallo, directrice exécutive, Alliance Française de Samarcande



Fin atelier 2, avant l'envol © Florence DUJARRIC



Création de cerfs volants © Florence DUJARRIC

70 ans de culture et de partage, l'Alliance Française de Colombo célèbre son anniversaire avec style



Découpage du gâteau d'anniversaire, de G/D : Mme Marie-Hélène Estève : directrice de l'AF de Colombo entre 1997 et 2001, M. Rémi Lambert, ambassadeur de France à Sri Lanka et aux Maldives, M. Janaka Basuriya, président de l'AF de Colombo, Cécile Hoorelbeke, directrice de l'AF de Colombo © AFC

Soixante-dix ans... et toutes ses histoires devant elle ! L'Alliance Française de Colombo célèbre 70 ans d'aventures linguistiques, culturelles et humaines, portées par des professionnels passionnés, des comités dévoués, et construites avec des générations d'étudiants, d'artistes et d'idées. Une histoire collective qui fait de ce lieu une maison vivante, ouverte et résolument tournée vers l'avenir.

Fondée en 1955, l'Alliance Française de Colombo fête cette année ses 70 ans d'existence. Soixante-dix années de culture, de langue, de rencontres et de transmission à la française, au cœur du paysage culturel sri-lankais. L'Alliance de Colombo est un foyer de vie intellectuelle et artistique, où se sont écrites des milliers d'histoires, forgées au fil des cours, des expositions, des concerts et des débats.

À Colombo, l'Alliance Française est un espace ancré dans le présent et un lieu de mémoire. Depuis les années 1980, elle occupe un bâtiment emblématique du centre-ville, aujourd'hui entièrement rénové et redevenu un lieu vibrant, moderne, accueillant, une maison ouverte à la diversité et à la créativité.

Ces dernières années, ce lieu a retrouvé toute sa vitalité, redevenant un carrefour où se croisent esthétiques locales et francophones, talents émergents et figures confirmées.

L'histoire de l'Alliance Française de Colombo est avant tout une aventure collective et humaine. La célébration des 70 ans rend hommage à toutes celles et ceux qui ont contribué à la faire grandir, dans les comités successifs, aux sein des équipes ou aux postes de direction, et qui ont, chacun à leur manière, contribué à faire de ce centre un acteur culturel incontournable au Sri Lanka. Dans le calme ou dans la tempête, toutes et tous ont porté cette maison, aujourd'hui reconnue pour son dynamisme.

► Alliance Française de Colombo - Sri Lanka



Défilé de MODART sur le thème du cabaret © AFC

Cet anniversaire, cependant, ne se limite pas à une rétrospective. Il célèbre aussi les histoires à venir. Celles que continueront d'écrire les étudiants qui franchissent chaque jour les portes du centre, les artistes qui s'y produisent, les enseignants qui y transmettent leur savoir.

Aujourd'hui, l'Alliance Française de Colombo rayonne bien au-delà de ses murs. Elle anime un réseau de cinq Alliances à travers le Sri Lanka et les Maldives, qu'elle soutient dans une synergie positive, où l'excellence pédagogique rencontre une ambition culturelle commune.

À l'aube de cette nouvelle décennie, l'Alliance Française de Colombo réaffirme sa vocation : être un lieu d'innovation, d'inspiration et de dialogue, rassemblant celles et ceux qui croient en la richesse des échanges et en la beauté du partage.

Joyeux anniversaire à notre belle Alliance, et que les 70 prochaines années soient encore plus lumineuses.

Cécile Hoorelbeke, directrice, Alliance Française de Colombo



BlueBop - groupe d'étudiants de l'école de musique Music Matters © AFC



Étudiantes de l'AF de Colombo © AFC



Avec Orlando Edwards, directeur du British Council et Stefan Winkler, directeur du Goethe Institut © AFC



Équipe de l'AF de Colombo © AFC

Lancement de “Alliance On Air”, le podcast de l’Alliance Française de Bangkok

L’Alliance Française de Bangkok fait un pas de plus dans sa stratégie numérique avec « Alliance On Air », sa nouvelle chaîne de podcasts, lancée en octobre 2025. Une initiative ambitieuse et innovante qui illustre sa volonté de renforcer sa présence dans le paysage digital et de créer de nouveaux liens avec ses publics, en proposant des contenus divertissants et ambitieux, liés à la langue française et aux cultures francophones.



Une aventure sonore pour tous les curieux de la langue et de la culture française

Disponible sur les principales plateformes d’écoute, Alliance On Air propose une expérience audio inédite pour découvrir la richesse de la langue française et des cultures francophones, à destination du public thaïlandais, entre curiosité, sourire et authenticité. Selon les sujets, la langue des émissions pourra changer mais le thaï sera incontournable.

Trois séries originales composent cette chaîne :

- “Parlez-vous Frangset ?” : Le français dans tous ses états, pour apprendre et se divertir.
- “Cult’ Jaï” : Pour croiser les regards entre cultures thaïlandaise et française.

“Next Station” : Un voyage sonore à la découverte des cultures française et francophone.

Une production 100 % maison

L’un des points forts de ce projet réside dans sa production entièrement conçue et réalisée en interne. Textes et dialogues, enregistrement et montage, identité visuelle et sonore, tout est pensé, écrit et produit par l’équipe de l’Alliance Française de Bangkok dans son studio d’enregistrement aménagé en juillet dernier. Cette démarche collaborative témoigne de son dynamisme et de sa capacité à se former pour porter un projet ambitieux croisant innovation, culture et pédagogie.

Une vision axée sur le marketing

Ce podcast s’inscrit dans une stratégie de marketing plus large, visant à améliorer la captation de contacts et prospects par des contenus plus engageants et d’optimiser leur traitement avec une équipe dédiée à la vente équipée d’un CRM.

Vers un réseau plus connecté

En lançant Alliance On Air, l’Alliance Française de Bangkok consolide sa stratégie numérique avec un levier moderne pour capter de nouveaux publics, fidéliser les apprenants et rayonner au-delà des murs de l’institution. « *Alliance On Air, c’est une nouvelle manière d’incarner notre mission : diffuser la langue et les cultures francophones avec créativité et modernité* » souligne Jean Bourdin, directeur de l’Alliance.

L’Alliance Française remercie ses partenaires Dextra Group et TV5MONDE pour leur précieux soutien, qui rend cette aventure possible.

Alliance On Air est disponible sur Spotify, Apple Podcasts et toutes les plateformes d’écoute.

Écoutez dès maintenant le premier épisode : “Parlez-vous fashion ?”, un voyage chic et ludique dans les mots de la mode.

Jean Bourdin, directeur, Alliance Française de Bangkok

[Apple Podcasts >>](#)
[Spotify >>](#)
[Amazon Music >>](#)
[Deezer >>](#)

ELLE s'expose à l'Alliance Française de Bangkok

En septembre dernier, l'Alliance Française Bangkok recevait une exposition de 31 artistes femmes du monde entier dans le cadre des 80 ans du magazine ELLE.



Exposition à l'AF de Bangkok pour les 80 ans du magazine ELLE © AFB

Exposées dans tous les espaces de l'Alliance, les œuvres illustraient autant la scène contemporaine des arts visuels qu'elles dressaient un portrait du magazine ELLE et de ses valeurs : audace, liberté et style. Plus qu'une exposition : une déclaration, une célébration de la féminité, de la diversité et du pouvoir libérateur de l'art, une invitation à ressentir la créativité sans limite des artistes femmes d'aujourd'hui. De Joana Vasconcelos (Portugal) à Elisabeth Garouste (France), de Chou Yi (Taiwan) à Angela de la Cruz (Espagne), de Mari Ito (Japon) à Ntombephi Ntobela (Afrique du Sud), l'exposition a fait vibrer les espaces et les murs de l'Alliance

avec ses couleurs, ses techniques mixtes et son énergie joyeuse.

Arrivée à Bangkok en provenance du pavillon français à l'exposition universelle d'Osaka, l'exposition n'est restée que quelques jours avant de partir pour la prochaine étape de son rapide tour du monde : le consulat général de France à New York. Elle sera ensuite mise en vente à la maison de vente aux enchères Artcurial, partenaire du projet. Les bénéfices iront à la fondation CARE, mobilisée contre la pauvreté dont les femmes sont les premières victimes.

L'implication de l'Alliance Française de Bangkok est allée plus loin, en offrant une publication numérique inspirée du magazine, dédiée à la mode et à son vocabulaire. Cette publication pédagogique et culturelle reste disponible en téléchargement et nous a permis de capter près de 200 prospects, activés ensuite par le service vente.

<https://afthailande.org/en/parlez-vous-fashion>

Jean Bourdin, directeur, Alliance Française de Bangkok

► Alliance Française de Melbourne - Australie

Le *French Hub*, nouvel espace éducatif et culturel à l'Alliance Française de Melbourne

L'Alliance Française de Melbourne a officiellement inauguré son nouvel espace éducatif et culturel, le *French Hub*, les 19 et 21 juin derniers, au 140 Bourke Street, en plein cœur du centre-ville de Melbourne. Réparti sur deux niveaux (le 1^{er} et le 4^e étages) ce nouveau site comprend cinq salles de classe, un centre culturel, une vaste terrasse de 300 m², ainsi qu'une bibliothèque et un musée digital dont les ouvertures sont prévues très prochainement.



Ouverture du French Hub avec la Fête de la Musique © AFM

French Hub © AFM

L'Alliance Française de Melbourne (AFM) se trouvait auparavant dans le quartier de St Kilda avant de vendre ses locaux début 2022. L'AFM a acquis ces deux étages au 140 Bourke St, dans un bâtiment qui abritait autrefois un cinéma, et qui ont été entièrement rénovés courant 2024/2025. Ce déménagement marque un nouveau chapitre dans l'histoire de l'AFM, qui s'installe dans le centre-ville de Melbourne pour la première fois en 135 ans d'activité. En investissant ce nouveau centre éducatif et culturel, l'AFM réaffirme sa volonté de s'implanter comme le centre pour la culture française à Melbourne et dans le Victoria, en créant des expériences culturelles et linguistiques pour la communauté, dans un cadre chaleureux, inclusif et moderne.

Le 21 juin, coïncidant avec la *Fête de la Musique*, a marqué l'ouverture officielle du nouveau *French Hub* au public. Plus de 1 000 visiteurs ont pu découvrir les nouveaux espaces et profiter d'un après-midi festif ponctué de concerts d'artistes français et néo-calédoniens, d'ateliers de français, d'expériences de réalité virtuelle, et de stands de raclette, crêpes, croissants et vin chaud. Cet événement portes ouvertes - largement couvert dans la presse

écrite et en ligne - fut un véritable succès !

Deux jours plus tôt, le 19 juin, une réception officielle en avant-première avait réuni des membres du gouvernement, des représentants officiels, des partenaires et des amis de l'AFM, dont l'ambassadeur de France en Australie, le maire de Melbourne et le ministre pour les Industries créatives du Victoria.

Porté par l'élan de l'inauguration, cet événement a donné le coup d'envoi à une programmation culturelle riche et conviviale pour les mois à venir. La soirée raclette et tartiflette organisée sur la terrasse le 3 juillet a inauguré cette nouvelle série d'événements autour de la gastronomie, langue et rencontres, destinée à animer la vie francophone et francophile autour du *French Hub*. Ce rendez-vous convivial n'était qu'un avant-goût des nombreuses initiatives à venir, dans un espace ouvert à toutes et à tous !

Lucie Brocard, responsable des événements culturels, Alliance Française de Melbourne

La Micro-Folie s'installe à Melbourne : l'art et la mode à portée de clic



Présentation de Micro-Folie au public par la directrice de l'AF
© AFM



Découverte de Micro-Folie par le public de l'AF
© AFM

Pour marquer l'ouverture de sa Micro-Folie pendant la Fashion Week, l'Alliance Française de Melbourne s'aligne sur le calendrier culturel local et présente une exposition numérique inédite : *"La Mode Française : Un Voyage à Travers l'Histoire"*.

Le 2 octobre dernier déjà, l'Alliance Française de Melbourne a inauguré sa Micro-Folie, un dispositif numérique innovant qui révolutionne l'accès à la culture. Porté par La Villette et soutenu par le réseau des Alliances Françaises, ce projet offre un accès inédit aux collections de musées prestigieux tels que le Louvre, le Centre Pompidou ou le Musée d'Orsay.

Un musée numérique au cœur de la ville

La Micro-Folie n'est pas qu'une prouesse technologique : c'est une invitation à voyager à travers les siècles et les continents. Grâce à un écran de projection et des tablettes, les visiteurs explorent des chefs-d'œuvre sans quitter Melbourne. Pensé pour tous les publics (étudiants, enseignants, familles et passionnés d'art), cet outil pédagogique et ludique favorise la découverte et l'apprentissage.

Une exposition exclusive sur la mode française

Pour marquer cette ouverture pendant la Fashion Week, l'Alliance Française de Melbourne s'aligne sur le calendrier culturel local et présente une exposition numérique inédite : *"La Mode Française : Un Voyage à Travers l'Histoire"*. Ce parcours immersif retrace près de trois siècles d'élégance et de créativité, de 1730 à 2017. Plus de 80 pièces emblématiques y sont dévoilées : des raffinements du style Rococo à la splendeur de la Belle Époque, en passant par les créations révolution-

naires de Coco Chanel et Christian Dior, jusqu'aux innovations contemporaines. Cette sélection illustre l'évolution de la mode française comme miroir des transformations sociales et culturelles.

Un espace vivant et collaboratif

L'Alliance Française souhaite faire de la Micro-Folie un lieu d'échanges et de découvertes. Des ateliers pédagogiques, des conférences et des animations culturelles viendront enrichir l'expérience. Les enseignants pourront y organiser des cours immersifs, tandis que le grand public profitera d'expositions thématiques et de parcours interactifs. Ce projet s'inscrit pleinement dans la mission de l'Alliance : promouvoir la langue française et les cultures francophones en favorisant l'accès à la connaissance.

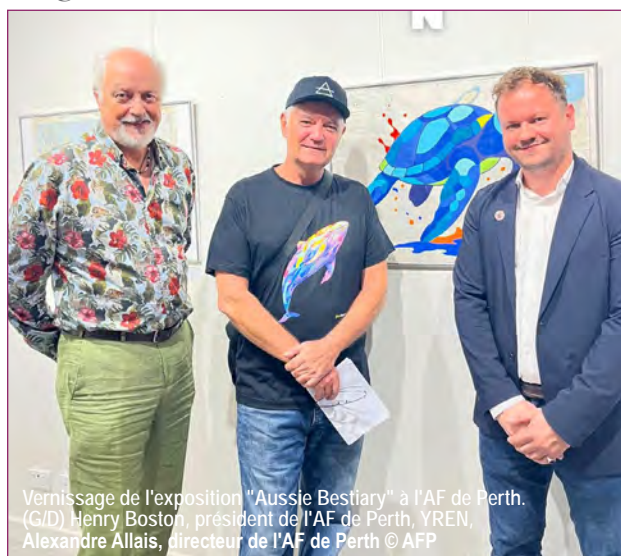
Un réseau international connecté

Avec la Micro-Folie, Melbourne rejoint cet autre réseau mondial d'espaces culturels numériques. Cette initiative illustre la volonté de l'Alliance Française de renforcer les liens entre la France et l'Australie, en offrant une expérience unique qui conjugue innovation et patrimoine.

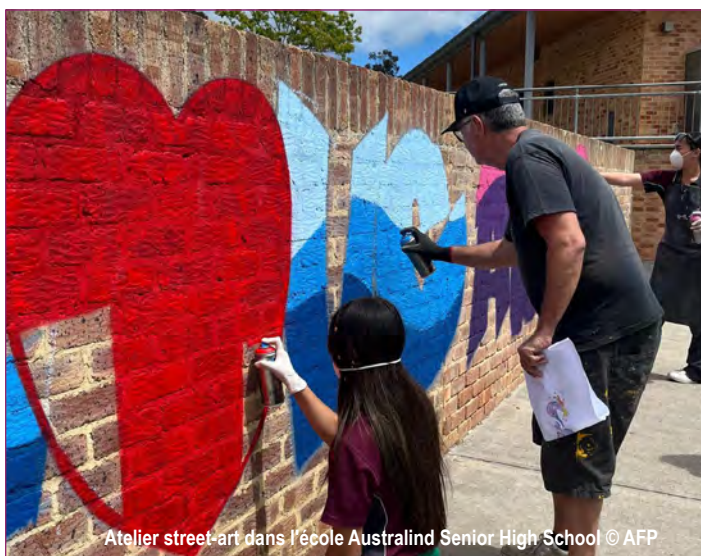
Marie-Hélène Predhom, directrice, Alliance Française de Melbourne

"Aussie Bestiary", Yren explore la mémoire du territoire à Perth

Depuis septembre 2025, l'Alliance Française de Perth accueille une exposition inédite de l'artiste réunionnais Yren, intitulée Aussie Bestiary. Conçue spécialement pour l'Alliance, cette série propose un regard poétique et engagé sur la faune emblématique d'Australie-Occidentale, à travers une approche artistique singulière : chaque animal est peint à la bombe sur une carte nautique authentique, fusionnant ainsi territoire, mémoire et imaginaire.



Vernissage de l'exposition "Aussie Bestiary" à l'AF de Perth.
(G/D) Henry Boston, président de l'AF de Perth, YREN,
Alexandre Allais, directeur de l'AF de Perth © AFP



Atelier street-art dans l'école Australind Senior High School © AFP

Révéler sur l'île de La Réunion pour ses fresques monumentales, Yren poursuit une trajectoire internationale, de Street Art City en France à Toliara à Madagascar, en passant par plusieurs projets en Australie dans le cadre du Plein Air Project. À Perth, il revient avec une démarche plus intimiste, mais toujours aussi marquante : ses œuvres invitent à réfléchir à la place des espèces vivantes dans un environnement transformé par l'homme, dans un dialogue visuel entre géographie, écologie et poésie.

Une exposition exclusive et des ateliers participatifs

L'exposition a été inaugurée lors d'un vernissage le 17 octobre 2025 en présence du public, du comité, de l'équipe de l'Alliance, des membres et amis de la communauté, ainsi que de l'artiste lui-même, venu présenter sa démarche. L'événement a également bénéficié du

soutien de l'ambassade de France en Australie, fidèle partenaire des initiatives culturelles portées par les Alliances Françaises dans le pays.

Mais au-delà de l'exposition, c'est un véritable projet de médiation artistique qui s'est déployé : Yren a animé plusieurs ateliers dans des écoles de Perth, initiant des enfants à la peinture murale à la bombe. Ensemble, ils ont réalisé des fresques collectives sur les murs de leurs établissements, une première rencontre marquante avec l'art urbain pour nombre d'entre eux.

Ce projet se prolonge également sur les murs extérieurs de l'Alliance Française de Perth, où un groupe d'enfants, encadré par Yren, réalisera de grandes fresques représentant trois animaux emblématiques de l'Australie-Occidentale. Ces œuvres collectives viendront habiller durablement les façades de

l'Alliance, faisant de l'art un lien visible entre la jeunesse, la francophonie et l'environnement local.

Quand la francophonie inspire et engage

Ce projet incarne pleinement la vocation des Alliances Françaises : faire dialoguer les cultures, valoriser les expressions artistiques francophones dans toute leur diversité, et créer des ponts entre territoires, langues et générations. Il s'inscrit également dans une volonté plus large de l'Alliance Française de Perth de développer des projets à la croisée des arts visuels, de l'éducation et de l'écologie, en écho à la richesse culturelle et naturelle de l'Australie-Occidentale.

Alexandre Allais, directeur, Alliance Française de Perth

Tintin en Australie-Occidentale, la créativité des élèves mise à l'honneur à l'Alliance Française de Perth

À plus de 15 000 kilomètres de la Belgique d'Hergé, le célèbre reporter Tintin a trouvé une nouvelle terre d'aventure : l'Australie-Occidentale !

C'est dans ce vaste territoire, où le désert rouge côtoie l'océan Indien, que l'Alliance Française de Perth a lancé la première édition de sa Visual Storytelling Competition, un concours original mêlant apprentissage du français, bande dessinée et imagination.

Les élèves de primaire ont été invités à imaginer une aventure de Tintin en Australie-Occidentale, à travers de courtes bandes dessinées écrites en français.

Leurs créations ont fait voyager le héros d'Hergé dans des récits pleins d'humour et de fantaisie : Tintin découvrant les Pinnacles, campant à Karijini National Park, explorant Fremantle, ou encore rencontrant des quokkas en prison ! Une aventure collective et interculturelle.

Le projet a été facilité par TOFA (Teachers of French Association of Western Australia), l'association des professeurs de français de l'État, en partenariat avec le Perth Comic Arts Festival, qui a apporté son expertise en matière de bande dessinée et de narration visuelle.

Cette collaboration a permis de relier apprentissage linguistique et expression artistique, tout en valorisant la créativité des élèves et la diversité culturelle de la région.

La compétition a mobilisé de nombreuses écoles à travers Perth, témoignant de l'intérêt croissant pour les approches pédagogiques ludiques et interdisciplinaires dans l'enseignement du français.

Les enseignants ont joué un rôle essentiel dans le relais du projet et l'accompagnement des élèves, transformant cette initiative en une véritable aventure collective.

Une belle énergie créative pour l'avenir

À travers cette première édition, l'Alliance Française de Perth confirme son engagement à faire du français une langue vivante, créative et ouverte sur le monde, au cœur des échanges entre cultures et générations.

L'enthousiasme des élèves et la qualité des productions encouragent déjà à envisager une nouvelle édition en 2026, avec de nouveaux thèmes et partenariats à venir.

Toutes les planches des participants ont été réunies dans un booklet en ligne, accessible sur le site de l'Alliance >> [Voir >>](#)

Alexandre Allais, directeur, Alliance Française de Perth



Cérémonie de remise des prix de la compétition à l'AF Perth © AFP



Une partie de l'équipe de l'AF de Perth avec les artistes du Perth Comic Arts Festival © AFP

Versailles s'invite à Sydney : une immersion au cœur du Château de Versailles, entre musique et patrimoine avec Jean-Baptiste Robin

En septembre dernier, nous avons eu la chance d'accueillir une expérience culturelle unique : un voyage virtuel au cœur du Château de Versailles, guidé par Jean-Baptiste Robin, organiste officiel de la Chapelle Royale.

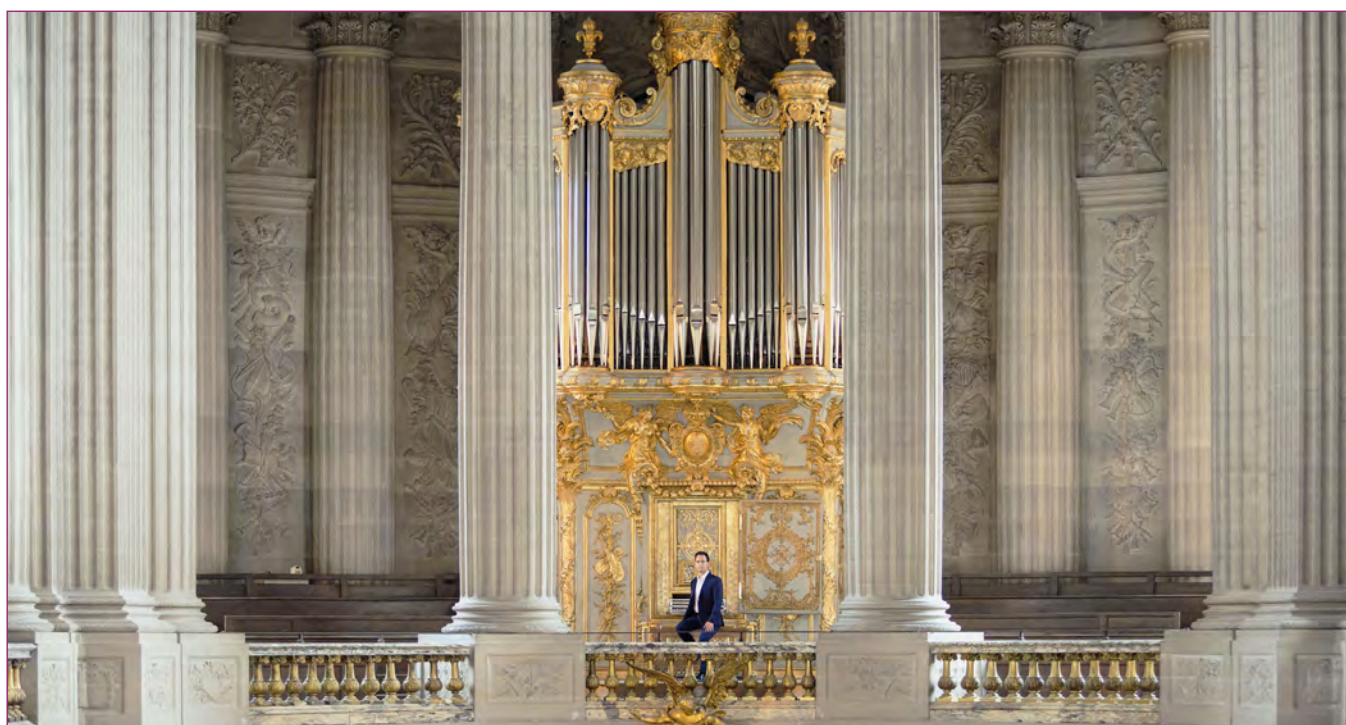
Avec le soutien de l'attaché culturel de l'ambassade de France, nous avons eu le plaisir d'offrir à notre communauté un accès privilégié à l'un des joyaux français.

Durant cette rencontre, Jean-Baptiste Robin a dévoilé les secrets du Château de Versailles à travers des images inédites et des vidéos exclusives. Les participants ont exploré La Grande Perspective, la Chapelle Royale, les jardins de Marie-Antoinette et le domaine de Trianon.

Au-delà du patrimoine architectural, Jean-Baptiste Robin a évoqué la musique à l'époque de Louis XIV et l'orgue historique sur lequel il joue quotidiennement. Une immersion dans l'univers sonore de la cour du Roi Soleil, racontée par l'un de ses plus grands interprètes contemporains.

Durant son séjour, Jean-Baptiste Robin a également donné un concert à Sydney, à la Mary Immaculate Church de Waverley, avant de poursuivre son voyage vers l'Australie Méridionale, où il a fait étape à l'Alliance Française d'Adélaïde.

Louise Roudière, Marketing, Alliance Française de Sydney



© JB Robin, Jean-Baptiste Robin à Versailles

Retour d'expérience sur une année de transformations profondes et durables

Il y a une année, je posais mes valises à Suva pour prendre la direction de l'Alliance Française, quelque part sur le 180^e méridien dans l'hémisphère Sud. J'ignorais que j'allais aussi devenir, tour à tour, architecte d'intérieur, négociateur en immigration, décorateur, « community manager » et parfois même déménageur.

Alors, est-ce utile de partager avec vous les moments marquants de cette année ? Peut-être. Mais surtout, c'est l'occasion de remercier ceux qui, chaque jour, transforment cette maison en un lieu vivant. Car s'il y a bien une chose que l'on réapprend sans cesse, c'est que diriger une Alliance Française n'est pas une aventure solitaire – c'est un sport collectif. Et comme dans toute bonne équipe, il faut parfois redessiner le terrain de jeu, ou repenser les règles.

Premier constat : notre équipe enseignante ressemblait plus à un casting de film à épisodes courts qu'à un noyau stable. Les raisons étaient claires : salaires modestes, absence de visa de travail, et... pas d'endroit correct pour poser sa tête après une journée de cours. Résultat : chaque professeur restait à peine le temps de connaître le chemin de la plage.

Réponse collective : transformer notre sous-sol humide et poussiéreux en un appartement accueillant. (Oui, nous avons osé : le « avant/après » mériterait son épisode sur Netflix.) Obtenir des visas de travail, aussi. Et mettre en place un package plus humain : logement gratuit, avance sur salaire, accueil chaleureux.

Le résultat ? Un cercle vertueux :

- Des professeurs heureux, donc des étudiants heureux.
- Des étudiants heureux, donc des inscriptions qui montent en flèche.
- Des inscriptions en hausse, donc des projets qui se multiplient (cours pour jeunes publics, cours en ligne, ateliers culturels...).

Bref, nous avons commencé à créer non seulement une équipe, mais une communauté.

Côté pédagogie, nous avons renforcé la formation continue : enseignants locaux accompagnés, écoute active des étudiants, suivi personnalisé. Car une Alliance Française n'est pas seulement un lieu où l'on apprend le français : c'est un espace où l'on découvre les autres, où chaque voix compte – et parfois inspire le prochain projet.

Côté communication, nous sommes devenus des apprentis influenceurs (dans la limite du raisonnable). Témoignages, photos, vidéos : tout y passe. Nous avons



Fête de la Musique © AFS

Rencontres Interculturelles © AFS



Entrée de l'AFS



Terrasse de l'AFS



Fête de la Musique © AFS



Espace principal de l'AFS

apprivoisé Wix, Canva, les outils de montage vidéo (et ce petit micro sans fil qui nous sauve la vie !). Résultat : une plus grande visibilité en ligne et mêmes quelques vidéos qui dépassent les centaines de milliers de vues !

Et puis, il y a eu le plaisir de réinventer les espaces : un lounge avec vue sur l'océan, une médiathèque accueillante, nos murs racontent désormais des histoires.

Mais le plus important reste l'esprit collectif qui a émergé : aujourd'hui, chaque membre, chaque étudiant, chaque bénévole se sent légitime pour proposer, critiquer, rêver. Nous sommes passés d'une logique de verticalité descendante à une dynamique de circularité créative.

Cette deuxième année s'annonce tout aussi stimulante : nouveaux projets, nouveaux partenariats, nouvelles idées parfois un peu folles (et c'est bon signe !).

Et surtout, toujours cette conviction : ce n'est qu'ensemble (équipe, conseil d'administration, président, ambassade, public) que nous continuerons à faire rayonner la langue et la culture françaises aux Fidji.

Yann Carpentier, directeur, Alliance Française de Suva



Atelier cuisine fidjienne © AFS



Accueil de la frégate vendémiaire © AFS



► Alliance Française d'Anvers – Belgique

Bonne pratique : créer une offre culturelle intéressante avec un budget limité



Lorsqu'elles organisent un événement culturel, les petites Alliances Françaises sont confrontées à deux problèmes majeurs : d'une part, le budget trop élevé nécessaire à l'organisation de cet événement et, d'autre part, la difficulté à attirer suffisamment de membres pour couvrir les frais.

Compte tenu de la qualité des spectacles français (danse, musique, théâtre) proposés par les grands centres culturels à Anvers, nous avons eu l'idée de les contacter pour leur demander s'il était possible d'obtenir une réduction pour nos membres. Cela ne coûte rien.

La réponse a été positive et une belle collaboration a vu le jour, permettant à nos membres de profiter d'une offre variée et intéressante de spectacles français. Un logo commun a été créé.

Grâce à notre collaboration, nous bénéficions de réductions comprises entre 20 et 50 % pour un segment de 30 places.

Ce partenariat s'inscrit parfaitement dans notre mission de promouvoir la culture française et en même temps, elle met en valeur l'offre du centre culturel. Une situation gagnant-gagnant pour toutes les parties concernées.

Grâce à cette offre, nos membres peuvent se rencontrer dans un lieu culturel prestigieux comme le Singel et profiter de leur offre culturelle de grande qualité. Cela confirme notre identité francophone et favorise la convivialité entre nos membres.

Une fois par an, nous organisons une réception VIP après le concert à laquelle nous invitons l'ambassadeur de France, qui nous rejoint si son agenda le lui permet. Avec notre banner nous visualisons le logo de notre Alliance Française. Voilà un projet passionnant à budget réduit qui met en valeur notre présence à Anvers.

Annelies Mermans, directrice, Alliance Française d'Anvers



Concert dans la salle du Singel à Anvers © AFA



Logo commun de partenariat

► Alliance Française de Liège - Belgique

Quand Liège et Paris se parlent "français"



William Ancion et Xavier North © AFL

L'Alliance Française de Liège et ses 400 membres ont ouvert leur 14^e saison de conférences en accueillant Xavier North, président de l'Alliance Française de Paris et délégué général à la langue française et aux langues de France de 2004 à 2014 pour évoquer un sujet brûlant : *"peut-on encore être francophone aujourd'hui ?"* Si la réponse est heureusement *"oui"*, elle reste sujette à bien des actions en vue de défendre notre belle langue commune.

William Ancion, président, Alliance Française de Liège

► Alliance Française de Bourgas - Bulgarie

Spectacle folklorique bulgare au théâtre de l'Alliance Française à Paris

Le 16 novembre 2025 au théâtre de l'Alliance Française à Paris, 20 groupes folkloriques bulgares ont dansé et chanté dans le cadre du festival "Palette d'art".

Pour la deuxième fois cette année, les artistes de toute la Bulgarie et de la ville de Paris se sont rassemblés pour montrer leur talent et pour visiter la capitale française. Avec le partenariat de l'Alliance Française de la ville de Bourgas, de Bulgarie, ces musiciens ont eu la chance de connaître Paris et ses monuments et de promouvoir le folklore bulgare au cœur de la capitale française - au théâtre de l'Alliance. Les organisateurs de ce bel événement ont l'intention d'ouvrir le festival aux groupes folkloriques bulgares de toute la France et des pays européens !

Grand merci à la Fondation des Alliances Françaises de Paris pour la collaboration et l'amitié !

Radostina Georgevia, directrice, Alliance Française de Bourgas



Spectacle folklorique au Théâtre de l'AF à Paris © AFB

INFO : le théâtre de l'Alliance Française à Paris est ouvert à la location avec des conditions très favorables- pour les Alliances Françaises ! Contactez votre délégué géographique.

Cours institutionnels de haut vol à Bruxelles

L'expertise de l'Alliance Française est plébiscitée

Entre les cours aux diplomates et ambassadeurs représentant la Francophonie à Bruxelles, les cours aux fonctionnaires du gouvernement flamand et le programme de formation linguistique des hauts fonctionnaires et diplomates auprès de l'UE, l'AFBE propose une offre linguistique de qualité aux partenaires institutionnels.



Dégustation de vin à la Fabrique - en présence des apprenants du programme de français à l'attention du gouvernement flamand © AFBE

Voici quelques composants essentiels pour que puisse opérer la magie du français professionnel des relations internationales et de la diplomatie.

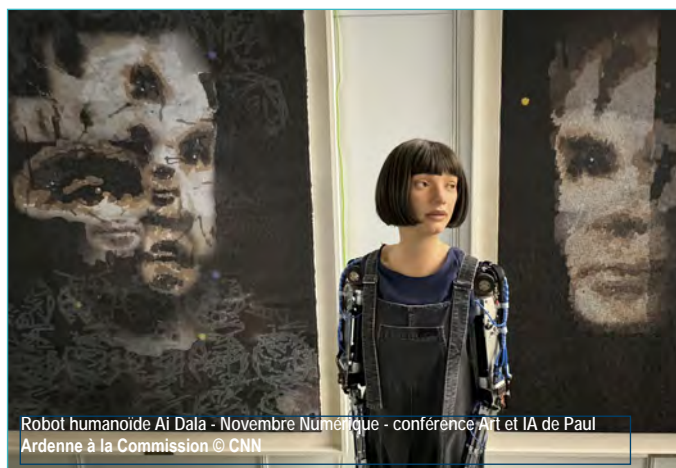
- Des professeurs, fins connaisseurs des problématiques et de l'architecture des institutions européennes ;
- des cours privés et collectifs en ligne sur mesure ;
- des contenus spécialisés et personnalisés...

Adjoignons-y les séjours culturels en immersion en Provence de personnalités de haut rang ; les cours complémentaires en présentiel facilitant les rencontres des apprenants avec leurs professeurs et leurs pairs ; le tiers-lieu - la Fabrique - au service de remises de diplômes officielles de DFP RI (diplôme de français professionnel des relations internationales), de dégustations de vin conviviales, ou de vernissages d'expositions visant à mettre à l'honneur les artistes francophones. N'oublions pas les ressources pédagogiques de TV5Monde élaborées avec soin par les équipes conceptrices du Cavilam/Alliance Française (Vichy) et de l'Alliance Française de Bruxelles-Europe, ou les conférences en comodal, organisées sur le temps de midi à la Commission européenne, et qui mettent en lumière des intellectuels francophones ...

Le public est conquis.

L'appui de distingués partenaires de l'Alliance Française de Bruxelles-Europe participe bien entendu à l'alchimie : l'OIF pour les cours du même nom ; le ministère et la représentation permanente de la France auprès de l'Union européenne, ainsi que l'ambassade bilatérale, dans le contexte de la présidence française, puis belge, du Conseil (en collaboration avec la Fédération Wallonie-Bruxelles), pour former les diplomates et hauts fonctionnaires des institutions européennes ; le service de Coopération et d'Action culturelle (SCAC) et le ministère, en partenariat avec les Flamands, pour les cours destinés au gouvernement belge non francophone.

Violaine Dupic, directrice, Alliance Française de Bruxelles-Europe



Robot humanoïde Ai Dala - Novembre Numérique - conférence Art et IA de Paul Ardenne à la Commission © CNN

70 ans pour l'Alliance Française de Frederikshavn, la plus septentrionale du Danemark

À la fin du mois de septembre, nous avons célébré l'anniversaire avec des invités de l'Institut français et des autres branches de l'Alliance Française au Danemark. Le château de Voergaard a offert un beau cadre à cette belle journée. L'ambiance était excellente et de nouvelles relations se sont nouées. Les drapeaux français et danois flottaient au vent, côte à côte, symbolisant l'amitié de nos deux pays. Le château recèle des tableaux, des sculptures et d'autres œuvres d'art françaises et souligne ainsi les bonnes relations entre la France et le Danemark.



Réception et visite au château de Voergaard © AFF



Discours et visite au château de Voergaard © AFF

Il y a 10 Alliances Françaises au Danemark pour 6 millions de personnes et notre Alliance du nord est l'une des plus anciennes. Et chez nous au nord, nous avons toujours eu une bonne collaboration avec le consul honoraire local, l'ambassade de France et l'Institut français.

Puis en septembre 2024, l'Institut français et l'ambassade de France ont intensifié leur coopération avec les départements, ce qui a eu un impact très positif sur nos Alliances. Par conséquent, notre programme d'activités est aujourd'hui beaucoup plus riche. Au programme de cet automne, 2 concerts de 2 jeunes musiciens français, 3 conférences dont une animée par un jeune Français en ligne depuis la France, une soirée de cuisine française et notre anniversaire.

Contrairement à Copenhague et aux autres grandes villes, la densité de la population est bien plus faible ici, dans le nord, et les distances sont plus grandes. C'est pourquoi, nous proposons désormais des cours en ligne à nos membres. Grâce à la collaboration avec l'Institut français, nous constatons actuellement un nombre croissant des membres.

Un grand merci à l'ambassade de France, à l'Institut français, aux Alliances Françaises du pays et à tous ceux qui étaient présents.

Knud Michael Persson, président, Alliance Française de Frederikshavn



Mot de bienvenue du président de l'AF de Frederikshavn © AFF



Festival du Film Francophone de Málaga : l'événement culturel francophone de l'année en Espagne



Marie-Hélène Roux, réalisatrice du film "MUGANGA" (Prix du public, prix du meilleur film, prix de la meilleure interprétation) © DR

La 31^e édition du Festival du Film Francophone, organisée par l'Alliance Française de Málaga du 10 au 17 octobre 2025, a pleinement tenu ses promesses, marquant une nouvelle étape dans l'histoire de cet événement emblématique. Plus de 16 000 personnes ont assisté à cette édition, établissant ainsi un nouveau record. Cette édition a été l'occasion de célébrer non seulement la qualité de la production cinématographique francophone, mais aussi les liens culturels qui unissent l'Espagne, la France et les communautés francophones à travers le monde. C'est dans ce contexte que nous avons rencontré Sullivan Benetier, directeur du Festival (directeur de l'Alliance Française de Málaga) et Julia Branché, directrice artistique du Festival.

ENTRETIEN

► Pourriez-vous nous parler en quelques mots de l'histoire du Festival et de ses missions ?

Sullivan Benetier (SB) : Le Festival de Cine Francés de Málaga (FCFM) a été fondé il y a plus de 30 ans avec pour mission de célébrer le cinéma francophone dans toute sa diversité. Nous tâchons chaque année d'offrir une plateforme aux films qui racontent des histoires pertinentes, touchantes, parfois drôles, issues de la francophonie. De manière plus générale, ce grand rendez-vous annuel nous permet de promouvoir le dialogue culturel franco-espagnol mais aussi la richesse de la langue française. Il permet aussi de renforcer l'image de marque de l'Alliance Française et les liens qu'elle a su nouer au fil des années avec les différentes institutions publiques et privées de la ville de Málaga.

Julia Branché (JB) : Le festival joue un rôle très important dans la promotion du cinéma francophone en Espagne. Il offre une plateforme très visible, attirant ainsi l'attention des distributeurs, des journalistes et des critiques. Recevoir un prix ici permet de renforcer la crédibilité d'un film et inciter les distributeurs à investir dans sa diffusion en Espagne.



L'équipe organisatrice du Festival © DR



Sullivan Benetier © DR

► Quelles sont les principales caractéristiques qui distinguent votre festival des autres ?

SB : Ce qui nous distingue, c'est notre engagement envers les talents émergents, ainsi que notre volonté de créer un espace d'échange culturel entre les artistes et le public. Le FCFM possède également une identité visuelle forte grâce à la collaboration établie il y a plusieurs années avec l'agence digitale Santa Rita. Notre présence active sur diverses plateformes de réseaux sociaux, enrichie par un contenu visuel captivant, projette une image moderne et dynamique de l'Alliance Française et de son festival, contribuant ainsi à son succès croissant.

JB : Le Festival se différencie par sa programmation et la diversité du contenu cinématographique proposé à son public. Nous avons présenté en octobre 2025 une sélection d'une cinquantaine de films répartis dans plusieurs sections. Ces films proviennent de divers pays, tels que la France, le Québec, le Cameroun, la Suisse, offrant ainsi une palette de récits et de styles cinématographiques. Ces films sont pour la plupart présentés en avant-première sur le territoire espagnol.

► Comment se déroule le processus de sélection des films ? Quels critères utilisez-vous pour choisir les œuvres présentées ?

SB : Tout démarre avec le Festival de Cannes où nous nous rendons chaque année. Pendant une semaine nous nous plongeons dans les différentes salles obscures de la ville pour visionner une trentaine de films. Nous recherchons des œuvres qui apportent dans la mesure du possible une nouvelle perspective et qui résonnent avec les enjeux contemporains. Nous échangeons, débattons, tranchons pour établir une première liste de films susceptibles d'intégrer notre programmation. Nos critères de sélection incluent la qualité artistique, l'ori-

ginalité du récit, et la pertinence sociale. Nous privilégions les films qui suscitent la réflexion et le dialogue.

JB : Cette réflexion se poursuit durant tout l'été. Nous visionnons davantage de films, à distance cette fois-ci. Nous entamons, parallèlement à cela, un dialogue avec les vendeurs et distributeurs de manière à pouvoir obtenir et négocier les droits de projection des films. Ce n'est pas aussi simple qu'on peut l'imaginer car il faut parfois jouer des coudes face à d'autres festivals qui souhaitent aussi pouvoir projeter en avant-première les films les plus prometteurs. Le processus de programmation est un travail à la fois administratif et créatif qui s'appuie sur la connaissance de ce qui fait le socle du Festival : son public. Pour autant, les choix artistiques, la sélection des films et l'organisation du contenu de la programmation s'articulent aussi autour de la recherche de nouveaux publics.

► Quel impact pensez-vous que le festival a sur la culture cinématographique francophone ?

SB : Le FCFM contribue à valoriser et diffuser la richesse et la diversité de la création cinématographique française et francophone ici en Espagne. Il permet de mettre en lumière des histoires souvent négligées par les circuits traditionnels. Lors des années précédentes, nous avons aussi pu découvrir et faire découvrir de formidables talents venus de divers horizons. Je pense notamment à l'actrice marocaine, Nisrin Erradi, excellente dans le film *Everybody Loves Touda*. Je pense aussi à la réalisatrice québécoise Sophie Dupuis et son film *Solo* présenté lors de la 29^e édition du FCFM.

J.B. : Les festivals sont de véritables plateformes pour les films car ils constituent un potentiel tremplin de diffusion. Par exemple, le film *Solo* que mentionne Sullivan a été projeté en avant-première en 2023. À l'époque, le film n'avait pas de distributeur espagnol mais,

quelques mois plus tard, l'entreprise de distribution Lazona Pictures a fait le choix d'acheter les droits du film pour une distribution espagnole. *Solo* est sorti dans les salles espagnoles l'année suivante. C'est en cela que le Festival peut faire la différence en attirant ainsi l'attention des distributeurs, des journalistes et des critiques.

► Comment le festival contribue-t-il à la promotion de nouveaux talents ?

SB : Le Festival offre une plateforme intéressante pour les nouveaux talents, leur permettant de présenter leurs œuvres et d'interagir avec un public différent. Benjamin Voisin, Paul Kircher, Lucie Boujenah, Khalil Ben Gharbia... Nous avons eu la chance de voir tous ces artistes faire leurs premiers pas dans l'industrie du cinéma ici à Málaga. Des artistes qui obtiennent désormais les rôles principaux de films importants (*Le Règne Animal* de Thomas Cailley, *L'Étranger* de François Ozon, etc).

JB : Lorsque nous validons la projection d'un film avec ses ayants droits, nous lançons des invitations auprès de son casting. La réputation grandissante du Festival, fruit du travail fourni depuis des années, nous permet désormais d'attirer chaque année toujours plus de réalisateurs, réalisatrices, acteurs, actrices et autres professionnels du milieu du cinéma.

► Quelles ont été les nouveautés de cette année 2025 ?

SB : Chaque année nous tâchons d'innover, de surprendre, malgré des moyens humains et financiers limités. Cette année, nous avons organisé pour la première fois un événement destiné aux familles, en collaboration avec le Centre Pompidou mais également un magnifique Ciné-Concert.

JB : La création d'un jury de professionnels est probablement la plus grande nouveauté de

► Alliance Française de Málaga - Espagne

cette année et constitue une étape supplémentaire dans la professionnalisation du FCFM. Le jury a visionné l'ensemble des films projetés en Section Officielle et a remis différents prix lors de la soirée de clôture.

► Quelles sont les activités parallèles du festival ?

SB : Le FCFM, ce n'est pas uniquement une semaine de bon cinéma mais également une série d'événements organisée en parallèle des projections : Masterclass, exposition, rencontres. Et comme les années précédentes, le Festival s'est terminé par une grande soirée de concerts, organisée au sein du centre culturel contemporain La Térmica. Une belle occasion de découvrir la nouvelle scène émergente francophone.

► Y a-t-il eu des invités spéciaux ou des événements marquants lors de cette 31^e édition ?

JB : Si la venue de Juliette Binoche a provoqué l'an passé une onde de choc positive et décuplé la visibilité du Festival dans les médias nationaux, de nombreux autres talents ont également foulé le tapis rouge du FCFM en 2025 : Abd Al Malik, Makita Samba, Sophie Deraspe, Marie-Hélène Roux, etc.

► Quels défis rencontrez-vous dans l'organisation du festival ?

SB : La liste est longue : trouver chaque année les financements nécessaires pour que perdure le Festival ; organiser ce festival à seulement 3 personnes et quelques renforts, lorsque nous aurions besoin d'une dizaine de personnes minimum ; convaincre les talents de venir ici à Málaga pour rencontrer le public ; etc.

JB. : En effet la liste est longue ! Garder une constance dans la qualité de ce qui est présenté au public, remplir les salles, rester à l'écoute du public tout en innovant et en prenant des risques font partie des défis récurrents qui donnent aussi de la vie au Festival.

► Mettez-vous en place des initiatives pour attirer un public plus jeune ?

SB : Nous proposons des tarifs réduits pour inciter les jeunes à venir découvrir des films en salle. Certaines sections sont également acces-

sibles gratuitement. Une grande partie de notre travail, peut-être moins visible, reste l'organisation de "Ciné Mômes" (séances dédiées aux scolaires). Chaque année, se sont plus de 8 000 jeunes Andalous (de la primaire à la terminale) qui se rendent au cinéma accompagnés de leur enseignant, pour voir une sélection de films français sous-titrés en espagnol. Des dossiers pédagogiques accompagnent ces projections, de manière à poursuivre l'étude de ces films en classe.

JB : En effet ! Ciné Mômes est un tel succès que nous avons décidé de créer en 2024 une deuxième session de projections, en dehors des dates habituelles du Festival, mais surtout dans d'autres villes andalouses (Granada, Córdoba et Fuengirola).

► Comment la technologie influence-t-elle le festival ?

JB : Il nous a paru important de ne pas rejeter les nouvelles technologies mais plutôt de les intégrer à notre ligne artistique, comme d'autres festivals le font de plus en plus. Nous avons intégré l'an passé des projections en réalité virtuelle pour enrichir l'expérience des spectateurs. Ces expériences immersives leur permettent d'interagir avec le contenu d'une manière nouvelle. L'expérience proposée est originale et surprenante. Face au succès rencontré l'an passé, nous avons décidé de renouveler cette expérience en 2025.

► Où en êtes-vous de votre démarche écoresponsable ?

SB : Le Festival a en effet engagé en 2023, dans le cadre d'un projet global intitulé "Alliance verte", une démarche visant à réduire son impact environnemental. Le Festival souhaite contribuer à une prise de conscience de tous les acteurs en commençant par sa propre équipe, mais aussi au-delà, par la sensibilisation du public, des professionnels et des prestataires.

Concrètement l'an passé nous avons compensé l'empreinte carbone du festival en replantant des arbres dans la zone de Competa, réduit nos impressions, eu recours à des installations légères, fabriquées à partir de matériaux recyclables, utilisé des transports hybrides. Il faut savoir aussi que 95% de nos prestataires sont situés dans un rayon de 50 km du festival. Nous poursuivons nos efforts l'an prochain de manière à pouvoir célébrer de manière la plus responsable possible la 32^e édition.



Ciné-concert - Carmina Hace Cosas © DR

PALMARÉS 2025

- Prix du Meilleur Film : "Muganga, Celui qui soigne" de Marie-Hélène Roux
- Prix du Public : "Muganga, Celui qui soigne" de Marie-Hélène Roux
- Prix d'interprétation : Ex Aequo : Isaach de Bankolé – "Muganga, Celui qui soigne" | Juliette Armanet – "Partir un jour".
- Prix de la meilleure réalisation : Grégory Magne – "Les Musiciens"
- Prix du Jury Jeune : "Furcy, Né Libre" d'Abd Al Malik
- Prix du meilleur Court-métrage : "Sulaimani" de Vinnie Ann Bose
- Prix "Mon Petit Festival" : "One, Two, Tree" de Yulia Aronova

<https://festivalfrancesmalaga.es>

Trois ans d'engagement : l'Alliance Française de Paris célèbre la réussite de ses étudiants boursiers

Le 26 septembre dernier a marqué une étape importante dans le parcours de 14 étudiants boursiers réfugiés et pour l'Alliance Française de Paris, qui organisait la toute première cérémonie de remise de diplômes pour ses programmes de bourses.

14 boursiers, 8 femmes, 6 hommes, venus de Syrie, du Soudan, du Tibet, du Sri Lanka ou encore d'Afghanistan, de Russie, de Libye ou d'Ukraine qui, durant une année, ont intégré les classes de l'Alliance Française de Paris. Elles et ils sont juriste, graphiste, médecin, designer numérique, manager, pharmacien et aussi écrivain, instrumentiste ou chef d'orchestre ! Aux parcours complexes, douloureux, souvent risqués. Ils sont tous venus en France pour trouver une nouvelle vie qui s'écrira et s'exprimera en français.

Leur réussite, c'est avant tout à leurs efforts et à leur persévérance qu'ils la doivent, pour apprendre à tout prix le français et intégrer les clés socioculturelles qui vont leur permettre, comme ils disent, "de rentrer dans la tête des Français" ! Ils ont intégré les classes internationales de l'Alliance Française de Paris, aux côtés d'apprenants venus du monde entier, en mettant de côté leur statut de réfugié, d'exilé, leur permettant d'être avant tout perçus comme des étudiants parmi les autres. Un principe d'égalité essentiel qui a favorisé la confiance, l'estime de soi et le sentiment d'appartenance.

Préserver les parcours, éviter le déclassement

Depuis trois ans, l'Alliance Française de Paris développe avec conviction et



Étudiants boursiers réfugiés sur le grand escalier de l'AF de Paris © Célia Hoarau

ambition des dispositifs de bourses à destination de publics réfugiés, en exil ou aux ressources limitées. Ces personnes sont déjà diplômées et expérimentées dans leur pays d'origine et l'enjeu est de préserver leur trajectoire professionnelle, par la mise en œuvre d'un programme qui leur donnera les outils linguistiques et les repères socioculturels nécessaires pour pour-

suire un parcours cohérent, sans rupture ni déclassement.

L'Alliance Française de Paris prend ainsi le relais des associations de premier accueil, se positionnant comme la dernière brique avant l'emploi, pour accompagner ces apprenants dans leur apprentissage du français, leur permettre de se remobiliser dans un

► Alliance Française de Paris – France



Remise de diplôme des étudiants boursiers à l'AF de Paris © Célia Hoarau



Atelier d'écriture avec Kaouther Adimi, marraine du programme © Célia Hoarau

cadre multiculturel bienveillant et de viser des postes à la hauteur de leurs qualifications grâce à la maîtrise du français.

Une réussite collective

La réussite de ces étudiants boursiers est aussi la nôtre, celle d'une équipe projet interservices mobilisée et attentive. Une équipe qui met au service de tous les étudiants, et encore un peu plus pour ces étudiants boursiers, ses compétences métiers, son savoir-faire et son expertise pédagogique ou en médiation culturelle, une équipe soucieuse d'améliorer en permanence ces programmes.

Comme un retour aux sources pour ce qui constitue l'ADN de notre mouvement, où se conjuguent l'excellence et la qualité des programmes, le souci et le respect

de l'autre et une hospitalité conviviale et généreuse.

En parallèle, l'Alliance Française de Paris développe de nouveaux partenariats et fait alliance avec des institutions et associations spécialisées dans l'accompagnement vers l'insertion professionnelle et le mentorat : Tent France, la CCI Paris Ile-de-France, Thot, et JRS France notamment, pour multiplier les opportunités d'emploi pour les stagiaires.

Trois ans d'engagement, 80 boursiers accompagnés

Ainsi, depuis 2023, ces programmes ont permis à 80 boursiers de construire leur avenir en France. Un investissement global de près de 700 000 €, intégralement pris en charge par les mécènes et les sou-

tiens de l'Alliance Française de Paris. Des soutiens qui s'inscrivent dans la durée et qui permettent d'ouvrir des perspectives et de prolonger une mission essentielle : accueillir, transmettre et redonner confiance à celles et ceux pour qui le français devient une langue d'avenir.

La cérémonie s'est clôturée sur les mots de l'écrivaine Kaouther Adimi, marraine des programmes : *"Vous avez accompli un travail immense. Vous n'avez pas simplement appris le français, vous vous l'êtes approprié pour en faire une nouvelle parcelle de votre identité. Vous l'avez conquis et vous en êtes désormais l'un des nombreux maîtres"*.

Cyrille Cheminaud, responsable Communication, Marketing et Mécénat, Alliance Française de Paris

Célébration : 40 ans de l'Alliance Française de Toulouse

1985–2025, cela fait 40 ans déjà que l'Alliance Française est implantée à Toulouse. Par rapport à d'autres Alliances Françaises, celle de Toulouse est jeune. Et pourtant, elle vient d'atteindre l'âge canonique...

Fondée par Pierre et Monique Tarabbia, qui lui consacrèrent ensuite trois décennies de leur vie, l'Alliance Française de Toulouse (AFT) déploya ses activités de cours et d'animation culturelle dans un immeuble situé sur la célèbre place du Capitole. Réputée dans le monde, à la fois pour l'excellence de son enseignement et la convivialité de ses membres (professeurs, animatrice, personnel administratif), l'Alliance de la ville rose connut un développement constant jusqu'en 2018. Mais les locaux étant devenus trop exigus, l'Alliance dut trouver un espace suffisant pour être en capacité de recevoir les 1 500 apprenants accueillis annuellement. C'est ainsi que l'AFT acquit un espace de 800 m² dans un beau bâtiment historique (une ancienne caserne !), en copropriété avec la Mairie de Toulouse. Cet espace fut entièrement rénové afin que l'équipe et les étudiants puissent vivre et travailler confortablement dans des conditions pédagogiques parfaitement adaptées.

L'épreuve de la Covid mit en péril l'AFT comme tant d'autres établissements et la reprise dura quelques années avant que notre Alliance ne retrouve ses étudiants, un volume d'activités satisfaisant et sa bonne santé financière.

Outre les cours de français général (niveaux A1 à C2), l'équipe pédagogique assure aussi des cours de correction phonétique, des cours à la demande pour les séjours de groupe, des cours de français sur objectif(s) spécifique(s), des préparations aux examens. L'Alliance est d'ailleurs centre d'examens DELF et TCF.

Aujourd'hui, forte de son profond ancrage territorial, l'AFT crée de nouveaux projets mettant en valeur l'identité culturelle de sa région. Ainsi est né le programme *Douce France*, qui allie l'enseignement de notre langue et la découverte de la culture française, dans son expression occitane, par des visites patrimoniales, des rencontres authentiques et des expériences gastronomiques.

Le 18 septembre dernier, une belle et joyeuse fête a rassemblé quelque 130 invités, dont le représentant de la Fondation, ainsi que les présidents et directeurs des Alliances de France. Les discours (émouvants), le buffet (gastronomique), le champagne et la musique ont ravi les participants dans le magnifique parc qui jouxte le bâtiment de la nouvelle Alliance Française de Toulouse !

Françoise Cantarel, Alliance Française de Toulouse

[Les diaporamas \(2 vidéos\) >>](#)



Fête des 40 ans de l'AF de Toulouse © AFT

Président actuel, Jean Pierre avec le Président fondateur, Pierre Tarabbia © AFT

"Français en herbe" : le français s'apprend dès l'école primaire à Catanzaro

À l'école élémentaire Galluppi de Catanzaro, les plus jeunes élèves (âgés de 4 à 10 ans) ont découvert le plaisir d'apprendre le français grâce au projet "Français en herbe", un parcours ludique et formateur réalisé par les collaboratrices de l'Alliance Française de Catanzaro, qui a permis à de nombreux enfants d'acquérir les premières bases de la langue de Molière.

Le projet, né de la volonté de promouvoir le multilinguisme dès le plus jeune âge, en est déjà à sa deuxième édition. À travers des jeux, des chansons, des contes et des activités créatives, les enfants ont affiné leur oreille à la musicalité du français et ont progressé pas à pas dans la compréhension et l'expression orale. L'approche pédagogique, fondée sur la curiosité et la participation active, a permis de créer un environnement d'apprentissage à la fois stimulant et bienveillant.

Les résultats ont été remarquables : plusieurs enfants ont même été en mesure de soutenir avec succès l'examen DELF A1.1, une certification internationale délivrée par le ministère français de l'Éducation nationale, qui atteste d'un premier niveau de compétence en langue française. Une réussite qui témoigne de la qualité du travail mené par les enseignantes de l'Alliance Française et de l'enthousiasme des jeunes apprenants.

Très satisfaite des résultats obtenus, Fernanda Tassoni, présidente de l'Alliance Française de Catanzaro, a souligné :

" Voir des enfants si jeunes s'exprimer en français avec naturel et plaisir est une immense satisfaction. Cela prouve que, lorsque l'apprentissage d'une langue commence tôt et dans un contexte de jeu et de découverte, les progrès peuvent être étonnants."

Elle a également ajouté que l'Alliance Française continuera à soutenir avec conviction ce type d'initiatives, qui favorisent l'ouverture culturelle et la diffusion de la langue française dans les écoles italiennes.

Fort de ce succès, le projet ne s'arrête pas là : la troisième édition de "Français en herbe" est déjà en préparation et devrait débiter en janvier prochain. Une nouvelle occasion pour les petits écoliers de Catanzaro de continuer à faire fleurir leur curiosité linguistique et culturelle, car, comme le dit si bien la devise du projet, *"chaque mot appris est une graine de connaissance semée pour l'avenir"*.

Anna Maria Palaia, collaboratrice, Alliance Française de Catanzaro



Groupe d'enfants du Français en herbe © AFC

Rencontre avec l'écrivain Pascal Bruckner à Chisinau

L'Alliance Française de Moldavie a eu l'immense plaisir d'accueillir, le 27 septembre, Pascal Bruckner, écrivain et philosophe majeur de la scène littéraire française contemporaine. Auteur traduit dans plus de 30 langues et couronné par de prestigieuses distinctions telles que le Prix Renaudot, le Prix Médicis ou encore celui de l'Académie Française, Pascal Bruckner est également membre du jury du Prix Goncourt, la plus illustre récompense littéraire de France.

Sa visite à Chişinău a débuté à l'Alliance Française, où il a été chaleureusement reçu par le président Alexandru Munteanu et son équipe dans la belle médiathèque, un espace qui propose plusieurs de ses ouvrages, dédiés par l'auteur désormais, en consultation. La rencontre s'est ensuite poursuivie au Teatrul fără Nume, avec la projection de *Bitter Moon* (*Lune de fiel*), le célèbre film de Roman Polanski, adapté de son roman éponyme.

À l'issue de la projection, un dialogue captivant s'est engagé entre l'auteur et le journaliste roumain Cătălin Sava. Le public, venu nombreux, a participé à des échanges riches, marqués par une atmosphère conviviale, une curiosité intellectuelle pal-

pable, et un profond intérêt pour l'œuvre et les idées de l'invité. Cet événement mémorable a été rendu possible grâce au soutien de l'Alliance Française de Moldavie, membre du cluster EUNIC Chişinău, ainsi que de l'ambassade de France en Moldavie. Il s'inscrit dans le cadre du Festival International de Littérature et de Traduction - FILIT Chişinău (Chill Edition).

Un grand merci à toutes et à tous pour avoir partagé avec nous ce moment unique de littérature, de réflexion et d'échange culturel !

Adrian Cibotaru, directeur adjoint, Alliance Française de Chişinău



Rencontre : Pascal Bruckner avec le public FILIT © AFF



Pascal Bruckner à l'AF de Chisinau avec le président et le directeur adjoint © AFM



Dédicace de Pascal Bruckner à l'AF de Chisinau © AFM

L'illustrateur Marc Boutavant durant la *Kinderboekenweek* 2025, une rencontre qui a du chien

À l'invitation de l'Alliance Française Amsterdam, de l'Alliance Française d'Utrecht et de l'Institut français des Pays-Bas, l'illustrateur jeunesse Marc Boutavant a rencontré enfants, élèves et familles à l'occasion de la *Kinderboekenweek* 2025, placée sous le signe de l'aventure – “*Vol Avontuur!*”. Entre ateliers, échanges et créations inédites, l'auteur de “*Chien Pourri*” a embarqué petits et grands dans un univers drôle, tendre et plein de curiosité.

Auteur-illustrateur incontournable de la scène de littérature jeunesse en France, Marc Boutavant est reconnu pour son trait expressif, son humour délicat et sa capacité à donner vie à des personnages hauts en couleur. Des aventures de Mouk ou Ariol aux mésaventures touchantes de Chien Pourri, ses livres traduits dans le monde entier célèbrent la curiosité et la différence.

Pendant plusieurs jours, Marc Boutavant a voyagé entre Amsterdam et Utrecht pour partager sa passion du dessin et de la littérature avec le jeune public francophone et néerlandophone. Il a rencontré les élèves de primaire du Lycée Van Gogh d'Amsterdam, de l'International French School of Amsterdam, de l'International School Utrecht et bien sûr du centre de langue d'Amsterdam. Lors d'ateliers, les enfants âgés de 7 à 12 ans ont recréé une illustration de la collection Chien Pourri, en suivant le trait de Marc Boutavant grâce à un écran connecté.

Marc Boutavant a également animé des séances de dédicaces à la bibliothèque municipale d'Amsterdam (Oba Oosterdok), à la Librairie du Chat Noir à Amsterdam et à la librairie De Utrechtse Kinderboekwinkel d'Utrecht.

Sa visite aux Pays-Bas a de plus permis à Marc Boutavant de rencontrer Sylvia Vanden Heerde, sa traductrice en néerlandais. Cet échange convivial fera l'objet d'un épisode du podcast “*Passage(s)*” mis en ligne à l'automne 2025.

Merci à Marc Boutavant et à tous les enfants, familles et enseignants pour ces moments partagés, pleins d'aventures, de rires et de dessins.

Eugénie Blaise, directrice, Alliance Française d'Utrecht,
Lyliane Dos Santos, directrice, et P. Lefèvre, responsable de
la Communication, Alliance Française d'Amsterdam



Marc Boutavant dédicace un livre de Chien Pourri à l'AF d'Amsterdam © AFA



Marc Boutavant en visite à l'International School Utrecht



Marc Boutavant avec les élèves du lycée français Van Gogh d'Amsterdam

Cet été, les voix à La Haye ont résonné à Prétoria

Le 18 juillet 2025, à La Haye, le français ne s'est pas prononcé par la voix ; il s'est incarné par des visages. Ceux de cinq jeunes orateurs francophones réunis à la Faculté des Relations Internationales de l'Université de Leiden, en partenariat avec l'ambassade d'Afrique du Sud aux Pays-Bas, pour prolonger les idéaux de liberté, de justice et de réconciliation portés par Madiba à l'occasion du Prix d'éloquence Nelson Mandela

Des mots comme des coups de pinceau :

Le Prix d'éloquence Nelson Mandela a invité de jeunes talents à s'exprimer en français sur des thèmes d'actualité et de société. L'événement s'est tenu sous la direction de Mme Hélène Pichon, directrice de l'Alliance Française de La Haye, coordinatrice du réseau des Alliances Françaises aux Pays-Bas et créatrice du Prix d'éloquence Nelson Mandela au sein des Alliances Françaises.

Une toile blanche et une question à peindre : *"La recherche de la vérité est-elle nécessaire à la construction d'un monde plus juste ?"*.

En quatre à cinq minutes, Clara George, Kany Diédhiou, Hippolyte Blanc, Julien Guieysse et Felicia Insinger ont brossé, avec leurs mots, une fresque collective démontrant que la langue française reste toujours un espace vivant de réflexion, de créativité et de dialogue.

Le succès du Prix d'éloquence Nelson Mandela repose sur une équipe d'étudiants passionnés : Charline Clemenceau, Raphaël Gain-Prost, María Aguado González et Thelma Ackermann, et à un jury où se croisaient les regards du monde juridique et éducatif : Me Brigitte Spiegel, Mme la Magistrat de liaison Marie Regnier-Pellat et M. Lucas Levien, directeur du centre de cours de l'Alliance Française de La Haye.

La langue française voyage mieux quand elle n'est pas seule :

Cette édition a resserré les liens entre Alliances, universités, ambassades et public, au service d'une francophonie ouverte et coopérative. La cérémonie, honorée par la présence de S.E.M. François Alabrune, ambassadeur de France aux Pays-Bas, et de S.E.M. Vusi Madonsela, ambassadeur d'Afrique du Sud aux Pays-Bas, a réuni une douzaine d'ambassadeurs africains accrédités à La Haye : Angola, Côte d'Ivoire, Royaume du Maroc, Tanzanie, Zambie, Rwanda, République du Soudan, Ouganda, la chargée d'Affaires a.i. de Tunisie, le chargé d'Affaires a.i. du Burundi et la première secrétaire du Ghana.

L'événement s'est conclu par la remise des récompenses aux prestations les plus marquantes, saluant autant la maîtrise du verbe que la profondeur des idées.

Inspiré par l'héritage de Nelson Mandela, un des jeunes orateurs a résumé en une phrase la force de la parole et de l'engagement : *"Il a vécu, il a dit non, il s'est opposé et jamais il n'a baissé la tête car la vérité il cherchait et la justice il a obtenu !"*. Et vous, quelle couleur ajouteriez-vous à cette œuvre commune qu'est la francophonie ?

Mélissa, Grally, volontaire en service civique, chargée de Communication, Alliance Française de La Haye



Les ambassadeurs, orateurs, organisateurs et membres du jury réunis autour du buste de Nelson Mandela © Alliance Française de La Haye

Portes Ouvertes à l'Alliance Française de Porto

Le 27 septembre, l'Alliance Française de Porto a ouvert ses portes au public à l'occasion des Portes Ouvertes. La communauté locale a ainsi pu découvrir une Alliance Française ouverte, chaleureuse et accueillante, installée dans un joli bâtiment ancien au cœur de Porto. Parmi les moments forts de cette journée conviviale, une grande foire aux livres a rassemblé la communauté autour du plaisir des mots et du partage.

L'Alliance Française de Porto, animée par sa passion pour les histoires et les livres sous toutes leurs formes, a choisi de placer la lecture au centre de cette journée. Issue des dons généreux des amis de l'Alliance, la foire reflète un bel élan collectif : les ouvrages déposés par certains circulent vers d'autres, offrant à chacun la possibilité de découvrir de nouveaux récits et de redonner vie à des livres oubliés. Romans, albums jeunesse, bandes dessinées, poésie : la diversité des titres a permis à tous, petits et grands, de trouver leur bonheur. Chaque livre a ainsi retrouvé une nouvelle vie entre les mains d'un lecteur curieux.

Au-delà des ouvrages eux-mêmes, c'est le goût de lire et le plaisir de transmettre qui ont été célébrés. Dans une ambiance conviviale et chaleureuse, les visiteurs ont échangé leurs coups de cœur, feuilleté leurs trouvailles et partagé leur passion pour la littérature. Les plus jeunes ont goûté à l'excitation de commencer une nouvelle aventure, tandis que les lecteurs plus expérimentés ont retrouvé la nostalgie

de lectures passées. D'autres ont découvert de nouveaux auteurs et de nouvelles aventures littéraires. D'autres ensuite ont profité de la foire pour participer à des parties amicales de jeux d'échecs. Les passionnés de lecture et de jeux de stratégie ont pu se rencontrer et partager leur intérêt en plein air dans le cadre agréable du jardin de l'Alliance.

Cet événement illustre parfaitement la mission de l'Alliance Française de Porto : être un lieu d'ouverture et de culture au service de la communauté. Les bénéfices récoltés viendront soutenir des projets culturels, renforçant ainsi le rôle de l'Alliance comme acteur engagé de la vie culturelle de Porto.

En donnant leurs livres ou en en découvrant de nouveaux, chacun a contribué à faire vivre et circuler les mots, les idées et les imaginaires au cœur de la ville.

Fatima de Souza, directrice, Alliance Française de Porto



Foire aux livres et activités dans le jardin de l'AF © AFP

Une rentrée 2025 dynamique à l'Alliance Française de Leiria

Le 18 octobre, l'Alliance Française de Leiria a tenu son traditionnel atelier de discussion "Blabla" sur le thème de l'identité européenne.

Notre stagiaire Chrystel a animé cet atelier et guidé les échanges autour de la mobilité et des expériences interculturelles.

Entre anecdotes, débats et fous rires, chacun a pu partager sa vision de l'Union européenne, ce que signifie « se sentir européen », et comment le voyage ou l'expatriation transforment notre regard sur le monde.



Atelier "Blabla" © AFL



Rencontre avec Madeleine Pereira © AFL

Le 24 octobre, nous avons reçu Madeleine Pereira, auteure et illustratrice, pour un échange autour de sa bande dessinée Borboleta.

La rencontre a eu lieu à la librairie Arquivo, où Susana Neves a animé les échanges entre Madeleine et le public. Un échange enrichissant autour de l'histoire du Portugal et de l'immigration portugaise en France, qui a permis à chacun de découvrir les thèmes essentiels de Borboleta et de les relier à sa propre histoire. Merci à toutes celles et ceux qui sont venus faire vivre ces événements !

Deux soirées magiques les 11 et 12 novembre à l'occasion de la Festa do Cinema Francês à Leiria.

Ces soirées ont été possibles grâce au Teatro Miguel Franco et à la mairie de Leiria et à toutes les personnes — francophones comme francophiles — venues célébrer le cinéma français autour de « Partir un jour », « À bicyclette ! » et « Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ». Des séances portées par une belle énergie, des rires, des discussions passionnées à la sortie des films...



Public cinéophile et francophile © AFL

Véronique Trezentos, responsable pédagogique, Alliance Française de Leiria

L'Exposition "Écrire en français" à l'Alliance Française de Ploiesti

Après avoir déjà beaucoup voyagé dans le réseau des Alliances Françaises, le projet initié par l'Alliance Française de Paris et consacré à la beauté de la langue française et au privilège de pouvoir écrire en français marque son premier arrêt en Roumanie, grâce aux liens qui tissent l'Alliance Française de Ploiesti au monde francophone.

L'Alliance Française de Ploiești, rejoint cette belle initiative et organise l'exposition en partenariat avec le Musée des Sciences Naturelles de Prahova, qui a mis à notre disposition avec générosité son espace ouvert aux visiteurs, tout en veillant à l'impression et au bon agencement des panneaux. La cérémonie d'ouverture de l'exposition s'est déroulée jeudi le 9 octobre au Palais de la Culture de Ploiești.

L'événement correspondant à l'ouverture de l'exposition a eu une importance culturelle validée par la présence du directeur du Musée, M. Dragos Grigorescu, de la directrice de la Bibliothèque Départementale de Prahova, Mme Mihaela Radu, de la directrice de l'Alliance Française Ploiesti, Mme Steluta Coculescu, de la secrétaire générale de l'Alliance Française de Ploiești, Alexia Isvoranu, et surtout de notre invitée spéciale, Mme Hédia Abdelkéfi, professeure émérite à l'Université de Tunis El Manar, éminente spécialiste de la littérature française et francophone, qui, après le tour guidé, a soutenu une autre conférence intitulée "La littérature tunisienne d'expression française". Les professeurs, les élèves et les étudiants participants ont salué les efforts de son pays d'origine, la Tunisie,

d'épouser les valeurs européennes, de rehausser le rôle de la femme dans la vie arabe et de mettre en place toutes les conditions nécessaires pour favoriser l'épanouissement de tous les pans de la vie en société.

Une mention spéciale mérite d'être faite en relation avec l'afflux du public culturel non-francophone, qui a bénéficié, par le concours de l'équipe de l'Alliance Française, de la traduction des citations incluses dans l'exposition et de la présentation de Mme H. Abdelkéfi. Cela montre la porte grande ouverte laissée par l'exposition et son aire thématique, son impact éminemment positif sur la dynamique du dialogue interculturel et la disponibilité de la littérature francophone de recenser un lectorat très éclectique par la force de la traduction d'effacer les frontières.

Un grand merci à tous ceux qui ont et qui auront franchi le seuil de cette manifestation culturelle et surtout à l'équipe du Musée des Sciences Naturelles de Prahova, dont l'engagement pour la promotion des activités culturelles est toujours porteur des fruits du côté de la francophonie comme phénomène littéraire, culturel et associatif. D'ailleurs, c'est dans l'esprit de ce partenariat que l'Alliance Française nourri vers cette institution que l'on a décidé de permuter la titulature de l'exposition dans le domaine de l'anatomie et de la physiologie humaines, en y ajoutant un sous-titre en phase avec le contenu des activités du musée : "Anthropologie culturelle dans l'espace francophone : identité, discours, mémoire".

On remercie l'Alliance Française de Paris pour l'immense opportunité culturelle et éducative de faire voyager cette belle exposition en Roumanie !

Alexia Isvoranu, secrétaire générale, Alliance Française de Ploiești



Dragos Grigorescu, Alexia Isvoranu et Steluta Coculescu © AFP



Diversification des ressources

Renouvellement de la politique culturelle traditionnelle, ouverture vers les acteurs de la vie associative locale, démarche entrepreneuriale : l'Alliance Française de Ploiesti se réinvente

Depuis sa création en 1991, l'Alliance Française de Ploiesti a entretenu des relations de collaboration et des partenariats avec la mairie de la ville de Ploiesti, le Conseil Départemental Prahova, l'Institution du Préfet Prahova. L'Inspection Académique, l'Université Pétrole-Gaz de Ploiesti, le Musée Départemental des Sciences de la Nature Prahova, la Bibliothèque Départementale "Nicolae Iorga" ont été aussi nos partenaires traditionnels.

Cette année, avec les nouveau conseil d'administration de l'Alliance Française, trois voies d'action sont prioritaires :

1. L'ouverture vers la société civile, vers le secteur associatif local

Nous sommes devenus partenaires des activités culturelles et éducatives des autres associations locales, qu'on a invitées aussi dans nos propres projets.

2. L'ouverture vers le secteur entrepreneurial

Par la collaboration avec les ONG locales, nous avons découvert des jeunes formés à l'entrepreneuriat culturel et social. Leurs démarches actives visaient surtout la participation aux appels à projets locaux ou nationaux. L'Alliance Française y a participé activement, en inscrivant dans leur agenda toutes nos activités culturelles. Cette stratégie nous a valu une grande visibilité.

3. L'ouverture vers le monde académique francophone

L'Alliance Française a étendu sa mission culturelle au niveau de l'enseignement supérieur français et francophone, initiant des manifestations scientifiques dans le cadre desquelles des experts en éducation, en didac-

tique du FLE, en littérature, en sciences politiques et en technologie sont venus échanger avec notre public. L'Alliance Française est actuellement en collaboration avec une dizaine d'Universités francophones.

Et on ajoute à ce système de partenariats l'orientation de l'enseignement du français, lui aussi au service d'une éducation dans l'esprit européen, inspiré du programme des priorités de la présidence Française à l'Union européenne :

► **L'éducation écologique** : objectif réalisé dans un partenariat avec l'association "La Bêta-Pi", Centre de culture scientifique de Melle, Deux-Sèvres, avec qui nous travaillons depuis 9 ans. Ils recrutent chaque année deux volontaires qui viennent chez nous et participent aux classes de français avec des séquences linguistiques et éducatives, et d'autres activités en plein air.

► **L'éducation aux médias, la lutte contre la désinformation et la formation de l'esprit critique** : objectif réalisé grâce aux étudiants français que nous recrutons pour effectuer des stages en master, domaine relations internationales.

► **Le français, langue de communication internationale de l'Europe vers le monde** : objectif qui vise le renforcement de l'intérêt pour l'apprentissage du français et se réalise par nos conférences internationales avec participants des trois continents.

Toute cette philosophie, à la base de nos activités, vise aussi un autre objectif essentiel : accéder à des financements. Nous déposons depuis 8 ans des projets ; cette année, les projets financés par Conseil Départemental Prahova et la Mairie de Ploiești représentent près de 30 % de notre budget. Nos objectifs linguistiques pour la diffusion du français se justifient par l'appel à l'expertise française aux questionnements et recherches d'idées pour répondre aux problématiques qui préoccupent la société roumaine.

Steluta Coculescu, directrice, Alliance Française de Ploiești

10 ans pour l'Alliance Française de Leeds

En 10 ans, l'Alliance Française de Leeds a traversé divers défis mais a toujours su se relever la tête haute. Aujourd'hui l'Alliance accueille une centaine d'apprenants par an et dispense des milliers d'heures de cours.

Pour marquer le coup, sa directrice, Manon Veyssières, a organisé plusieurs événements sur un mois.

Tout d'abord le 18 octobre, Leeds a reçu la venue de l'autrice-illustratrice Clémentine Latron qui a partagé son travail et discuté d'interculturalité. Elle nous a montré son processus de création et a dessiné – grâce à la coopération du public - une planche sur les Français. Tout le monde a pu repartir avec une dédicace.

Les festivités ont continué avec une soirée introduite par le président de l'Alliance, Mick Carey. Une quarantaine de personnes ont assisté à la fête et ont trinqué à son succès avec de la blanquette de Limoux. Nous avons reçu nos collègues des Alliances du Royaume-Uni, nos partenaires et nos fidèles apprenants ainsi que Gilles Morellato, conseiller culturel adjoint à l'ambassade de France au Royaume-Uni et attaché de coopération dans le domaine de l'éducation et Anne-Lise Gallay, attachée du français. La soirée a été un succès, il a été souligné l'engagement des professeurs au sein de l'association ainsi que la belle progression de l'Alliance ces dernières années. Cela annonce de beaux jours à Leeds.

La fête s'est prolongé le weekend suivant au cinéma. Nous avons pu projeter le film *Un Métier Sérieux* de Thomas Lilti grâce à notre partenaire, le Hyde Park Picture House et IF Cinéma. Nous étions ravis de pouvoir offrir au public un aperçu du système scolaire français. Les spectateurs étaient enthousiastes et ont débattu des différences scolaires entre le Royaume-Uni et la France.

Nous nous sommes retrouvés plus tard autour d'une dégustation dans une fromagerie locale, Metz Cheesemonger, pour un blind tasting. Les participants ont découvert les secrets de fabrication du fromage et plusieurs anecdotes. Le spectacle s'est conclu sur la découpe d'une tête de moine.

Les festivités se concluront début novembre avec la visite de Rachel Martin, une correctrice de roman indépendante qui viendra nous parler des coulisses de l'édition, du travail avec les auteurs et de créativité. Les participants pourront pratiquer leur plume avec des exercices d'écriture créative et se préparer à un défi d'écriture, le National Novel Writing Month (NaNoWriMo).

Ces événements ont permis d'attirer un nouveau public et de gâter les membres actuels avec une offre diverse et riche.

Quelle belle décennie passée, nous avons hâte d'entamer et de découvrir la prochaine !

Manon Veyssières, directrice, Alliance Française de Leeds



Le comité de l'AF de Leeds et sa directrice © Flore Grunwald

Création de la BD par Clémentine Latron © Gladys Deleuze

10 ans pour l'Alliance Française d'Oxford

Le 11 septembre 2025, nous avons eu l'immense plaisir de fêter les 10 ans de l'Alliance Française d'Oxford, fondée en 2015 par Florence Rossignol et Maeva Caminade.

Une soirée placée sous le signe de la rencontre et du partage, rythmée par des chansons françaises interprétées en live, des petits fours et du champagne, qui ont contribué à créer une ambiance chaleureuse et festive.

L'ambassadrice de France au Royaume-Uni, Mme Hélène Duchêne, a honoré cette soirée de sa présence, saluant le travail "exemplaire" de notre équipe, menée par notre présidente Caitlin Kennedy et notre directrice Florence Rossignol. La participation à cette soirée du Lord Mayor Louise Upton et de la conseillère municipale Susanna Pressel témoigne de l'ancrage profond de l'Alliance dans le tissu local oxfordien.

Nos sincères remerciements à notre conseil d'administration, à notre équipe pédagogique passionnée qui fait de l'Alliance un véritable lieu d'apprentissage et d'échanges, à nos étudiants enthousiastes qui donnent vie à notre mission, à nos collègues du réseau Alliance Française Royaume-Uni ainsi qu'à nos boursiers de la "A-Level Scholarship", véritables jeunes ambassadeurs du français.

L'Alliance Française d'Oxford a également entamé une réflexion autour d'un nouveau projet d'établissement pour la période 2026-2029 dans le cadre de sa Démarche Qualité.

L'aventure continue ! Ensemble, poursuivons notre belle mission : faire rayonner la culture et la langue française à Oxford et bien au-delà.

Florence Rossignol, directrice, et Manon Buchaillard, assistante Communication, Alliance Française d'Oxford



L'AFO, ses trusteees et l'ambassadrice © AFO



Mme Hélène Duchêne, ambassadrice de France au Royaume-Uni © AFO

Les scholars, jeunes ambassadeurs du français © AFO



Nos collègues du réseau AF du Royaume-Uni © AFO

Séminaire des directeurs des Alliances Françaises de Russie à l'Alliance Française d'Irkoutsk



Le réseau réuni au bord du lac Baïkal. La réunion a permis aux directrices et directeurs de découvrir la région grâce à l'équipe de l'AF d'Irkoutsk

L'Alliance Française d'Irkoutsk a accueilli pour la première fois depuis 20 ans la réunion des directeurs des 12 Alliances Françaises de Russie.

Dans la continuité des réunions des directeurs des Alliances Françaises qui s'étaient tenues à l'Institut français de Moscou en 2023, puis à l'Institut français de Saint-Petersbourg en 2024, les douze Alliances Françaises de Russie (Ekaterinbourg, Perm, Kazan, Oulianovsk, Nijni-Novgorod, Samara, Togliatti, Saratov, Rostov-sur-le-Don, Irkoutsk, Novossibirsk, Vladivostok) se sont retrouvées à Irkoutsk du 25 au 27 juin 2025 sous la direction du conseiller de Coopération et d'Action culturelle.

Cette rencontre a mis l'accent sur l'organisation des séjours linguistiques, en France mais aussi en Russie. La réunion, qui a été hébergée dans les nouveaux locaux de l'Alliance, est un rendez-vous phare attendu chaque année. Cet été, l'équipe d'Irkoutsk a pu présenter aux douze directeurs son expérience solide dans l'organisation de séjours linguistiques dans la région du lac Baïkal.

Deux prochains temps forts marqueront l'année 2026 : une rencontre à Moscou, notamment pour rencontrer le nouvel ambassadeur de France en Russie, Nicolas de Rivière ; et la célébration, au début de l'été 2026, des 25 ans du réseau russe !

Marianne Cestari, coordinatrice des Alliances Françaises de Russie



Vue du lac Baïkal, région de Listvianka © Marianne Cestari



Mot d'accueil à l'AF d'Irkoutsk par M. Alexandre Giorgini, COCAC, en présence du président de l'Alliance Française d'Irkoutsk, M. Yuri Viniarski © Olga Oleynikova

À Banská Bystrica, le français met les petits plats dans les grands



Découpez les légumes, montez les blancs en neige, faites fondre le beurre au bain marie... À Banská Bystrica, en plein automne culturel français, le vocabulaire culinaire s'apprend et se déguste directement en cuisine !

En partenariat avec l'Alliance Française de Banská Bystrica (AFBB) et ses stagiaires, le chef nomade François Bouillet, alias Franta, professeur de FLE et cuisinier, se déplace dans les établissements scolaires de la ville et de la région, pour proposer des ateliers de cuisine française. La cuisine devient alors un véritable laboratoire linguistique et culturel.

Tout comme un bon pain qui doit voir sa pâte lever avant cuisson, cet atelier se prépare bien avant d'enfiler le tablier. Cette minutieuse préparation en amont, avec les professeurs de français des écoles, comprend notamment le choix du menu, l'écriture en français des recettes et, bien sûr, l'achat des produits.

Le jour J, il n'y a plus qu'à mettre la main à la pâte ! Si dans les écoles traditionnelles les jeunes préparent des plats basiques tout en mettant l'accent sur le dressage, les écoles hôtelières, qui accueillent elles aussi ces ateliers, se concentrent sur la préparation de plats emblématiques tels que le coq au vin, le bœuf bourguignon, le tian de légumes, la quiche lorraine, les moules-frites ou encore la tarte tatin.

Après une matinée occupée à découper, râper, cuire, mixer et tout cela en français, vient l'heure de mettre les petits plats dans les grands et de déguster. Les élèves, les professeurs et le chef se retrouvent autour de grandes et joyeuses tablées pour faire ripaille et échanger leurs impressions sur les plats préparés dans la matinée. Cerise sur le gâteau : un quiz culinaire organisé et présenté par les stagiaires de l'AFBB pour faire découvrir d'autres plats francophones aux élèves et peut-être futurs chefs slovaques.

Moments de convivialité et de partage qui plaisent tant aux grands gourmands, les ateliers culinaires sont surtout un moyen ludique d'apprendre le français ailleurs que sur les bancs de l'école. Les élèves repartent le ventre plein, enrichis d'un vocabulaire nouveau et d'une connaissance élargie de la cuisine francophone. De vrais cordons bleus de la cuisine... et du français !

Élisa Lasson, étudiante à SciencesPo Rennes, stagiaire, Alliance Française de Banská Bystrica



Le chef d'orchestre français Samuel Couffignal de retour à Lviv pour un concert de soutien aux Ukrainiens en temps de guerre

Le 25 octobre 2025, l'Alliance Française de Lviv a organisé, avec le soutien de l'Institut français, une grande soirée concert dans la Salle d'Orgue. Le programme proposé par le chef d'orchestre Samuel Couffignal, "Chefs-d'œuvre symphoniques", a conquis le public regroupé pour quelques heures dans l'emblématique salle de spectacle.

Une soirée symphonique pleine d'énergie due au travail combiné du chef d'orchestre Samuel Couffignal, du violoncelliste Maxim Rymar et de l'Orchestre philharmonique de Lougansk. Au programme : le poème dramatique de Saint-Saëns, le concerto intime et profond de Schumann et la Première symphonie de Schubert.

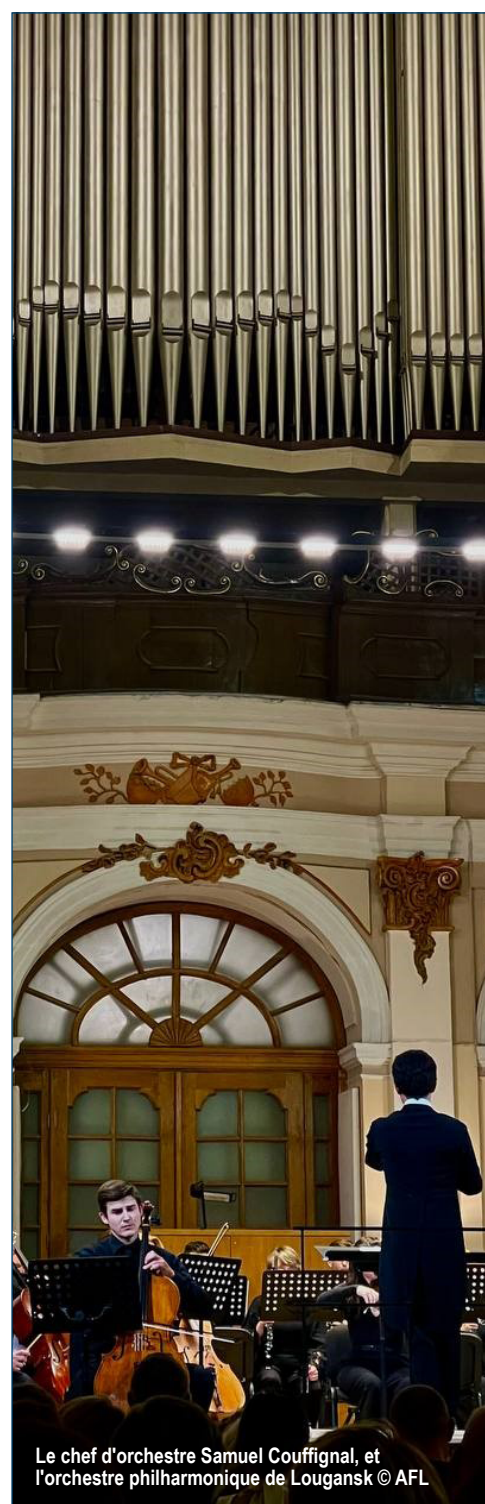
Le poème symphonique "Phaéton" de Camille Saint-Saëns impressionne par les couleurs de l'orchestre et l'ascension tragique du héros. Le concerto pour violoncelle de Robert Schumann est une conversation musicale sincère entre le soliste et l'orchestre. Et la Symphonie en ré majeur de Franz Schubert, écrite à l'âge de 16 ans, surprend par sa maturité et sa beauté.

Un moment d'évasion et de poésie.

Nataliya Kuzyk, directrice, Alliance Française de Lviv



Le chef d'orchestre Samuel Couffignal, en l'orchestre philharmonique de Lougansk © AFL



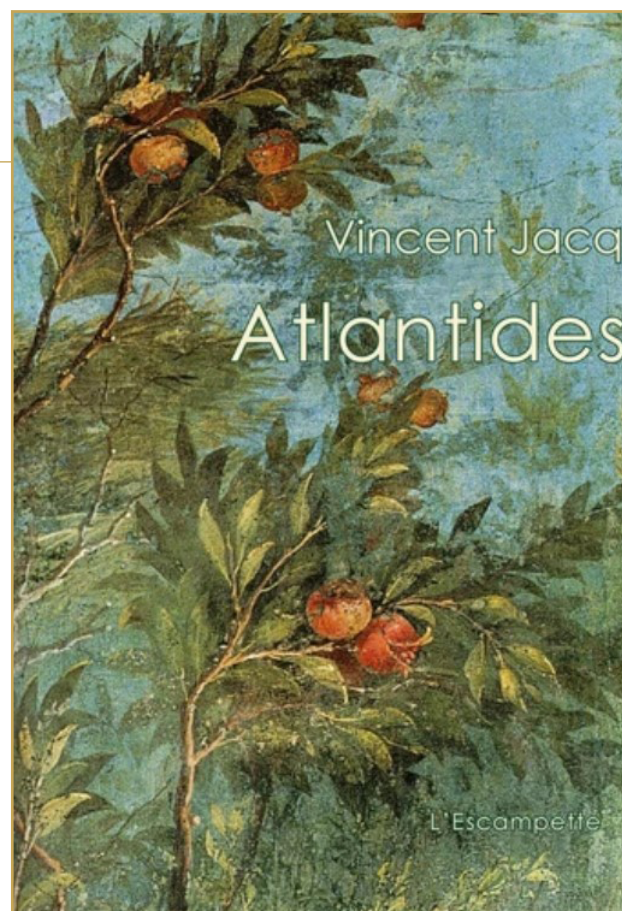
Le chef d'orchestre Samuel Couffignal, et l'orchestre philharmonique de Lougansk © AFL

PUBLICATIONS

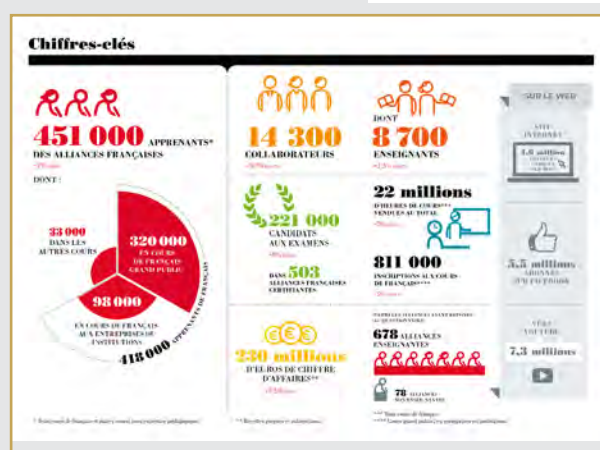
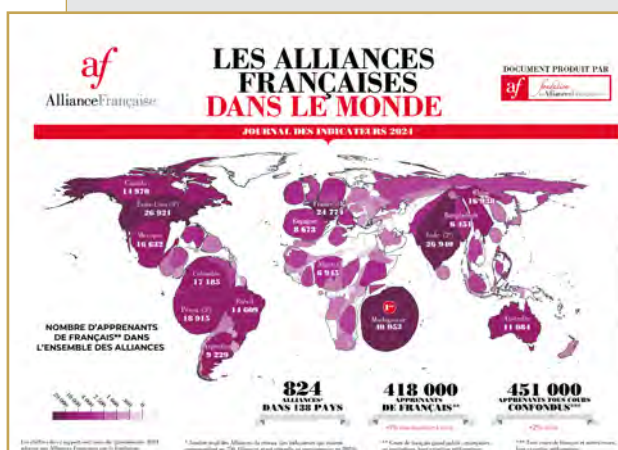
Vincent Jacq (connu du réseau des Alliances Françaises sous le nom de Jean-Claude Jacq) a été en charge de l'archéologie et des sciences au ministère des Affaires étrangères, puis secrétaire général de l'Alliance Française.

Il revisite à travers cet ouvrage, à la fois érudit et sensible, les lieux qu'il a habités dans sa jeunesse, ou parcouru au gré de ses voyages et de ses missions. Ce recueil de textes poétiques nous invite à redécouvrir nombre de territoires où les Alliances Françaises participent de ce dialogue entre les cultures. À découvrir.

[En savoir plus >>](#)



Les indicateurs des Alliances Françaises 2024 disponibles ici >



824 Alliances Françaises

138 pays

5 continents



fondation **af**
des Alliances Françaises

www.fondation-alliancefr.org